

II. MATERIÆ
È VEGETANTIBUS DESUMPTÆ.

Abelmoschus. *Vid.* HIBISCUS ABELMOSCHUS.

ABIES Taxifolia. — A. Taxi folio, fructu sursùm spectante. I.R.H.
— Pinus Picea. L.

Le SAPIN ordinaire.

Ex eâ fluit Terebinthina dicta Argentoratensis, *la Térébenthine de Strasbourg.*

ABIES Balsamea. — A. Taxi folio, odore Balsami Gileadensis. Rai.
— Pinus Balsamea. L.

Le BAUMIER du Canada, ou le faux Baumier de Gilead.

Terebinthina fundit speciem quæ Balsamum est Canadense, *Baume du Canada.* Balsami Gileadensis odorem spirat, et ipsius apud Anglos supplet vicem.

ABIES Picea. — A. tenuiore folio, fructu deorsùm inflexo. I.R.H.
— Pinus Abies. L.

La PESSE ou l'Epicia.

Ex eâ Pix alba defluit.

ABIES Canadensis. — A. minor, pectinatis foliis, Virginiana, conis parvis subrotundis. Pluk. — Pinus Canadensis Ait.

La SAPINETTE du Canada.

Ex hâc prodit Balsamum aliud Canadense, prædicto vero commu-

nus. Gemmæ in cerevisiâ antiscorbuticâ apud Anglos sunt humuli loco.

ABIES Larix. — Larix folio deciduo conifera. J.B. ; I.R.H. — Pinus Larix. L.

Le MELÈZE.

Ex eâ exsudat tum propè Brigantium Manna ideò Brigantina dicta, *la Manne de Briançon*, tum succus resinosis qui Terebinthina Laricis, Terebinthina Veneta, *la Térébenthine de Venise*.

Abrotanum mas. *Vide ARTEMISIA ABROTANUM.*

Abrotanum campestre. *Vide ARTEMISIA CAMPESTRIS.*

Abrotanum foemina. *Vide SANTOLINA CHAMECYPARISSUS.*

Absinthium. *Vide ARTEMISIA.*

ACACIA Vera Off. J.B. ; I.R.H. ; L.W. — Mimosa Nilotica. L.

L'ACACIA du Levant.

E fractibus seu leguminibus immaturis contritis et aquâ conspersis exprimitur succus Acaciæ verus, *le suc d'Acacia*, vaporatiore condensandus in extractum fuscum astringens, nunc in officinis deficiens aut rarissimus, cui valgò substituitur *succus Acaciæ nostras* ex immaturo Pruni sylvestris fructu elicitus. Præterea, ad mentem quorundam, ex hujus Acaciæ cortice intacto aut inciso fluit Gummi dictum Arabicum, *Gomme Arabique*, ex Arabia et Ægypto advectum, cujus duplex qualitas venundatur nomine *Gummi Jaddæ* et *Gummi Thuræi*. Succus est gummosus, concretus in massas subrotundas albas aut lutescentes, extus inæquales, in fragmentis nitidas, inodoras, sapore fatuas, aquâ omninò solubiles.

ACACIA Senegalensis. L.W. — Mimosa Senegalensis. L.

L'ACACIA du Sénégal.

Ex ejus cortice intacto aut inciso exsudat Gummi Senegalense, *la Gomme du Sénégal*, usu receptum simul cum Gummi Arabico, ex eadem, ut credunt quidam, specie oriundum; paulò tamen durius, et aquâ non ità facile solvendum.

ACACIA Catechu L.W. — Mimosa Cathecu. L.F.

L'ACACIA au Cachou.

Ex ejus fructu (an potius ex stirpe?) succus elicitor mox concreescens in massas orbiculatas siccas, fuscas, fragiles, sapore primùm astringentes, demùm suaves ac quasi saccharatas, dictus Cate seu Cathecu, gallicè *Cachou*. Compar ferè sed minùs abundans ex Arecae fructu aliisque nonnullis succus extrahitur.

Acacia Spuria. *Vid.* ROBINIA.

Acacia Germanica seu nostras. *Vid.* PRUNUS.

Acaciae Succus. *Vid.* ACACIA vera.

Le Suc d'Acacia.

Acaju, Acaju Gummi. *Vid.* CASSUVIUM Occidentale.

ACANTHUS Mollis. L. — Acanthus sativus vel mollis Virgilii. C.B.P.; I.R.H. — Branca ursina off.

L'ACANTE ou la Branche-Ursine.

Radix. Folia.

Acetosa et Acetosella. *Vid.* RUMEX et OXALIS.

ACETUM Vini.

Le VINAIGRE.

Ex Vino fermentatione in Acidum verso; colore, ut vinum ipsum, distinguitur in album et rubrum.

ACHILLEA Ageratum, L. — Ptarmica lutea suaveolens, R.H. Ageratum Off.

L'EUPATOIRE de Mesué.

Herba. Flores.

ACHILLEA Millefolium, L. — Millefolium vulgare album. C.B.P.; I.R.H.

La MILLEFEUILLE.

Folia. Summitates florentes.

- ACHILLEA moschata. L.W. — A. Genepi. Murr. App.
 ACHILLEA atrata. L. — Matricaria alpina Chamæmeli foliis. C.B.P.
 ACHILLEA nana. L. — Millefolium alpinum incanum flore specioso. C.B.P.; I.R.H.

Triplex hæc species suppeditat veram herbam *Genepi vulnerariam*, præcipuè prima, teste Hallero.

- ACHILLEA Ptarmica. L. — Ptarmica vulgaris, folio longo serrato, flore albo, J.B.; I.R.H.

La PTARMIQUE, ou l'Herbe à éternuer.

Radix. Herba.

- Acmella Mauritiana, Persoon. *Vide SPILANTHUS ACMELLA. L.*

- ACONITUM Anthora. L. — Aconitum Salutiferum, seu Anthora. C.B.P.; I.R.H.

L'ANTHORA.

Radix.

- ACONITUM Cammarum. L. — A. cæruleo-purpureum, seu Napellus quartus. C.B.P.; I.R.H.

Le CAMARON.

- ACONITUM Napellus. L. — Aconitum cæruleum, seu Napellus primus. C.B.P.; I.R.H.

Le NAPEL, ou l'Aconit Napel.

Utriusque herba.

- ACORUS Calamus. L. — Acorus verus, sive Calamus aromaticus officinarum. C.B.P.

L'ACORE odorant, ou Calamus aromaticus des boutiques.

Ex Hollandiâ advehitur hujus radix, longa, digiti crassitie, levis, articulata, intus ex albo-rosea, extus dilute fulva, odore suavis.

- Acorus adulterinus, seu palustris. *Vide Inis Pseudo-Acorus.*

ACTÆA spicata. L. — Christophoriana vulgaris nostras racemosa et ramosa. Moris. ; I.R.H.

L'ACTÉE, ou Herbe de Saint-Christophe.

Radix pro Helleboro nigro à quibusdam falsò habita ; utilior in arte veterinariâ , pro fonticulis usurpatur.

Actes grana. *Vide* SAMBUCUS.

ADIANTUM capillus Veneris. L. — Adiantum foliis Coriandri C.B.P. ; I.R.H. — Capillus Veneris Officinarum.

Le CAPILLAIRE de Montpellier.

Herba.

ADIANTUM pedatum. L. — Adiantum Americanum. I.R.H.

Le CAPILLAIRE du Canada.

Herba.

Adiantum album. *Vide* ASPIDIUM.

Adiantum Aureum. *Vide* POLYTRICHUM.

Adiantum nigrum. *Vide* ASPLENIUM Adiantum nigrum.

ÆSCULUS Hippocastanum. L. — Hippocastanum vulgare. I.R.H.

Le MARRONIER d'Inde.

Cortex febrifugus, Cinchonam quandoquè supplet, non æquâ virtute.

ÆTHUSA Cynapium. L. — Cicuta minor Petroselino similis. C.B.P. ; I.R.H.

La PETITE CIGUE.

Herba pro Cicutâ vulgari interdum usurpata minus feliciter. Sæpè in hortis oleraceis Chærophylli socia, ab eo cautè secernenda. *V. CHÆROPHYLLUM.*

ÆTHUSA Meum. — Meum foliis Anethi. C.B.P. ; I.R.H. — Meum Athamanticum Officinarum.

Le MEUM.

Radix aromatica.

Agallochum. *Vide* ALOËS lignum.

Agaricus. *Vide* BOLETUS.

AGATHOPHYLLUM aromaticum. Poir. — Ravensara aromatica.
Sonner. — Evodia Ravensara. Gærtn.

Le RAVENSARA.

Hujus fructus et folia summè aromatica, pro condimentis apud Madagascarienses usurpata. Fructus ferè sphericus, ex fusco niger, constat drupà aridà, parùm crassà et cocco ligneo, cui inest semen oleosum in sex lobos divisum. Ambigitur an Cassia Caryophyllata (*la Cannelle Giroflée*) ex eadem arbore desumatur.

Ageratum. *Vide* ACHILLEA Ageratum.

Agnus castus. *Vide* VITEX-AGNUS castus.

Agresta. *Vide* VITIS vinifera.

Agrifolium. *Vide* ILEX Aquifolium.

AGRIMONIA Eupatoria. L. — Agrimonia officinarum. I.R.H. —
Eupatorium veterum seu Agrimonia. C.B.P.

L'AIGREMOINE.

Herba.

Agripalma. *Vide* LEONURUS.

AJUGA Chamæpitys. Schreb. Willd. — Teucrium Chamæpitys. L.

— Chamæpitys lutea vulgaris, sive folio trifido. C.B.P. ; I.R.H.

— Iva Arthritica Off.

L'IVETTE.

AJUGA Genevensis. L. — Bugula sylvestris villosa. I.R.H. —
Consolida media Genevensis. J.B.

La BUGLE velue.

Utriusque herba.

AJUGA? Iva. Schreb. Willd. — Teucrium Iva. L. — Chamaepytis moschata foliis serratis. C.B.P.; I.R.H.

L'IVETTE musquée.

AJUGA reptans L. — Bugula Dodonæi. I.R.H. — Consolida media, quibusdam Bugula. J. B.

La BUGLE rampante.

Utriusque herba.

Alcanna vera. *Vide* LAWSONIA.

Alcanna spuria. *Vide* ANCHUSA.

Alcea. *Vide* ALTHEA rosea.

ALCHIMILLA vulgaris. C.B.F.; I.R.H.; L.

L'ALCHIMILLE, le Pied de Lion.

Herba.

Alkekengi. *Vide* PHYSALIS Alkekengi.

Alcool vini. *Vide* VITIS.

L'ALCOOL de Vin.

Ex Vino destillando elicitur. Pro diversâ aquæ, unâ cum Alcoolq̄ destillantis et ipsi commixtæ, copiâ, varia est Alcoolis et densitas et vis; varia quoque sortitur apud vulgum nomina. Videlicet si gradus in scalâ D. Baumé notet 18 ad 50, nomen habet AQUA VITÆ AUT VITIS, *Eau de vie*; si superet gradum 50 ejusdem scalæ, dicitur SPIRITUS VINI, *Esprit de vin*. Aqua vitæ præterea ut plurimum colore inficitur sub-flavo.

Alliaria. *Vide* ERYSIMUM Alliaria.

ALLIUM sativum. C.B.P.; I.R.H.; L.

L'AIL.

Bulbus.

ALLIUM Scorodoprasum. L. — Allium sativum alterum, sive Al-

lioprasum caulis summo circumvoluto. C.B.P.; I.R.H. —
— Scorodoprasum. Clusii.

La ROCAMBOLE.

ALLIUM Victorialis. — Allium montanum. C.B.P.; I.R.H.

Le SPICANARD faux.

Bulbus Spicam Nardi mentitur et supplet, sed debilior.

ALLIUM Cepa. L. — Cepa vulgaris floribus et tunicis candidis,
vel purpurascens. C.B.P.; I.R.H.

L'OIGNON.

Bulbus.

ALNUS glutinosa. Willd. — Betula Alnus. L. — Alnus rotundifolia
glutinosa viridis. C.B.P.; I.R.H.

L'AUNE.

Folia, cortex. Hic Cinchonæ supplet aliquatenus vicem in intermit-
tentibus.

ALOE perfoliata. L.

ALOE elongata. Murr.

ALOE Spicata. Thunb.

ALOE linguiformis. Thunb.

L'ALOËS.

Ex diversis Aloës speciebus, præcipuè ex quadruplicis supra memorato
foliis excisis extrahitur Succus Aloes dictus, cujus triplex designatur
in officinis qualitas, nempe Aloë Soccotrina, hepatica, caballina, ex di-
versis elicite speciebus, ut quidam credunt, aut ex eadem, mutato tantum
extrahendi modo, ut alii asserunt. Ut ut sit, sua sunt unicuique signa
propria. Aloë Soccotrina, cæteris purior, in massas concrevit fragiles;
colorem induit ex viridi et fusco rubrum: ejus fragmenta sunt nitentia
pellucida, laminae tenues rubræ, pulvis aureus, odor aromaticus non
insuavis, sapor exquisitè amarus. Aloës hepaticæ firmior compages,
color obscurior hepaticus, fragmenta minus splendentia, minus pel-
lucida, pulvis luteo-rubens, odor ingratus, sapor amarus narseosus,
usus tantum apud Veterinarios. Aloën caballinam impuram fetentem,
colore obscuriorem, sordibus inquinatam, è plerisque officinis exalem
supplent præcedentium reliquia, quæ in Veterinariis pariter adhibentur.

ALOES lignum.

BOIS D'ALOËS.

Triplex hoc nomine indigitatur ligni species, quarum alteram alteri, propter analogiam, subrogant mercatores. Prior quam specialiùs vocant lignum Aloës, Agallochum, lignum Cambac, vel Cambouc aut Calambac et Calambouc, si quibusdam fides, habetur ex arbore *Exco-cariâ Agallocho* L., *Aloexylo Agallocho* Loureiro; advehitur ex Cochinchinâ, rarum apud Europæos; lignum grave est, resinoso, colore obscuro venis leucophæis distincto, sapore amaro resinoso; primò vix odorem est, sed ubi incaluit, aromaticum suavemque odorem spargit.—Species altera vulgatiore et minoris pretii dicitur *Bois d'Aigle*, *Lignum Aquilinum*; deberi creditur *Aquilaria ovate* Cavanilles, quæ in Cochinchinâ quoque crescit; grave lignum, flavescens, resinoso, sapore resinæ non amaro, odore ferè nullo, qui tamen et ipsâ caloris vi expediti valet.—Species tertia, *Lignum Aspalathi*, discrepat ab ipso ligno Aloës colore tantùm obscure rubro, in marmoris speciem variiegato; hæc originis incertæ in officinis nunc deficit.

ALPINIA? Galanga. Willd.—Galanga major et minor. C. B. P.; Rumph. — Maranta Galanga. L.; Murr.

Le GALANGA.

Duplex hujus radicis species aut varietas, altera major, altera minor, utraque quasi articulata et contorta, extus fusca, lineis albidis distincta, intus rubens, odore suavis, sapore acris, aromatica. Minor majori præponitur.

ALSINE Media. C.B.P.; I.R.H.; L.

La MORGELINE.

ALTHÆA officinalis. L. — Althæa Dioscoridis et Plinii. C.P.P.; I. R. H.

LA GUIMAUVE.

Radix. Folia. Flores.

ALTHÆA rosea. Cav.; Willd. — Malva rosea folio subrotundo. I.R.H. — Alcea rosea. L.

La ROSE Tremière.

Flores. Radix.

Alypum. *Vide* GLOBULARIA Alypum.

Amaracus. *Vide* ORIGANUM.

Ambutua. *Vide* CISSAMPELOS.

Ammi Verum Off. *Vide* Sison Ammi.

AMMONIACUM Gummi.

GOMME Ammoniaque.

Gummi-Resina originis incertæ, forsan ex umbelliferâ. Illam constituunt Guttæ distinctæ aut glomeratæ, extûs luteæ, intûs lacteæ, quarum odor gravis, sapor acris amarus.

AMOMUM Cardamomum. L.

Le CARDAMOME.

Triplex fructuum varietas (an ex diversis speciebus, an ex unâ eademque prodiens?), parva, media, et major. Parvæ fructus est trigonus 5-6 lineas longus, substantiâ quasi papyraceus, albo-luteus, seminibus prægnans minutis, formâ variis, fuscis, sapore acri quasi Terebinthinæ, aliis usitator. Mediæ fructus major et longior. Majoris fructus pollicaris aut sesqui-pollicaris, ex fusco cinereus, utroque fine contractior, cujus semina rubentia, parùm sapida parùmque odora, vix usitata sunt.

AMOMUM Grana Paradisi. L.

La MANIGUETTE ou la Graine du Paradis.

Semina parva, trigona, fusca, camphoram redolentia, Cardamomo minori ferè similia.

AMOMUM Racemosum. L.

L'AMOME en grappes.

Fructus Cardamomo minori similis, sapore et odore pari, sed crassior et rotundior.

AMOMUM? Zerumbet. L.—Zingiber latifolium sylvestre. Herm.
—Zerumbet officinarum. Dalech.

Le ZERUMBET.

Radix. Quæ venundatur vulgò, est-ne *Zerumbet*? Hoc nomine Lemery *rotundam* indicat *Zedoariam*.

AMOMUM *Zedoaria*. Berg. Wild. — *Zedoaria longa*. C.B.P.

La ZÉDOAIRE longue.

Radix longitudine aut pollicaris aut sesqui-pollicaris, semi-pollicari diametro, densa, extùs cinerea, intùs colore saturatori, sapore acri subamaro camphorato; abruptè frangitur.

Amomum *Zingiber*. L. *Vide ZINGIBER.*

Amurea. *Vide OLEUM.*

AMYGDALUS Communis. L.

L'AMANDIER.

Amygdalus dulcis. J.B. — *Amygdalus sativa* fructu majore. C.B.P.; I.R.H.

L'AMANDIER à fruit doux.

Amygdalus amara. J. B.; C. B. P.; I. R. H.

L'AMANDIER à fruit amer.

Utriusque semina.

AMYGDALUS *Persica*. L. — *Persica molli carne et vulgaris*. C.B.P.; I.R.H.

Le PÊCHER.

Folia. Flores.

MYLUM *Cereale*.

L'AMIDON.

E seminibus *Hordei vulgaris*, et *Triticum hybèrni* aut *æstivi*, præcipuè extrahitur ea materies, in officinis majoribus.

Concreta venit in aciculas quadrangulas, candidissimas, sapore pullo; si sincera est, digitos prementes crepitu quodam sollicitat.

AMYLUM Solani tuberosi.

L'Amidon ou la Féculé de Pommes de Terre.

Pulverulentum prostat, partibus non adeò subtilibus ac in Amylo triticeo.

AMYRIS Elemifera. L. — Icicariba. Maregr.

Ex eâ fluit Resina Elemi.

AMYRIS Opobalsamum. L. — Opobalsamum off. Geoffr.

Balsamea Meccanensis, Gled.

AMYRIS Gileadensis. L. — Amyris Opobalsamum. Forsk.

Ex harum unâ specie, fortè ex ambabus prodit, inciso cortice aut decoctis recentibus ramis, Resina Meccanensis fluida seu Meccanense Balsamum, *Baume de la Mecque*, Opobalsamum offic., albidum, turbidum, odore Citri et Rosmarini, temporis tractu spissescens et tunc subluteum ac semi-pellucidum. Idem est ac Balsamum Judaicum, *le Baume de Judée*, et fortè Balsamum Gileadense verum, officinis jamdiù exulans, cujus nomen usurpavit Balsamum aliud ex Abiete Gileadensi fluens. Amyridis Opobalsami lignum est *Xylobalsamum* offic., et hujus fructus *Carpobalsamum* offic.

Anacampseros. *Vide* SEDUM Telephium.

Anacardium Occidentale. L. *Vide* CASSUVIUM Occidentale.

ANACARDIUM Orientale. Off. Jonst; Murr. — Semecarpus Anacardium. L.F. Willd.

L'ANACARDE.

Fructus drupaceus cordiformis; pedunculo insidens brevi, crasso, rugoso; cortice vestitus fusco, lævi, elastico, coriaceo; sub eodem numerosis excavatus alveolis succum recondentibus oleosum, viscosum, nigrum, odorum, acrem; tegunt alveoli coccum membranaceum fetum nucleo albo dulci, pelliculâ rubente tecto.

ANAGALLIS phœnicea. Lam. — Anagallis arvensis P.L. —
Anagallis phœniceo flore. C.B.P.; I.R.H.

Le MOURON rouge.

ANAGALLIS cœrulea. Lam. — Anagallis arvensis a. L. — Ana-
gallis cœruleo flore. C.B.P.; I.R.H.

Le MOURON bleu.

Anagallis aquatica. *Vide* VERONICA.

ANCHUSA officinalis. L. — Buglossum angustifolium majus.
C.B.P.; I.R.H.

La BUGLOSSE.

In hujus locum substituuntur indiscriminatim Anchusa Italica et
Anchusa angustifolia. L.

Herba: Flores.

ANCHUSA tinctoria. L. — Buglossum radice rubrâ, sive Anchusa
vulgatior. C.B.P.; I.R.H.

L'ORCANETTE.

Radix crassitie digiti, rugosissima, extûs saturatè rubra, intûs alba,
inodora, ferè insipida, cujus rubore inficiuntur alcool, olea, cera et
adipes.

ANDROPOGON Nardus. L. — Calamus odoratus. Matth. — Nardus
Indica vulgaris. J.B.

Le SPICANARD ou Nard indien.

Plantam ex Indiâ missam constituit radix capillacea, fusca, gracilis, ex
quâ prodit caulis aut scapus duplex triplexve radicis formâ, pilis aspe-
ratus fuscis foliorum caducorum reliquiis, suprâ productus in fo-
lia fasciculata longa, plana, fibrosa, lutescentia. Hujus odor terreus, sa-
por ferè nullus.

ANDROPOGON Schœnanthus. L. — Juncus odoratus aromaticus.
C.B.P.

Le SCHENANTE ou Jone odorant.

Herba. Flores.

Androsæmum. *Vide* HYPERICUM.

ANEMONE nemorosa. L. — Anemone nemorosa flore majore.
C.B.P. — Ranunculus phragmites albus vernus. I.R.H. —
Ranunculus albus. Off. Murr.

La SYLVIE.

Herba. Flores.

ANEMONE Pulsatilla. L. — Pulsatilla folio crassiore et majore flore.
C.B.P.; I.R.H.

La PULSATILLE ou Coquelourde.

Folia. Flores.

ANEMONE pratensis. L. — Pulsatilla flore minore nigricante.
C.B.P.; I.R.H. — Pulsatilla nigricans. Stoerk. Murr.

L'ANÉMONE des prés.

Hæc experimentis Stoerkii celebris est; paratur extractum ex herbâ
florente.

ANEMONE Hepatica. L. — Ranunculus tridentatus vernus. C.B.P.;
I.R.H. — Hepatica nobilis. Murr.

L'HÉPATIQUE des Jardins.

ANETHUM Feniculum. L. — Feniculum dulce. C.B.P. — Fenicu-
lum dulce majore et albo semine. J.B.; I.R.H.

b. Feniculum vulgare Germanicum. C.B.P.; I.R.H.

c. Feniculum vulgare Italicum semine oblongo, gustu acuto.

C.B.P. — Feniculum vulgare acriore et nigriore semine.
J.B. ; I.R.H.

Le FENOUIL.

Radix. Semina.

ANETHUM graveolens. L. — Anethum hortense. C.B.P. ; I.R.H.

L'ANET.

Semina. Herba.

ANGELICA Archangelica. L. — Angelica sativa. C.B.P. — Imperatoria sativa. I.R.H.

Radix, caulis, Semina.

Radix Angelicæ Parisiis in horto Regio culta, summâ cum curâ nuper exsiccata, similis omninò inventa fuit radici ex Bohemiâ allatæ, et virtute præcellens, nedùm inferior huic videretur.

ANGELICA sylvestris. L. — Angelica sylvestris major. C.B.P. — Imperatoria pratensis major. I.R.H.

L'ANGÉLIQUE Sauvage.

Angelica Paludapii folio. *Vide* LIGUSTICUM Levisticum.

Angusturæ cortex. *Vide* CUSPARIA.

Angustura spuria. *Vide* BRUCEA.

Anime Resina. *Vide* HYMENÆA.

Anisum stellatum. *Vide* ILLICIUM anisatum.

Anisum vulgare. *Vide* PIMPINELLA Anisum.

Anodis. *Vide* ONONIS spinosa.

Anserina. *Vide* POTENTILLA Anserina.

ANTHEMIS Cotula. L. — Chamæmelum fetidum. C.B.P.; I.R.H.
— Cotula fetida. J.B.; Off. Murr.

La MARROUTE ou *Camomille puante*.

Herba.

ANTHEMIS nobilis. L. — Chamæmelum nobile, sive Leucan-
themum odoratius. C.B.P.; I.R.H. — Chamomilla Romana.
Off. Murr.

La CAMOMILLE Romaine.

Herba. Flores.

ANTHEMIS Pyrethrum. L. — Pyrethrum flore Bellidis. C.B.P. —
Pyrethrum. Off. Murr.

La PYRÈTRE.

Radix.

ANTHEMIS tinctoria. L. — Bupthalmum Tanaceti minoris folio.
C.B.P.; I.R.H.

L'OEIL DE BŒUF.

Anthophylli. *Vide* CARYOPHYLLUS aromaticus.

Anthora. *Vide* ACONITUM Anthora.

Anthos. *Vide* ROSMARINUS officinalis.

ANTIRRHINUM majus. L. — Antirrhinum vulgare, C.B.P.; I.R.H.

Le MUFFLIER ou *Muffle de veau*.

Antirrhinum Linaria. L. *Vide* LINARIA vulgaris.

Antirrhinum spurium. *Vide* LINARIA spuria.

Aparine. *Vide* GALIUM, ASPERULA.

Apiastrum. *Vide* MELISSA officinalis.

APIUM graveolens. L. — Apium palustre et Apium officinarum.
C.B.P.; I.R.H.

L'ACHE.

Radix. Herba. Semina.

APIUM graveolens. L. — Apium dulce, Celeri Itolorum. C.B.P.;
I.R.H.

Le CÉLERI.

APIUM Petroselinum. L. — Apium hortense seu Petroselinum
vulgò. C.B.P.; I.R.H. — Petroselinum off. Murr.

Le PERSIL.

Radix. Herba. Flores.

Apium Macedonicum. *Vide* BUBON Macedonicum.

Aqua vitæ, aut potiùs vitis. (*Baccius, de vinis Italiæ*). *Vide*
ALCOOL.

L'EAU-DE-VIE.

Aquifolium. *Vide* ILEX Aquifolium.

AQUILEGIA vulgaris. L. — Aquilegia sylvestris. C.B.P.; I.R.H.

L'ANCOLIE.

Herba. Flores. Semina.

Arabicum Gummi. *Vide* ACACIA.

ARBUTUS uva-ursi. L. — Uva-Ursi Clus.; off. I.R.H.

La BUSSESOLE ou le raisin d'Ours,

Folia.

Archangelica. *Vide* ANGELICA Archangelica.

Arctium Lappa. *Vide* LAPPA major.

ARECA Cathecu. L. — Palma cujus fructus sessilis dicitur Faufel.
C.B.P.

L'AREQUE.

Ex Arecæ fructu extractum Cathecu off. parari priùs credebatur,
punc illud ex *Acaciâ Cathecu* extrahi certiùs constat.

ARISTOLOCHIA Clematidis. L. — Aristolochia Clematidis recta.
C.B.P. ; I.R.H. — Aristolochia off. Murr.

L'ARISTOLOCHE Clematite.

Radix.

ARISTOLOCHIA longa. — Aristolochia longa vera. C.B.P. ;
I.R.H.

L'ARISTOLOCHE longue.

ARISTOLOCHIA rotunda. L. — Aristolochia rotunda, flore ex
purpurâ nigro. C.B.P. ; I.R.H.

L'ARISTOLOCHE ronde.

Utriusque Radix.

ARISTOLOCHIA Serpentaria. L. — Aristolochia Pistolochia, seu
Serpentaria Virginiana, caule nodoso. Pluk ; I.R.H. — Viperina
seu Serpentaria Virginiana. Off.

La SERPENTAIRES de Virginie.

Radix capillacea, cinericia, Camphoræ odore, sapore amaro et
acri.

ARISTOLOCHIA Pistolochia. L. — Aristolochia Pistolochia dicta.
C.B.P. ; I.R.H. — Aristolochia tenuis. Off.

L'ARISTOLOCHE menue.

Radix.

Armoracia. *Vide* COCHLEARIA Armoracia.

ARNICA montana. L. — Doronicum Plantaginis folio alterum,
C.B.P. ; I.R.H. — Arnica seu Doronicum Germanicum. Off.
Murr.

L'ARNICA.

Radix. Flores.

ARTEMISIA vulgaris. L. — Artemisia vulgaris major. C.B.P. ;
I.R.H.

L'ARMOISE.

Folia. Summitates.

ARTEMISIA Chinensis. L.

L'ARMOISE de la Chine.

Ex foliis exsiccatis et contusis fit *maxa* Sinensium.

ARTEMISIA Abrotanum. L. — Abrotanum mas angustifolium
maximum. C.B.P. ; I.R.H. — Abrotanum vulgare. J.B.

L'AURONE ou la Citronelle.

Herba. Summitates.

ARTEMISIA procera. Willd. — Abrotanum mas angustifolium ma-
jus. C.B.P. ; I.R.H.

Præcedentis succedanea.

ARTEMISIA campestris. L. — Abrotanum campestre cauliculis
albicantibus aut rubentibus. C.B.P. ; I.R.H.

L'AURONE des Champs.

Præcedentium succedanea.

ARTEMISIA Dracunculus. L. — Dracunculus hortensis. C.B.P. Off.
— Abrotanum Lini folio acriori et odorato. I.R.H.

L'ESTRAGON.

Herba culinaris.

ARTEMISIA Absinthium. L. — Absinthium Ponticum seu Roma-
num officinarum seu Dioscoridis. C.B.P. ; I.R.H. — Absinthium
vulgare majus. J.B.

L'ABSINTHE, ou la grande Absinthe.

Herba. Summitates.

ARTEMISIA Pontica. L. — Absinthium Ponticum tenuifolium incanum. C.B.P.; I.R.H.

L'ABSINTHE Pontique ou la petite Absinthe.

Herba. Summitates.

ARTEMISIA maritima. L. — Absinthium Seriphium Belgicum. C.B.P.; I.R.H.

L'ABSINTHE maritime.

Herba. Summitates.

ARTEMISIA Judaïca. L. — Absinthium Santonicum Judaicum. C.B.P. — Santonicum seu Cina off. Murr. — Sementina, Semen sanctum, Semen contrà off., Scheha Arabum. Dalech.

La BARBOTINE ou Sementine.

ARTEMISIA contrà L.

Duplicis speciei et præcipuè *Artemisia Judaïca* calyx, nondum expansus, pro semine simplici malè habitus, dicitur *Semen contrà vermes*, aut *Semen contrà* off., summè anthelminticus.

ARTEMISIA rupestris. L. All. — Absinthium Alpinum incanum. C.B.P.; I.R.H. — *Artemisia mutellina*. Villar; Willd. — *Artemisia umbelliformis*. Lam. — *Genipi album* off. Murr.

Le GÈNEPI blanc.

In cujus locum substitui potest triplex sequens species.

ARTEMISIA glacialis. L. — Absinthium Alpinum candidum humile. C.B.P.; I.R.H.

ARTEMISIA spicata. Murr.; Willd.

Le GÈNEPI noir.

ARTEMISIA Vallesiana. Lam. — Absinthium Seriphium montanum candidum. C.B.P.; I.R.H.

Arthanita. *Vide CYCLAMEN Europæum.*

Arthritica Iva. *Vide AJUGA.*

ARUM vulgare. Lam. — Arum maculatum. L. — Arum vulgare maculatum et non maculatum. C.B.P.; I.R.H.

Le GOUET ou Pied de Veau.

Radix frusta formâ varia, intus alba, extus lutescentia, sapore acris, turgentia amylo seu faculâ amylicâ.

ARUM Dracunculus. — Dracunculus polyphyllus. C.B.P.; I.R.H. Dracuntium sive Serpentaria off.

La SERPENTAIRES.

ARUNDO Donax. L. — Arundo sativa quæ Donax Dioscoridis et Theophrasti. C.B.P.; I.R.H.

Le ROSEAU ou la Canne.

Radix.

ARUNDO Phragmites. — Arundo vulgaris, sive Phragmites Dioscoridis. C.B.P.; I.R.H.

Le ROSEAU à balais.

Radix.

Arundo saccharifera. *Vide SACCHARUM officinarum.*

Asa quibusdam Assa-fetida. *Vide FERULA.*

Asa vel Assa dulcis. *Vide BENZOINUM.*

ASARUM Europæum. L. — Asarum Dodonæi. J.B.; I.R.H.

L'ASARET ou Cabaret.

Radix. Folia.

ASCLEPIAS Vincetoxicum. L. — Asclepias albo flore. C.B.P.; I.R.H. — Hirundinaria seu Vincetoxicum off. Murr.

Le DOMPTE-VENIN.

Radix.

Aspalathi lignum. *Vide ALOES lignum.*

ASPARAGUS officinalis. L.

L'ASPERGE.

- a. Asparagus maritima crassiore folio. C.B.P.; I.R.H.
 b. Asparagus sylvestris tenuissimo folio. C.B.P.; I.R.H.
 c. Asparagus sativa. C.B.P.; I.R.H.

Radix. Turiones.

ASPERULA odorata. — Aparine latifolia humilior montana. I.R.H.
 — Matrisylva off. Murr. — Hepatica stellata. Tab.

L'ASPÉRULE odorante ou le Muguet des bois.

ASPIDIUM Filix mas. Sw. Willd. — Polypodium Filix mas. L.
 Filix non ramosa dentata. C.B.P.; I.R.H. — Filix mas. Dod. off.
 Murr.

La FOUGÈRE mâle.

Radix.

ASPIDIUM Rhoeticum. Sw. Willd. — Polypodium Rhoeticum. L.
 — Filicula fontana major, sive Adiantum album, Filicis folio.
 C.B.P.; I.R.H.

Le CAPILLAIRE blanc.

ASPENIUM Adiantum nigrum. L. — Filicula quæ Adiantum ni-
 gram officinarum pinnulis obtusioribus. I.R.H. — Adiantum ni-
 grum off. J.B.

Le CAPILLAIRE noir.

Asplenium Ceterach. L. *Vide CETERACH offic.*

ASPENIUM Ruta muraria. L. — Ruta muraria. C.B.P.; I.R.H.

La SAUVEFIE, la Rue des murailles.

Asplenium Scolopendrium. *Vide SCOLOPENDRIUM officinarum.*

ASPENIUM Trichomanes. L. — Trichomanes seu Polytrichum
 officinarum. C.B.P.; I.R.H.

Le POLITRIC.

Assa vel melius Asa-setida. *Vide FERULA.*

Assa vel Asa dulcis. *Vide* BENZOINUM.

ASTRAGALUS exscapus. L.

Radix in Hungariâ et Germaniâ morbos venereos sanare creditur.

ASTRAGALUS Creticus. Lam.; Willd. — Tragacantha Cretica incana, flore parvo lineis purpureis striato. I.R.H.

ASTRAGALUS Tragacantha. L. — Tragacantha. C.B.P. — Tragacantha Massihensis. J.B.; I.R.H.

Ex utrâque specie in insulâ Cretâ manat Gummi Tragacanthæ, *la Gomme Adragant*, cujus guttuæ vermiformes aut complanate, albæ, inodoræ, insipidæ, in ore et aquâ turgescentes, in mucosinam spissam ac tenacem convertuntur.

ASTRANTIA major. L. — Astrantia major coronâ floris purpurascete. I.R.H.

L'ASTRANCE.

Sola, nullius est usus; in vulnerariis Helveticis commixta invenitur.

ATHAMANTHA Cretensis. L. — Daucus foliis Feniculi tenuissimis. C.B.P. — Daucus Creticus. Tab.; off. Murr.

Le DAUCUS de Crête.

Semina.

ATHAMANTHA Oreoselinum. L. — Apium montanum folio ampliore. C.B.P. — Oreoselinum Apii folio minus. I.R.H. — Oreoselinum off. Murr.

Le PERSIL de montagne.

Semina.

Athanasia maritima. *Vide* DIOTIS.

Atractylis lutea. *Vide* CARTHAMUS tinctorius.

ATRIPILEX hortensis. L. — Atriplex hortensis alba sive pallide virens. C.B.P.; I.R.H.

L'ARROCHE cultivée, la Follette ou la bonne Dame.

Atriplex fetida. *Vide* CHEROPodium vulvaria.

ATROPA Belladonna. L. — Solanum maniacum. J.B. — Belladonna seu Solanum furiosum. off. Murr.

La BELLADONE.

Radix. Folia. Fructus.

Atropa Mandragora. L. *Vide* MANDRAGORA officinalis.

Avellana. *Vide* CORYLUS Avellana.

AVENA sativa. L. — Avena nigra. C.B.P. ; I.R.H.

B. Avena vulgaris sive alba. C.B.P. ; I.R.H.

L'AVOINE.

Hujus semen decorticatum et contritum, apud infimæ latinitatis auctores dicitur *Grutellum*, le *Gruau*.

Aurantium. *Vide* CITRUS Aurantium.

Auricula Judæ. *Vide* PEZIZA Auricula.

Auricula Muris. *Vide* HIERACTIUM Pilosella.

B.

BALANITES Ægyptiaca. Del. Desf. — Myrobalanus Chebula off. Murr.

Balanitis fructus esse falsò creditur, ducè Veslingio, Myrobalanus Chebula, le *Myrobolan Chebule*, incertæ originis; hujus varietates sunt Myrobalanus Indica et Myrobalanus citrina ex Gärtn.

Balanus Myrepsica. *Vide* MORINGA Zeylanica.

Balaustium. *Vide* PUNICA Granatum.

BALLOTA nigra. L. — Ballota. Matth. I.R.H. — Marrubium nigrum sive Ballote. J.B.

La BALLOTE ou le *Marrube noir*.

Marrubio vulgari facillè substituitur.

BALSAMITA suaveolens Desf. — Tanacetum Balsamita. L. — Tanacetum hortense foliis et odore Menthæ. I.R.H. — Balsamita seu Costus hortensis off. Murr.

Le Coq des Jardins.

Folia.

- Balsamum Copahu. — B. Brasiliense. *Vide COPAIFERA.*
 Balsamum Carpathicum. — B. Hungaricum. *Vide PINUS.*
 Balsamum Canadense. *Vide ABIES.*
 Balsamum Gileadense. — B. Meccanense. — B. Judaicum. *V. AMYRIS.*
 Balsamum Peruvianum. — B. Indicum nigrum. *V. MYROXYLUM.*
 Balsamum Tolutanum. *Vide TOLUIFERA.*
 Balsamum Marise seu viride. *Vide CALOPHYLLUM.*
 Barba Hirci. *Vide TRAGOPOGON pratense.*
 Barbarea. *Vide ERYSIMUM Barbarea.*
 Bardana, *Vide. LAPPA major.*
 Basilicum. *Vide OCIMUM Basilicum.*
 BDELLIUM Gummi-Resina.

Le BDELLIUM.

Gummi-Resina Orientalis et Indica, ex incerta arbore, an ex Palmæ, an ex Amyridis specie? Affertur ex Persiâ et Arabiâ mixta Myrrhæ et Gummi Arabico. Hujus frusta subrotunda ex fusco cinericia, in fragmentis pallentia, quasi cerea, semi-pellucida, odore et sapore Myrrhæ sed utroque debiliori prædita.

- Beccabunga. *Vide VERONICA Beccabunga.*
 Bechium. *Vide TUSSILAGO Farfara.*
 Behen album. *Vide RHAPONTICUM Behen.*
 Behen album nostras. *Vide CUCUBALUS Behen.*
 Behen rubrum. *Vide STATICE Limonium.*
 Belladonna. *Vide ATROPA Belladonna.*
 BELLIS perennis. L. — Bellis sylvestris minor. C.B.P. ; I.R.H. —
 Consolida minor quorundam. Off. Lob.
La PAQUERETTE.
 Bellis major. *Vide CHRYSANTHEMUM Leucanthemum.*
 Benzoinum Balsamum. *Vide STYRAX Benzoe.*

BERBERIS vulgaris. L. — Berberis dumetorum. C.B.P.; I.R.H.

L'ÉPINE-VINETTE, ou *le Vinettier*.

Fractus acidi et semina.

Berula. *Vide* VERONICA, SIUM.

BETA Cycla. L. — Beta alba vel pallescens que Cycla officinarum.
C.B.P.; I.R.H.

La BETTE ou *Poirée*.

BETA vulgaris. L.

La BETTE-RAVE.

A. Beta rubra vulgaris. C.B.P.; I.R.H.

B. Beta rubra, radice Rapæ. C.B.P.; I.R.H.

Hujus radix magna, crassa, fusiformis, carnosa, esculenta, succo turget saccharato facillè extrahendo et in verum saccharum convertendo.

BETONICA officinalis. L. — Betonica purpurea. C.B.P.; I.R.H.

La BETOINE.

Folia.

Betonica aquatica. *Vide* SCROPHULARIA aquatica.

BETULA alba. L. — Betula Dodonæi. J.B.; I.R.H.

Le BOULEAU.

Folia juniora.

Bismalva. *Vide* ALTHEA officinalis.

Bistorta. *Vide* POLYGONUM Bistorta.

BOLETUS unguatus. Bull. Cand. — An Boletus igniarius L.? —
Agaricus pedis equini facie. I.R.H.

L'AGARIC de Chêne ou *l'Amadouvier*.

Impenditur in œconomia pro fomite ignis, in chirurgia pro sistendis hæmorrhagiis.

BOLETUS Laricis. L. — Agaricus sive fungus Laricis. C.B.P. ;
I.R.H.

L'AGARIC blanc.

BOLETUS suaveolens. L. ; Bull. ; Cand. — Agaricus Salicis. off.
Murr.

Bonus Henricus. *Vide* CHENOPODIUM Bonus Henricus.

BORRAGO officinalis. L. — Borrigo floribus cæruleis. J.B. ;
I.R.H.

La BOURRACHE.

Botrys. *Vide* CHENOPODIUM Botrys.

Bovista. *Vide* LYCOPERDON Bovista.

Branca ursina. *Vide* ACANTHUS mollis.

Branca ursina spuria. *Vide* HERACLEUM.

BRASSICA Eruca. L. — Eruca latifolia alba sativa. C.B.P. ; I.R.H.

La ROQUETTE des Jardins.

Ea utuntur indiscriminatim et Sisymbrio tenuifolio. L.

BRASSICA oleracea. L.

Le CHOU.

A. Brassica capitata rubra. C.B.P. ; I.R.H.

B. Brassica capitata alba. C.B.P. ; I.R.H.

BRASSICA Napus. L.

Le NAVET.

A. Napus sylvestris. C.B.P. ; I.R.H. — Napus seu Bunias off.

Semina in officinis usitata ; ac prætereà ab iis exprimitur Napi
cleum, *huile de navette*, in lucernis comburendum.

B. Napus sativa radice albâ. C.B.P. ; I.R.H.

Radix saccharata in officinis et in culinis usitata.

BRASSICA Rapa. L. — Rapa sativa rotunda, radice candida.
C.B.P. ; I.R.H.

La RAVE, le TURNEPS.

Brassica maritima. *Vide CONVULVULUS Soldanella.*

Brasilianum lignum. *Vide CESALPINIA.*

Britannica herba. *Vide RUMEX aquaticus.*

BRUCEA antidysenterica. Mill.

La FAUSSE ANGUSTURA.

Angusturæ spuria cortex crassus, densus, in fracturâ granosus cinereus, cuticulâ tectus nunc spissâ et solidâ, cinereâ lutescente, punctis albis conspersâ, nunc levi, fungosâ, rubiginosâ. Ab Angusturâ verâ discrepat odore ferè nullo, sapore amariore et tenaciore.

BRUNELLA vulgaris. Lam. Cand. — Prunella vulgaris. L. — Brunella major, folio non dissecto. C.B.P. ; I.R.H.

La BRUNELLE.

Bruscus. *Vide RUSCUS aculeatus.*

BRYONIA dioica. Jacq. Willd. — Vitis alba sive Bryonia Dod.
Bryonia aspera, sive alba, baccis rubris. C.B.P. ; I.R.H.

La BRYONE ou Couleuvrée ou Vigne blanche.

Radix, fecula.

BUBON Galbanum. L. — Ferula Africana Galbanifera, folio et facie Ligustici. Herm.

Ex eo educitur gummi-resina *Galbanum* dicta, quam constituunt massæ formâ variæ, molles, rufulæ, semipellucide, guttulis consperse albidis, graveolentes non alliaceæ, sapore acres et amare.

BUBON Macedonicum. — Apium Macedonicum. C.B.P. ; I.R.H.
— Petroselinum Macedonicum Dod. off. Murr.

Le PERSIL de Macedoine.

Fructus.

Buglossum. *Vide ANCHUSA officinalis.*

Bugula. *Vide AJUGA.*

Bunias. *Vide BRASSICA Napus.*

Bupthalmum. *Vide ANTHEMIS tinctoria.*

BUPLEVRUM rotundifolium. L. — Buplevrum perfoliatum rotundifolium annuum. I.R.H. — Perfoliata. Dod.; Off. Murr.

Le BUPLÈVRE ou la Percefeuille.

Bursa Pastoris. *Vide* THLASPI Bursa Pastoris.

Butua. *Vide* CISSAMPELOS Pareira.

BUXUS sempervirens. L. — Buxus arborescens. C.B.P.; I.R.H.

Le BUIS ou Bouis.

C.

Cacao. *Vide* THEOBROMA Cacao.

CACTUS Opuntia. L.

Le NOPAL ou la Raquette.

Super hâc specie et affinibus alitur, crescit et colligitur Coccus infectorius, *la Cochenille.*

Cahutchuc. *Vide* SIPHONIA.

CÆSALPINIA echinata. L.

BOIS DE BRÉSIL.

Cujus lignum tincturæ communi rubræ inservit.

Caieput. *Vide* MELALEUCA Leucadendron.

CALAGUALA.

Radix incertæ originis, certò ex Filicum ordine; an ex Polypodii specie?

Calambac. *Vide* ALOES lignum.

Calamintha. *Vide* MELISSA Calamintha.

Calamintha humilior. *Vide* GLECOMA hederacea.

Calamus aromaticus. *Vide* ACORUS Calamus.

CALAMUS Draco. Willd. — Palmi-Juncus Draco. Rumph.

Una esse creditur ex arboribus fundentibus resinam, quam dicunt *sanguis Draconis.*

Vide SANGUIS Draconis.

Calcatrippa. *Vide* DELPHINIUM consolidida.

CALCITRAPA stellata. Lam. — Centaurea Calcitrapa. L. — Carduus stellatus, sive Calcitrapa. J.B.; I.R.H.

La CHAUSSE-TRAPE, le Chardon étoilé.

CALENDULA arvensis. L. — Caltha arvensis. C.B.P.; I.R.H.

Le SOUCI des vignes.

CALENDULA officinalis. L. — Caltha vulgaris. C.B.P.; I.R.H.

Le SOUCI des Jardins.

Callicocca. *Vide* CEPHELIS.

CALOPHYLLUM Inophyllum. L.

Le TACAMAHACA de l'île de Bourbon.

Ex hac arbore fluit *resina* viridis dicta *Balsamum Marie*, aliis *Tacamahaca*.

Caltha. *Vide* CALENDULA.

CAMBOGIA Gutta. L.

Le GUTTIER.

Ex ea manat non vera Gummi-Resina *Gutta*, ex *Guttæferâ* oriunda, teste *Kœnigio*, sed spuria.

Campechianum lignum. *Vide* HEMATOXYLUM.

Camphora. *Vide* LAURUS Camphora.

Camphorata. *Vide* CAMPHOROSMA.

CAMPHOROSMA Monspelienis. L. — Camphorata hirsuta. C.B.P.

La CAMPHRÉE de Montpellier.

CANADENSIS Resina fluida, vel Balsamum Canadense. *Vide* ABIES Balsamea.

La RÉSINE fluide ou le Baume du Canada.

CANELLA alba. Murr. — Winterania Canella. L. — Canella

alba seu cortex Winteranus spurius, seu Costus corticosus off.

La CANELLE blanche ou la Fausse Écorce de Winter.

Cortex extus rarus et ex albo-lutescens, intus albus, in cylindrum convolutus, lineam aut semi-lineam crassus, aromatico simul et amaro præditus Piperis et Caryophylli sapore, candidior vero cortice Winterano ex Winterâ oriundo, minus densus minusque convolutus.

Canella Malabarica. *Vide LAURUS Cassia.*

CANNABIS sativa. L. — Cannabis erratica. C.B.P. ; I.R.H.

Le CHANFRE et son fruit le Chenevis.

Oleum è seminibus exprimitur.

Caphura. *Vide CAMPHORA.*

Capillus Veneris. *Vide ADIANTUM Capillus Veneris.*

CAPPARIS spinosa. L. — Capparis spinosa fructu minore, folio rotundo. C.B.P. ; I.R.H.

Le CAPRIER.

Cortex radices. Gemmæ florum aceto conditæ pro condimentis usurpatæ.

CAPRIFOLIUM Germanicum. Dod. I.R.H. — Lonicera Periclymenum. L.

Le CHEVREFEUILLE des bois.

CAPSICUM annuum. L. — Capsicum siliquis longis propendentibus. I.R.H. — Piper Indicum vulgatissimum. C.B.P. Off.

Le PIMENT ou Poivre d'Inde.

Condimentum è fructibus immaturis acerrimis.

CARANNA Gummi-Resina.

La GOMME-RÉSINE Caragne.

Incertæ originis.

Carannæ massæ læves, formæ variæ, passim tectæ fractis Junci aut Arundinis foliis, ex viridi nigrescentes extus, intus pallidiores et in

marmoris speciem variegatæ, sicca, fragiles aut tenaciores, ob oleum contentum aromatica.

Cardamindum. *Vide* TROPEOLUM majus.

CARDAMINE pratensis. L. — Cardamine pratensis magno flore. I.R.H.

Le CRESSON des prés.

Cardamomum. *Vide* AMOMUM Cardamomum.

Cardiaca. *Vide* LEONURUS.

Carduus benedictus. *Vide* CUSCUS benedictus.

Carduus marianus. L. *Vide* SILYBUM.

Carduus arvensis seu hæmorrhoidalis. *Vide* CIRSIUM.

CAREX arenaria. L. — Sarsaparilla Germanica off. Murr.

Radix.

Carica. *Vide* FICUS Carica.

CARLINA acaulis. L. — Carlina acaulis magno flore. C.B.P. ; I.R.H. — Chamæleon albus. Clus. Off.

La CARLINE, le Chaméleon blanc.

CARLINA caulescens. Lam. — Carlina caulescens magno flore. C.B.P. ; I.R.H.

La CARLINE noire.

Carpobalsamum. *Vide* AMYRIS Opobalsamum.

CARTHAMUS tinctorius. L. — Carthamus officinarum flore croceo. I.R.H.

Le CARTHAME ou Safran bâtard.

Flosculi, Crocum colore mentientes sed inodori, tincturam suppeditant pulchrè roseam sed fagacem. Semina alba levia, in officinis usitata.

CARTHAMUS lanatus. L. — Cnicus Atractylis lutea dictus. I.R.H.

Le CHARDON bénit des Parisiens.

Carvi. *Vide* CARUM Carvi.

CARUM Carvi. L. — Carvi Cæsalp. I.R.H. — Cuminum pratense, Carvi officinarum. C.B.P.

Le CARVI.

Semina.

Caryophyllata. *Vide* GEUM urbanum.

CARYOPHYLLUS aromaticus. L.; C.B.P.

Le GÉROFLIER.

Calices immaturi, flore nondum aperto, sunt Caryophylli offic., *les clous de Girofle*, claviformes, fuscii, oleosi, suaviter ac summe odori, aromatici, ex quibus oleum volatile copiosum, aqua gravius, distillatione extrahendum. Idem, maturi et semine feti, fiunt Antophylli, *les clous matricés, les mères de Girofles*.

Caryophyllus ruber. *Vide* DIANTHUS Caryophyllus.

Cascarilla. *Vide* CROTON Cascarilla.

CASSIA fistula L. — Cassia fistula Alexandrina. C.B.P.; I.R.H.

Le CANÉFICIER.

Legumen longissimum, cylindricum, sub-ligneum, nigrescens, duplici exaratum sutura longitudinali, dictum Cassia fistula, *Casse en bâtons*, intus dissepimentis transversis in loculos partitum numerosos, quorum singuli læve ac rubens semen recondunt, pulpâ nigrescente involutum.

CASSIA Senna. Del. Ægypt. 13. — Cassia Senna, Lin. — Senna. Dodon. — Senna Italica foliis obtusis. C.B.P.; I.R.H.

Le SENÉ à larges feuilles.

Vulgatior: foliola subcuneato-obovalia, obtusissima; legumina (*Folliculi dicta*), oblonga, lunata incurva.

CASSIA acutifolia. Del. ibid. — Cassia Senna, *A.* Lin. — Senna Alexandrina foliis acutis. C.B.P.; I.R.H.

Le SÉNÉ de la Palthe et ses fruits les follicules de Séné.

Præstantior: foliola sublanceolato-ovalia, acuta; legumina ovalia rectiuscula.

Hujusce foliis folia *Cynanchi Argel*, illis subsimilia, immixta haud rarè reperiuntur: hæc autem verè lanceolata, utrimque pariter in acutum angustata, lateribus baseos æqualibus (nec, uti Sennæ, basi inæquilatera) et nervis non prominulis, faciliè distinguntur: paulò validiùs cathartica dicuntur.

Cassia lignea. *Vide LAURUS* Cassia.

Cassia Caryophyllata. *Vide MYRTUS* Caryophyllata.

CASSUVIUM occidentale. Lamarck. — Anacardium occidentale. L.

Le CAJU ou l'Acajou.

Drupa reniformis, dicta *Noix d'Acajou*, sub cortice coriaceo lævi alveolata, alveolis succo oleoso viscoso, nigro, acri et summè caustico turgidis; nux unilocularis, feta nucleo seu semine amygdalino eduli, dulci. Pedunculus fructifer, in formam majoris Pomi Pyrive incrassatus, verum fructum mentitur; carne quidem non eduli, sed succo acerbo-acido turgidâ.

Ex arbusculæ cortice fluit gummi (*Acaju Gummi*, *Gomme d'Acajou*), in stillas concretum longas, pellucidas, aureas, insipidas, dentibus adhærentes, aquâ solubiles. Sæpè etiam in massas densatur informes.

CASTANEA sativa. C.B.P.; I.R.H. — Fagus Castanea. L.

Le CHATAIGNIER ou Marronnier.

Cataputia major. *Vide RICINUS* communis.

Cataputia minor. *Vide EUPHORBIA* Lathyris.

Cataria. *Vide NEPETA* Cataria.

Cathecu. *Vide ACACIA* Catechu.

Cauda Equina. *Vide EQUISETUM* limosum.

Cauda Porcina. *Vide* PRUCEDANUM officinale.

Cedrus.

Cedrinum lignum. } *Vide* LARIX.

Centaurea Behen. L. *Vide* RHAPONTICUM Behen.

Centaurea benedicta. L. *Vide* CNICUS benedictus.

Centaurea Calcitrapa. L. *Vide* CALCITRAPA stellata.

CENTAUREA Centaurium. L. — Centaurium majus foliis in plures laciniis divisis. C.B.P.; I.R.H.

La GRANDE CENTAURÉE.

Centaurea Cyanus. L. *Vide* CYANUS segetum.

Centaurea Jacea. L. *Vide* JACEA.

Centaurium majus. *Vide* CENTAUREA Centaurium.

Centaurium minus. *Vide* ERYTHRÆA Centaurium.

Centum-nodia seu Centinodia. *Vide* POLYGONUM Aviculare.

Cepa. *Vide* ALLIUM Cepa.

CEPHAELIS emetica. Pers. — Callicocca. Brot.

L'IPÉCACUANHA gris.

Incerta antehac Ipecacuanhæ origo, modò adscripta speciei Parid's, modò Caprifolii, Euphorbii, Ionidii, nunc certius innotuit. Duplex habetur in officinis nostris hujus species, aut potiùs, ex notis recentioribus, varietas ejusdem radicis; Altera cinericia, altera fusca, utraque diametro calami scriptorii, cortice vestita crasso, extùs rugoso, fissuris numerosis transversis quasi in annulos breves secto, lignum tegente medullium, quod ab ipso facilè disjungitur. Hujus radicis odor ingratus, sapor acris nauseosus, vis medica in cortice major, in ligno minima, Utraque Brasiliæ Cephæli debetur, et sola ferè in usu medico apud nos recipitur. Alia præterea radix est, quam Ipecacuanham quoque dicunt; hanc suppeditat *Psychotria emetica*, Mutis. De hac vide in *PSYCHOTRIA*. *Vide* etiam *IONIDIUM*.

CERASUS domestica. — Prunus Cerasus. L.

Le CERISIER.

A. Cerasus sativa fructu rotundo, rubro et acido. C.B.P.; I.R.H.

La CERISE ordinaire.

B. Cerasus fructu acido serotino succi sanguinei. I.R.H.

La CERISE noire.

CERASUS Avium. Moench. Cand. — Prunus Avium. L. — Cerasus major ac sylvestris, fructu sub-dulci, nigro colore inficiente. C.B.P.; I.R.H.

Le MERISIER.

CERASUS Mahaleb. Mill. Cand. — Prunus Mahaleb. L. — Cerasus sylvestris amara, Mahaleb putata. J.B.; I.R.H.

Le MAHALEB.

CERASUS Padus. Cand. — Prunus Padus. L. — Cerasus racemosa sylvestris, fructu non eduli. C.B.P.; I.R.H.

Le PUTIER, le Bois de Sainte - Lucie.

CERASUS Lauro-Cerasus. — Prunus Lauro-Cerasus. L. — Lauro-Cerasus. Clus.; J.B.; I.R.H.

Le LAURIER-CERISE ou Laurier amandé.

Folia in usum Culinarem cautè parcèque et adhibenda. Destillatione oleum volatile fundunt, aquà ponderosius, quod vere quidem abundantius, autumno parcè admodum elicitur.

CERATONIA Siliqua. L. — Siliqua edulis. C.B.P.; I.R.H.

Le CAROUBIER et son fruit, le Carouge.

Cerefolium. *Vide* CHEROPHYLLUM sativum.

Cerevisia. *Vide* HORDEUM.

CETERACH officinarum. Willd.; C.B.P. — Asplenium Ceterach. L.

Le CETERACH.

Cevadilla. *Vide* VERATRUM Sabadilla.

Chacarilla. *Vide* CROTON Cascarilla.

CHEROPHYLLUM sativum. C.B.P.; I.R.H.; Lam.; Cand. — Scandix Cerefolium L.

Le CERFEUIL cultivé.

Herba officinalissimul et culinaria, distinguenda ultimis foliorum divisuris tenuibus ovato-sinuatis, involucello florum brevissimo, 1-5-phyllo, fructibus oblongis cylindricis glabris; cui nonnunquam in culinis

incautè juncta invenitur promiscuè in hortis crescens *Aethusa cynapium* (*vide ERUSA*). Hæc, noxia, et vomitum ac tormina ciens, si ingesta sit, discrepat odore alliaceo, ultimis foliorum divisuris nitidioribus elongatis acutis, involucello triphyllo longo, dimidiato seu ad latus extimum rejecto, fructibus ovalis striatis.

CHÆROPHYLLUM temulum. L. — Chærophyllym sylvestre. C.B.P. off. — Myrrhis annua semine striato lævi Mor. ; I.R.H.

Le CERFEUIL sawage.

Chamæacte. *Vide* SAMBUCUS Ebulus.

Chamædrys. *Vide* TEUCRIUM Chamædrys.

Chamæleon albus. *Vide* CARLINA acaulis.

Chamæmelum fetidum. *Vide* ANTHEMIS Cotula.

Chamæmelum nobile. *Vide* ANTHEMIS nobilis.

CHAMÆMELUM vulgare. Off. Dod. — Matricaria Chamomilla. L. — Chamæmelum vulgare seu Leucanthemum Dioscoridis. C.B.P. ; I.R.H. — Chamomilla nostras. Off.

La CAMOMILLE ordinaire.

Flores.

Chamæpitys. *Vide* AJUGA Chamæpitys.

Chamomilla. *Vide* CHAMÆMELUM vulgare.

Chebula. *Vide*. BALANITES.

CHEIRANTHUS Cheiri. L. — Leucoïum Luteum vulgare. C.B.P. ; I.R.H.

Le VIOLIER ou Girostier jaune.

Cheiri. *Vide* CHEIRANTHUS Cheiri.

CHELIDONIUM majus. L. — Chelidonium majus vulgare. C.B.P. ; I.R.H.

La GRANDE CHÉLIDOINE ou l'ÉCLAIRE.

Chelidonium minus. *Vide* FICARIA.

CHENOPODIUM anthelminticum. L. — Chenopodium Lycopi folio perenne Dill.

L'ANSERINE anthelmintique.

CHENOPODIUM Ambrosioides. L. — Chenopodium Ambrosioides Mexicanum. I.R.H. — Botrys Mexicana. Off. Murr.

Le THÉ du Mexique.

CHENOPODIUM Botrys. L. — Chenopodium Ambrosioides folio sinuato. I.R.H. — Botrys. Dod.; Off.; Murr.

Le BOTRYS.

CHENOPODIUM Bonus-Henricus. L. — Chenopodium folio triangulo. I.R.H. — Bonus-Henricus. J.B.; Off.; Murr.

Le BON-HENRI.

CHENOPODIUM Vulvaria. L. — Chenopodium fetidum. I.R.H. — Atriplex fetida. C.B.P. — Vulvaria off. Murr.

La VULVAIRE ou l'Arroche puante.

CHIBOU Resina.

La RÉSINE CHIBOU ou CACHIBOU.

Resina lutea, pellucida, glutinosa, aromatica, in aëre libero si-
cescens, ex America advehitur foliis arboris Cachibou involuta, ex
Bursera Gummi fera fluens.

China-China cortex. *Vide CINCHONA.*

China radix. *Vide SMLAX China.*

CHRYSANTHEMUM Leucanthemum. L. — Leucanthemum vul-
gare. I.R.H. — Bellis major. Dod.; J.B.; Off.; Murr.

La GRANDE MARGUERITE.

Christophoriana. *Vide ACTÆA spicata.*

CICER arietinum. L. — Cicer sativum. C.B.P.; I.R.H.

Le CICHE ou Pois Chiche.

CICHORIUM Endivia. L. — Cichorium latifolium seu Endivia vul-
garis. I.R.H.

La CHICORÉE Endive.

CICHORIUM Intybus. L. — Cichorium sylvestre sive officinarum. C.B.P. ; I.R.H.

La CHICORÉE sauvage.

Utriusque radix, herba. Tostæ radicis usus, Coffeæ loco, apud vulgum et in Germaniâ frequens.

Cicla. *Vide BETA Cicla.*

CICUTA major. Lam. ; C.B.P. ; I.R.H. ; Off. — Conium maculatum. L.

La GRANDE CIGUE.

Herba.

Ab *Apio Petroselino* herbâ culinari sedulo distinguitur *Cicuta*, quoad habitum subsimilis, sed nullatenus alimentaria, atque etiam non sine quodam periculo ingerenda. Huic foliorum ultimæ divisuræ angustiores, saturatiùs virentes; caulis altior, nigris maculis conspersus; involucrem umbellarum polyphyllum breve; fructus subsphæricus striatus striis crispis; odor plantæ gravis. Contrà *Petroselino* odor non insuavis, color lætè virens, fructus ovatus striatus non crispus, involucrem nullum, aut vix monophyllum minimum; foliorum divisuræ latiùs dentata, dentium acumine albido. *Cicuta* non nisi in paludosis habitat.

Cicuta minor. *Vide ÆTHUSA Cynapium.*

CICUTARIA aquatica. Lam. — *Cicuta virosa*. L. — *Sium palustre* alterum foliis serratis. I.R.H. — *Cicuta aquatica*. Off. Murr.

La CIGUE d'eau.

CINARA Cardunculus. L. — *Cinara spinosa* ejus pediculi esistantur. C.P.B. ; I.R.H.

Le CARDON.

CINARA Scolymus. L.

L'ARTICHAUT.

A. *Cinara sylvestris latifolia*. C.B.P. ; I.R.H.

B. *Cinara hortensis foliis non aculeatis*. C.B.P. ; I.R.H.

GINCHONA officinalis. L. — *Cinchona Condaminea*. Humb. Bonpl.

— *Cortex Peruvianus*. Off. — *Kinakina cinericia*.

Le QUINQUINA gris de Loxa.

Cortex crassitie nunc calami scriptorii, nunc digiti, varius, tectus epidermide cinericiâ, rugosâ, transversis fissuris et interdum lichens

minimo deturpatâ; idem intus ex fulvo ferrugineus, in fracturâ lavi fuscus ac quasi resinosis; astringens, amarus, non intermixto mucaginis sapore, et cujus amarities, non illicò, verùm ubi salivâ subactus est, in ore evolvitur; odore sub-aromaticus.

CINCHONA ovalifolia. Mutis. — Cinchona macrocarpa. Vahl.

Le QUINQUINA blanc.

Cortex ut in officinali, pallidior tamen, extus magis cinericius, sapore saponaceo, summè amaro, non astringente.

CINCHONA lancifolia. Mutis. — Cinchona nitida. R.P.

Le QUINQUINA orangé.

Cortex latus, intus fulvus, epidermide tectus fuscâ, rugosâ, fissuris transversis, sub-aromaticus, summè amarus, ad Cinchonæ luteæ saporem accedens.

CINCHONA cordifolia. Mutis. — Cinchona pubescens. Vahl. — Cinchona micrantha. R.P.

Le QUINQUINA jaune ou Jaune royal ou Calisaya.

Cortex latus complanatus aut variè convolutus, nunc tectus epidermide in laminas seu crustas solubili, nunc extus rarus et sulcis transversis exaratus, texturâ densus subfibratus, colore luteo-fulvus, sapore valdè amarus et astringens, vix odoratus.

CINCHONA oblongifolia. Mutis. — Cinchona magnifolia. R.P.

Le QUINQUINA rouge.

Cortex crassus, fibratus, plus minùsve ruber, amarus, summè astringens, epidermide tectus crassâ rugosâ, fissuris in plurimos sensus distinctâ.

Cinchona Caribæa. *Vide* EXOSTEMA Caribæa.

Cinchona floribunda. *Vide* EXOSTEMA floribunda.

Cinnamomum. *Vide* LAURUS Cinnamomum.

CIRSIIUM arvense. Lam. Cand. — Serratula arvensis. L. — Cirsium arvense Sonchi folio, radice repente. I.R.H.

Le CHARDON hémorrhoidal.

CISSAMPELOS Pareira L. — Pareira-Brava, Ambutua, Butua. Off. Murr. (Forsan Abutæ species.)

La PAREIRA-BRAVA ou Butua.

Radix lignea, fibrata, dura, tortuosa, extus fusca, intus ex cinereo lutescens, inodora, amara.

CISTUS Creticus. L. — Cistus Ladanifera Cretica. I.R.H. Cor. —
Ladanum Creticum. Alp.

Le CISTE de Crète.

Ex nonnullis Cistis et præcipuè ex Cisto Cretico exsudat in Crêtâ
Ladanum seu Labdanum, resina semisolidâ glutinosa nigra, odore
suavis et aromatica.

Citrugo. *Vide* MELISSA officinalis.

Citreum. *Vide* CITRUS medica.

Citrullus. *Vide* CUCURBITA Citrullus.

CITRUS Aurantium. L.

L'ORANGER.

A. Aurantium acri medullâ vulgare. I.R.H.

B. Aurantium Olyssiponense. Ferr.; I.R.H. — Malus Aurantia.
C.B.P.

In usu medico sunt, folia; flores Naphe dicti, destillatione emit-
tentes aquam Naphe (*l'eau de Naphé ou de fleur d'Oranger*); fructus
immaturus siccatus; idem maturus et ejus cortex, cujus pars exterior
flavedo dicitur; succus ejusdem expressus.

CITRUS Limon. — Limon vulgaris. Ferr. I.R.H. — Citrus me-
dica. B. L. — Malus Limonia. C.B.P.

Le LIMON.

CITRUS medica. L. — Citreum vulgare. I.R.H. — Malus medica,
C.B.P.

Le CITRONNIER.

Fructus; ejusdem *flavedo* et succus expressus.

CLEMATIS Vitalba L. — Clematidis sylvestris latifolia. C.B.P.;
I.R.H. — Vitalba. Dod.

La CLÉMATITE, l'Herbe aux Gueux.

CLEMATIS recta. L. — Clematis sive flammula surrecta alba. J.B.;
I.R.H. — Flammula Jovis off. Murr. — Flammula altera. Dod.

Folia. Flores.

CNICUS benedictus. Gærtn. — Centaurea benedicta. L. — Cnicus sylvestris hirsutior sive Carduus benedictus. C.B.P.; I.R.H.

Le CHARDON bénit.

Herba. Summitates.

Cocci Gnidii.

Cocco-Gnidium.

} *Vide DAPHNE Gnidium.*

Cocculus. *Vide MENISPERMUM Cocculus.*

COCHLEARIA Armoracia. L. — Cochlearia folio cubitali. I.R.H. — Raphanus rusticanus seu Armoracia. Off. Murr.

Le CRAN ou Raifort sauvage.

Radix. Folia.

COCHLEARIA officinalis. L. — Cochlearia folio subrotundo. C.B.P.; I.R.H.

Le COCHLÉARIA, l'Herbe aux Cuilliers.

Herba recens.

COCOS butyracea. L.F. — Pindova. Pis. — Palma oleosa. Off.

Ex ejus fructibus elicatur Butyrum seu oleum Palmae, *l'huile de Palme.* V. PALMÆ OLEUM.

COFFEA Arabica. L. — Jasminum Arabicum. cujus fructus. *Caffè* dicitur, Juss. Act. Gall. 1715. — Bon vel Ban. Alp. J.B.

Le CAFFEYER et son fruit le Caffè.

COLCHICUM autumnale. L. — Colchicum commune. C.B.P.; I.R.H.

Le COLCHIQUE ou Tue-Chien.

Radix.

COLCHICUM Illyricum. Mill.

Le COLCHIQUE d'Illyrie ou l'Hermodatte.

Radix tuberosa cordiformis amylacea, extus lutescens, intus alba, inodora, sapore subacri.

Colocynthis. *Vide* CUCUMIS Colocynthis.

COLOPHONIA.

La COLOPHONE ou *le Bray sec.*

Resina residua post Terebinthinæ destillationem, sicca, fragilis, pel-
lucida, colore aurea aut fulva.

Colubrinum lignum. *Vide* STRYCHNOS Colubrina.

COLUTEA arborescens. L.—Colutea vesicaria. C.B.P. ; I.R.H.

Le BAGUENAUDIER.

COLUMBO radix.

La RACINE DE COLOMBO.

Ignoræ originis : an è Menispermî specie ?

Ad nos transfertur dissecta in orbiculos, vel in frusta longitudine
duorum aut trium pollicum, vestita cortice rugoso crasso viridescente,
intus flava, ingrâtè sapida et modicè pungentia.

Conium maculatum. *Vide* CICUTA major.

Consolida major. *Vide* SYMPHYTUM Consolida.

Consolida média. *Vide* ASUGA reptans.

Consolida minor. *Vide* BELLIS perennis.

Consolida regalis. *Vide* DELPHINIUM Consolida.

Contra-Yerva. *Vide* DORSTENIA Contra-Yerva.

CONVALLARIA maialis. L.—Lilium convallium album. C.B.P. ;
I.R.H.

Le MUGUET.

Convallaria Polygonatum. L. *Vide* POLYGONATUM.

CONVOLVULUS Jalapa. L.

Le JALAP.

Radix maxima subspherica, gravis, in ambitum quasi incisa aut
in partes secta non conformes, cortice vestita rugosissimo, saturatè
cinericio, venis nigrescentibus exarato, intus cinerea, in fracturâ

undulata laevis et punctatim nitens, odore nauseosa, sapore acris et summè astringens.

CONVOLVULUS Mechoacan. — Convolvulus Americanus Mechoacan dictus. Rai. I.R.H. — Mechoacan. J.B.; Off. Murr.

Le MÉCHOACAN.

Radix Mexicana, in crassos secta orbiculos, alba, sapore dulcis sub-acris et nauseosa.

CONVOLVULUS scoparius. L.

Huic certò, non *Genista Canariensi*, adscribendum Lignum Rhodium, *le Bois de Rhodes*, testibus Masson et Broussonet.

CONVOLVULUS sepium. L. — Convolvulus major albus. C.B.P.; I.R.H.

Le LISERON des haies ou grand Liseron.

CONVOLVULUS Soldanella. L. — Convolvulus maritimus nostras rotundifolius. I.R.H.; Mor. — Soldanella seu Brassica marina. Off. Murr.

La SOLDANELLE ou le Chou marin.

CONVOLVULUS Scammonia. L. — Convolvulus Syriacus et Scammonia Syriaca. Moris; I.R.H. — Scammonia Syriaca. C.B.P.; Off.

La SCAMMONÉE d'Alep ou de Syrie.

Ex eà extrahitur incisione succus lacteus seu gummi-resina, vaporando concreta in massas leves, friabiles, ex cinereo cærulescentes, albedo pulvere conspersas, odore non insuaves, sapore subamaras, acres, salivam cientes, dictas Scammonia vel Scammonium Syriacum seu Alepense, *Scammonée d'Alep*, quod ex Alepo advectum solum in officinis admittendum est, rejectis tum Scammonia Mospeliacà e Cynanchio Mospeliaco elicita, tum Scammonia Smyrnacà quam suppetit Periploca Secamone.

CONVOLVULUS Turpethum. L. — Convolvulus alatus maximus... Turbith officinarum. I.R.H. — Turpethum. Off. Murr.

Le TURBITH.

Conyza cærulea. *Vide ERIGERON acro.*

Conyza media. *Vide INULA dysenterica.*

CONYZA squarrosa. L. — *Conyza major vulgaris.* C.B.P.; I.R.H.

La CONIZE.

Copaibæ balsamum. *Vide COPAIFERA.*

COPAIFERA officinalis. L. — *Copaibæ.* Clus.

Le COPAHU.

Ex cortice inciso fluit balsamum de Copahu, *le baume de Copahu*, resina liquida lutea pellucida, cujus odor gravis et injucundus, sapor acris amarus et ingratus.

Copal resina. *Vide VATERIA.*

Corallina Corsica. *Vide FUCUS Helminthochorton*, cui *Corallina* commixta est.

CORDIA Myxa. L. — *Sebestena domestica.* C.B.P.

Le SEBESTIER.

Fructus.

CORIANDRUM sativum. L. — *Coriandrum majus.* C.B.P.; I.R.H.

La CORIANDRE.

Fructus.

CORNUS mas. L. — *Cornus hortensis mas.* C.B.P.; I.R.H.

Le CORNOUILLER.

CORONOPUS Ruellii. J.B.; Gærtn. — *Cochlearia Coronopus.* L.

— *Nasturtium sylvestre capsulis cristatis.* I.R.H.

Cortex Angusturæ. *Vide CUSPARIA.*

Cortex Caryophylloides. *Vide LAURUS Culilaban.*

Cortex Chinæ, Cortex Peruvianus. *Vide CINCHONA.*

Cortex Elutheria. *Vide CROTON Elutheria.*

Cortex Winteranus. *Vide WINTERA.*

Cortex Winteranus spurius. *Vide CANELLA.*

CORYLUS avellana. L.

Le COUDRIER ou Noisetier.

A. Corylus sativa. C.B.P.; I.R.H.

B. Corylus sylvestris. C.B.P.; I.R.H.

È Coryli semine oleum exprimitur culinare, si igne non mediante
paretur, aliter artibus tantum utile.

Costus hortensis. *Vide* BALSAMITA suavcolens.

Costus corticosus. *Vide* CANELLA alba.

COSTUS Arabicus L. — Costus Iridem redolens. C.B.P.

Le COSTUS arabique.

Radix luteo-rubens, crassitudine pollicari, lignea, dura, inodora,
porum sapida, cortice vestita cinereo, friabili, amaro, Iridis odorem
spirante.

Cotula fetida. *Vide* ANTHEMIS Cotula.

COTYLEDON umbilicus. L. — Cotyledon major. C.B.P.; I.H.R.

— Cotyledon umbilicus Veneris. Clus.

Le NOMERIL DE VENUS.

COTYLEDON lutea. Ait.; Willd. — Cotyledon tuberosa radice
longa repente. Murr.; I.R.H.

Utraque substituitur Sempervivo.

Crepitus Lupi. *Vide* LYCOPERDON Bovista.

CRESCENTIA Cujete. L. — Cujete foliis oblongis et angustis,
fructu magno ovato. Plum.

Le CALEBASSIER, dont le fruit ouvrage est nommé COUIS.

CRITHMUM maritimum. L. — Crithmum sive Foeniculum mariti-
mum majus odore Apii. C.B.P.; I.R.H.

La BACILE ou la Perce-pierre.

CROCUS sativus. L.; I.R.H.; C.B.P.

Le SAFRAN.

Florum stigmata flexilia, elastica, ex flavo rubra, suaviter ac summe
odora, salivam colore saturate flavo tingentia.

CROTON Cascarilla. L. — Cascarilla, Chacarilla. Off.

La CASCARILLE ou Chacrille.

Cortex fuscus durus, densus, gravis, epidermide tectus albidâ, sapore amarus aromaticus, odore gratus præcipuè dum calefactus.

CROTON Elutheria. Sw. — Clutia Elutheria. L. — Elutheria cortex. Off.

CROTON Lacciferum. L.

Suprà lacessitos insectorum (Coccus Lacca) aculeis ramulos diversarum arborum, sed præcipuè Crotonis ideò dicti lacciferi, concrevit exsudans Lacca, substantiâ resinosa, rubens, gummi tamen dicta, *gomme Laque*, ab iisdem insectis in propriis cellulis elaborata. Triplex autem in officinis Lacca forma et nomen. 1^o Lacca in baculos, *Laque en bâtons*, ramulis adhucdum inherens densissimè fusciorubens, nitens in fracturâ. 2^o Eadem è ramulis avulsa et in grana discedens, inde dicta Lacca in grana, *Laque en grains*. 3^o Eadem admoto igne liquata, per linteum transacta et suprà lapidem complanatum expansa in tabulam seu laminam tenuem, Lacca in tabulas, *Laque en tablettes*. Seligatur autem Lacca pellucida, latè rubens, fortiter ac suave olens ubi calore liquatur. Ipsam constituunt, præter resinam, gluten (sutore *Vallée*), cera (autore *Hachett*) et coloris principium aquâ solubile.

CROTON Tiglium. L. — Ricinoides Indica, folio lucido, fructu glabro, grana Tiglia officinis dicta. Burm. . . .

Hujus fruticis lignum est *Lignum Pavana* seu *Moluccense*, et semina sunt *grana Tiglia* off., *les graines de Tilly*.

CROTON tinctorium. L. — Ricinoides ex qua paratur *Tournesol* Gallorum. I.R.H. — Heliotropium tricoccum. C.B.P.

Le TOURNESOL ou la Mauvelle.

Ex eo extrahitur succus Heliotropii, seu Lacmus, seu Torna, seu Lacca cærulea, offic. Murr., quo imbuuntur linteae, dicta tunc *Tournesol en drapeaux*, ammoniacali putrescentis urinæ vaporibus exposita. Massas Heliotropii, dictas *Tournesol en pains*, constituit calx mixta carbonati potasse, eodem succo infecta.

Cruciata. Vide VALANTIA Cruciatâ.

Cubeba. *Vide* PIPER Cubeba.

CUCUBALUS Behen. L. — Behen album nostras.

Radix.

CUCUMIS Colocynthis. L. — Colocynthis fructu rotundo major.
C.B.P.; I.R.H.

La COLOQUINTE.

Palpa fructus siccata.

CUCUMIS Melo. L. — Melo vulgaris. C.B.P.; I.R.H.

Le MELON.

CUCUMIS sativus. L. — Cucumis sativus vulgaris. C.B.P.; I.R.H.

Le CONCOMBRE.

Utriusque semen.

Cucumis sylvestris seu asininus. *Vide* ECBALIUM elaterium.

CUCURBITA lagenaria. L.; J.B.; I.R.H.

La CALEBASSE ou Gourde.

A. Cucurbita prior. Dod.

B. Cucurbita latior. Dod. — Cucurbita latior folio molli,
flore albo. J.B.; I.R.H.

C. Cucurbita longior. Dod. — Cucurbita longior folio molli,
flore albo. J.B.; I.R.H.

Semina triplicis varietatis sumuntur indiscriminatim.

Cucurbita Pepo. *Vide* Pero oblongus.

Cucurbita compressa. *Vide* Pero macrocarpus.

CUCURBITA Citrullus. L. — Anguria Citrullus dicta. C.B.P.;
I.R.H. — Citrullus off. Murr.

Le PASTÈQUE ou le Melon d'eau.

Cujete. *Vide* CRESCENTIA Cujete.

Culilawan. *Vide* Laurus Culilaban.

CUMINUM Cyminum. L. — Cuminum sive Cyminum sativum. J.B.
— Feniculum orientale Cuminum dictum. I.R.H.

Le CUMIN.

Semina aromatica.

Cuminum pratense. *Vide* CARUM Carvi.

CUPRESSUS sempervirens. L.

Le CYPRESS.

A. Cupressus ramos extra se spargens. I.R.H. Quæ uti speciss
diversa haberi potest.

B. Cupressus metâ in fastigium convolutâ. I.R.H.

CURCUMA longa L. et Curcuma rotunda. L.

Le Curcuma long et le Curcuma rond.

Radix rotunda aut longa et contorta, extûs crocea, intûs aurantiaca,
densa, in fractione quasi cerea, sapore acida amara, odore aromatica,
luteo turgens succo resinoso in sanguineum alkalina mixtione conver-
tendo.

CUSCUTA Europæa. L. — Cuscuta major. C.B.P.; I.R.H.

La GRANDE CUSCUTE.

CUSCUTA Epithymum. L. — Cuscuta minor. I.R.H.

L'EPITHYM.

CUSPARIA Angustura. Humboldt Plant. Æquinox. — Angus-
tura Off. Rich.

L'ANGUSTURA.

Cortex habetur aliquandò complanatus, tenuis, extûs densus, intûs
ex cinereo roseus; aliquandò, et tunc sapidior et magis odoros, extûs
non plenè densus, epidermide tectus fungoso, albo, quasi limoso;
intûs densus, ruber, fracturâ nitens; sapore amaro, nauseoso, cui suc-
cedit acre aliquid, quo lingua mordetur apex; odore gravis et ingratus.

CYANUS segetum. I.R.H.; C.B.P. — Centaurea Cyanus. L.

Le BLEUET, le Barbeau ou le Casse-lunette.

Flos.

CYCLAMEN Europæum. L. — Cyclamen orbiculato folio. C.B.P.;
I.R.H. — Arthanita vel Panis Porcinus, vel Rapum terræ. Off.

Le CICLAME ou Pain de Pourreau.

CYDONIA vulgaris. — *Pyrus Cydonia*. L.

Le COIGNASSIER.

A. *Cydonia angustifolia vulgaris*. I.R.H.

B. *Cydonia fructu oblongo laeviori*. I.R.H. — Mala cotonea
majora. C.B.P.

Fructus. Semina.

Cyminum. *Vide CUMINUM* Cyminum.

CYNANCHUM Mospeliacum. L. — *Peciploea Mospeliaca* foliis
rotundioribus. I.R.H. — *Scammonia Mospeliaca* flore parvo.
J.B.

La SCAMMONÉE de Montpellier.

Succi extractum est *Scammonia Mospeliaca*.

CYNANCHUM Argel. *Vide CASSIA* Senna.

L'ARGEL ou *Faux Séné.*

CYNODON Dactylon. Rich. — *Panicum Dactylon*. L. — Gramen
Dactylon radice repente sive Gramen officinarum. I.R.H.

Le CHIENDENT ou *Pied de Poule.*

Radix, herba.

CYNOGLOSSUM officinale. L. — *Cynoglossum majus* vulgare.
C.B.P.; I.R.H.

La CINOGLOSSE ou *Langue de Chien.*

Cynorrhodon. } *Vide Rosa Canina.*
Cynosbato. }

CYPERUS longus. L. — *Cyperus odoratus* radice longa, sive Cy-
perus officinarum. C.B.P.; I.R.H.

Le SOUCHET odorant.

CYPERUS rotundus. L. — *Cyperus rotundus orientalis* major.
C.B.P.

Le SOUCHET rond.

Utriusque radix.

CYTINUS Hypocistis. L. — Hypocistis flore luteo. I.R.H.

L'HYPOCISTE.

Ex integrâ plantâ aut ex baccis tantùm succus Hypocistidis exprimitur; calore solis inspissatur in extractum, seu massas orbiculatas nigras vesiculâ vestitas, in fragmento nitidas, inodoras, sapore acidas et astringentes, sæpè mixtâ liquiritiâ adulteratas.

Cytiso-Genista. *Vide SPARTIUM scoparium.*

D.

Dactylus. *Vide PHOENIX Dactylifera.*

DAPHNE Gnidium. L. — Thymelæa foliis Lini. C.B.P. ; I.R.H. — Chamælea tenuifolia et nigra, Serapionis.

Le GAROU ou Sain-Bois.

DAPHNE Mezereum. L. — Thymelæa Lauri folio deciduo sive Laureola femina. I.R.H.

Le MÉZÉREON, le Bois-gentil.

Utriusque cortex.

DAPHNE Laureola. L. — Thymelæa Lauri folio sempervirens seu Laureola mas. I.R.H.

La LAUREOLE.

Hujus ut congenerum fructus et semina dicuntur grana Cnidia seu Cocci Cnidii.

DATURA Stramonium L. — Stramonium fructu spinoso oblongo, flore albo. I.R.H. — Solanum pomo spinoso rotundo, longo flore. C.B.P.

La POMME épineuse.

Herba, Semina narcotica, noxia.

DAUCUS Carota. L.

La CAROTTE.

DAUCUS Carota. L.

La CAROTTE.

A. Daucus sativus radice lutea. I.R.H.

B. Daucus vulgaris. Clus.; I.R.H.

Radix. Semina.

Daucus Creticus. *Vide* ATHAMANTHA Cretensis.

DELPHINIUM Consolida. L. — Delphinium segetum. I.R.H. —
Consolida regalis arvensis. C.B.P. — Consolida regalis seu Cal-
catrippa. Off. Murr.

Le PIED D'ALOUETTE.

DELPHINIUM Staphisagria. L. — Delphinium Platani folio *Sta-*
phisagria dictum. I.R.H. — Herba Pedicularis. Cord.

La Staphisaigre ou l'Herbe aux Poux.

Seminum variè angulatum cortex ex cinericio nigrescens, pars
interior alba oleosa; utriusque odor insuavis, sapor acerrimus. His
seminibus suffici possunt semina *Delph. Ajacis*.

Dens Leonis. *Vide* TARAXACUM Dens Leonis.

DENTARIA pinnata. L. — Dentaria heptaphyllos. C.B.P.; I.R.H.

La DENTAIRE.

Dentellaria. *Vide* PLUMBAGO Europæa.

Diacodium. *Vide* PAPAVER somniferum.

DIANTHUS Caryophyllus. L.

L'OEILLET.

A. Caryophyllus hortensis simplex flore majore. C.B.P.;
I.R.H.

B. Caryophyllus maximus ruber. C.B.P.; I.R.H.

L'OEILLET rouge, l'OEillet à ratafiat.

Flores dicti *tunica* off.

Diapensia. *Vide* SANICULA Europæa.

DICTAMNUS albus. L. — Dictamnus albus vulgò, sive Fraxinella.
C.B.P. — Fraxinella. Clus.; I.R.H.

La FRAXINELLE.

Albus radice cortex mundatus Dictamnus est albus offic.

Dictamnus Creticus. *Vide* ORIGANUM dictamnus.

DIGITALIS purpurea. J.B.; I.R.H.; L.

La DIGITALE.

Folia.

Digitalis minima. *Vide* GRATIOLA officinalis.

DIOTIS maritima Desf. — Athanasia maritima. L. — Gnaphalium
maritimum. C.B.P.; I.R.H.

L'HERBE blanche.

DIPSACUS Fullonum. L. — Dipsacus sativus. C.B.P.; I.R.H. —
Carduus Fullonum, sive Dipsacus sativus. Lob.

La CARDIAIRE, le Chardon à foulon ou à Bonnetier.

DIPSACUS sylvestris. L. — Dipsacus sylvestris aut virga pastoris
major. C.B.P.; I.R.H.

Substituatur præcedenti.

Doronicum Germanicum. *Vide* ARNICA.

DORONICUM Plantagineum. L. — Doronicum Plantaginis folio.
C.B.P.; I.R.H.

DORONICUM Pardalianches. L. — Doronicum foliis caulem am-
plexantibus. C.B.P.; I.R.H.

Le DORONIC.

Utrumque indiscriminatim sumitur, parùm tamen in usu est. Do-
ronici Pardalianchis flores interdùm miscentur floribus Arnice.

DORSTENIA Contrayerva. L. — Dorstenia Sphondylii folio, radice

Dentariæ Plum. — Contrayerva Hispanorum, sive Drakena radix. Clus.

Le CONTRAYERVA.

Radix curva, extûs ex fusco rubicunda, intûs alba, constans tuberculo nodoso, oblongo ad pollicem unum aut duos producto, plurimas è lateribus radículas tenuissimas passim emittente, cujus odor aromaticus est, et sapor præterea subacris.

DRACENA Draco. L. — Draco arbor. Clus.

Le DRAGONIER.

Una ex arboribus resinam *Sanguinem Draconis* fundentibus.

Draco. *Vide* DRACENA Draco.

DRACOCEPHALUM Moldavica. L. — Moldavica Betonicae folio, flore cœruleo. I.R.H. — Melissa Turcica. J.B.; Off. Murr.

La MOLDAVIQUE.

Dracunculus hortensis. *Vide* ARTEMISIA Dracunculus.

Dracunculus polyphyllus. } *Vide* ARUM Dracunculus.

Dracontium.

Drakena radix. *Vide* DORSTENIA Contrayerva.

DROSERÆ rotundifolia. L. — Ros solis folio rotundo. C.B.P.; I.R.H.

Le ROSSOLIS.

DROSERÆ longifolia. L. — Ros solis folio oblongo. C.B.P.; I.R.H.

Sumuntur indiscriminatim.

Drymis Winteri. *Vide* WINTERA aromatica.

Dulcamara. *Vide* SOLANUM Dulcamara.

E.

Ebulus. *Vide* SAMBUCUS Ebulus.

ECBALIUM elaterium Rich. — Momordica elaterium. L. — Cæcum sylvestris asininus dictus. C.B.P. ; I.R.H.

Le CONCOMBRE sauvage,

ECHIUM vulgare. C.B.P. ; I.R.H. ; L.

La VIPERINE.

Elaphrium. *Vide* FAGARA octandra.

Elaterium. *Vide* ECBALIUM Elaterium.

Elæocarpus Copalliferus: *Vide* VATERIA.

Elemi. *Vide* AMYRIS Elemifera.

Eleutheria, Eluteria. *Vide* CROTON Eleutheria.

Elleborus. *Vide* HELLEBORUS.

Elychrysum. *Vide* GNAPHALIUM.

EMBLICA officinalis. Gærtn. — Phyllanthus Emblica. L.

Le MYROBALAN Emblic.

Fructus tricoccus coccis monospermis, nunc segregatis, nunc in unum ferè concretis.

Endivia. *Vide* CICHORIUM Endivia.

Enula Campana. *Vide* INULA Helenium.

Epidendrum. *Vide* VANILLA aromatica.

Epithymum. *Vide* CUSCUTA Epithymum.

EQUISETUM arvense. L. — Equisetum arvense longioribus setis. C.B.P. ; I.R.H.

La PRÊLE ou la Queue de Cheval,

EQUISETUM fluviatile. L. — Equisetum palustre longioribus setis. C.B.P. ; I.R.H.

EQUISETUM limosum. L. — Equisetum foliis nudum non ramosum, sive junceum. C.B.P. ; I.R.H. Cauda equina Off.

EQUISETUM hyemale. L. — Equisetum foliis nudum ramosum.
C.B.P. ; I.R.H.

Sumuntur indiscriminatim.

ERICA vulgaris. L. — Erica vulgaris glabra. C.B.P. ; I.R.H.

La BRUYÈRE.

ERIGERON acre. L. — Aster arvensis cœruleus acris. I.R.H. —
Conysa cœrulea. Off. Murr.

Eruca sativa. *Vide BRASSICA Eruca.*

Eruca sylvestris. *Vide SISYMBRIUM tenuifolium.*

ERVUM Ervilia. L. — Ervum verum. Cam. ; I.R.H. — Orobus
seu Ervum multis. J.B.

L'ERS ou l'Orobe des Boutiques.

ERVUM Lens. L.

La LENTILLE.

A. Lens vulgaris. C.B.P. ; I.R.H. — Lens minor. Dod.

B. Lens major. C.B.P. ; I.R.H.

ERYNGIUM campestre. L. — Eryngium vulgare. C.B.P. ; I.R.H.

*Le PANICAUT, le Chardon roulant, le Chardon à cent
têtes.*

Radix.

ERYSIMUM Alliaria. L. — Hesperis Allium redolens. Mor. ; I.R.H.
— Alliaria. J.B. ; Off. Murr.

L'ALLAIRE.

ERYSIMUM Barbarea. L. — Sisymbrium Erucae folio glabro,
flore luteo. I.R.H. — Barbarea. C.B.P. ; Off. Murr.

L'HERBE de Sainte-Barbe.

ERYSIMUM officinale. L. — Erysimum vulgare. C.B.P. ; I.R.H.

Le VÉLAR, l'Herbe aux Chantres.

ERYTHRÆA Centaurium, Rich. — Centaurium minus. I.R.H. ;
C.B.P. — Gentiana Centaurium. L.

La PETITE CENTAURÉE.

Summitates floridæ.

Esula. *Vide* EUPHORBIA.

EVONYMUS Europæus. — Evonymus vulgaris granis rubentibus.
C.B.P. ; I.R.H.

Le FUSAIN.

EUPATORIUM Cannabinum. C.B.P. ; I.R.H. ; L.

L'EUPATOIRE d'Avicenne.

Radix. Herba.

Eupatorium Veterum. *Vide* AGRIMONIA Eupatoria.

EUPHORBIA officinarum. L. — Euphorbium Cerei effigie. Commel.

L'EUPHORBE.

EUPHORBIA antiquorum. L. — Euphorbium antiquorum verum.
Commel.

EUPHORBIA Canariensis. L. — Tithymalus aizooïdes fruticosus
Canariensis aphyllus. Commel.

Ex hæc triplici specie elicitur gummi-resina *Euphorbium* dicta,
quæ succus est ex inciso caule concretus in stillas globosas cavas, ex
cinereo lutescentes, vix odoras, sapore acres, fervidas ac rodentes.

EUPHORBIA Cyparissias. L. — Tithymalus Cyparissias. C.B.P. ;
I.R.H. — Esula minor. Off.

La TITHYMALE, la petite Esule.

EUPHORBIA palustris. L. — Tithymalus palustris fruticosus.
C.B.P. ; I.R.H. — Esula major. Dod. ; Off.

La GRANDE ESULE.

EUPHORBIA Peplus. L. — Tithymalus rotundis foliis non crenatis.
Commel. ; I.R.H. — Peplus sive Esula rotunda. C.B.P.

L'ESULE ronde,

EUPHORBIA sylvatica. L. — Tithymalus sylvaticus lunato flore.
C.B.P.; I.R.H.

EUPHORBIA helioscopia. L. — Tithymalus helioscopius. C.B.P.;
I.R.H.

Le REVEIL-MATIN.

Quintuplex hæc species sumitur indiscriminatim; aliæque congeneres interdum substituuntur.

EUPHORBIA Esula. L. — Tithymalus Amygdaloïdes angustifolius.
Tab.; I.R.H.

Ea præcipue constitit febrifugum remedium, dictum *Febrifuge de la Juttaie*.

EUPHORBIA Lathyris. L. — Tithymalus latifolius *Cataputia* dictus. Commel.; I.R.H. — Lathyris seu *Cataputia* minor. J.B.

L'EPURGE.

Euphorbium gummi-resina. *Vide* EUPHORBIA Canariensis.

EUPHRASIA officinalis. L. — Euphrasia officinarum. C.B.P.;
I.R.H.

L'EUFRAISE.

EXOSTEMA Caribæa. Bompl. — Cinchona Caribæa. L.

Le QUINQUINA des Antilles.

EXOSTEMA floribunda. Bompl. — Cinchona floribunda. Wahl.
Swartz.

Le QUINQUINA Piton.

Cortices tenues, læves, convoluti, fibrosi, extus ex fusco cinerei intus nigrescentes, nauseosi, valde amari, emetici.

F.

FABA vulgaris. Moench.; Cand. — Vicia Faba. L.

La FÈVE DE MARAIS.

A. Faba major recentiorum. Lob.

B. Faba minor fructu nigro. C.B.P.

Faba crassa. *Vide* SEDUM Telephium.

Faba sancti Ignatii. *Vide* STRYCHNOS Ignatii.

Faba Pechurim. *Vide* LAURUS Pechurim.

FABA Tunkinensis. Semen est Coumarounæ. Aubl.

La FÈVE TUNKA.

Semen oblongum, complanatum, exsiccatione rugosum, extus ex fusco nigrum, intus ex fusco cinereum unguinosum; intus nec ingratis odorum; ipsum tabaco quidam admiscere solent.

Fabaria. *Vide* SEDUM Telephium.

FAGARA octandra. L. — Elaphrium tomentosum. Jacq.

Arbor Mexicana emittens resinam dictam de Tacamahaca, concretam in massas formâ varias, lutescentes, nunc ob oleum volatile copiosum molles, nunc sæpius siccas, friabiles, in fragmentis nitidas, extus quasi farinâ conspersas, Lavandulam spirantes. Ab eâ discrepat tum Tacamahaca Mauritiana ex Calophyllo fluens, tum resina Populi balsamiferæ, falsò Tacamahaca dicta.

Fagopyrum, Fagotriticum. *Vide* POLYGONUM Fagopyrum.

Fagus Castanea. L. *Vide* CASTANEA sativa.

FAGUS sylvatica. L. — Fagus Dodonæi. I.R.H.

Le HÊTRE ou *le Fau*, et son fruit *la Faine*.

Ex ejus fructu exprimitur oleum, *huile de faine*, in quibusdam regionibus alimentarium.

Farfara. *Vide* TUSSILAGO Farfara.

FERMENTUM.

Le FERMENT.

Materies viscida, floccorum specie ubi succus quorundam fructuum in vinum fermentescit concrescens, quam collectam vulgò vocant *levure*. Fermentum istum consistit in massam ex albo cineream, sat solidè coherentem, quæ digitis elisa in grana dividitur. Odore acidulum est, aquâ et aleoole æquè insolubile; ex destillato emanat ammoniacalis vapor; spontè putrescit.

- FERULA Assa foetida. L. — *Asa foetida*. Kæmpf. ; C.B.P. —
 Ex inciso radicis collo fluit *Asa foetida*, gummi-resina in massas
 concrescens guttis conspersas albis, postea sub aëris contactu viola-
 ceis, odore injucundo summè alliaceo et sapore acri amaro præditas.
Ferula Galbanifera. Vide BUBON Galbanum.
- FICARIA Ranunculoïdes. Roth. ; Cand. — *Ranunculus Ficaria*. L.
 — *Ranunculus vernus rotundifolius minor*. I.R.H. — *Cheledonium*
 minus. J.B. ; Off.
La FICAIRE ou Petite Éclair.
- FICUS Carica. L. — *Ficus communis*. C.B.P. — *Ficus sativa*.
 I.R.H.
Le FIGUIER.
 Fructibus passis imponitur *Caricarum nomen*.
- Filicula. *Vide ASPLENIUM.*
- Filipendula. *Vide SPIRÆA Filipendula.*
- Filix Fæmina. *Vide PTERIS Aquilina.*
- Filix mas. *Vide ASPIDIUM Filix mas.*
- Filix florida. *Vide OSMUNDA regalis.*
- Flammula herba. *Vide RANUNCULUS Flammula.*
- Flammula Jovis. *Vide CLEMATIS recta.*
- Fœniculum. *Vide ANETHUM Fœniculum.*
- Fœniculum aquaticum. *Vide PHELLANDRIUM aquaticum.*
- Fœnu-græcum. *Vide TRIGONELLA Fœnum græcum.*
- Folium Indum. *Vide LAURUS Cassia.*
- FRAGARIA vesca. L. — *Fragaria vulgaris*. C.B.P. ; I.R.H. —
Fragaria et Fraga. Dod. ; Off.
Le FRAISIER.
 Radix et fructus.

Frangula. *Vide* RHAMNUS Frangula.

Fraxinella. *Vide* DICTAMNUS albus.

FRAXINUS excelsior. C.B.P.; I.R.H.; L.

Le FRÈNE.

Cortex.

FRAXINUS Ornus. L.— Fraxinus humilior seu altera Theophrasti, minori et tenuiori folio. C.B.P.; I.R.H.; L.— Ornus. Dalech.

Le FRÈNE à la manne.

In Sicilia et in Calabria ex ejus cortice intacto aut inciso fluit manna, *la manne*, succus aperto caelo protinus concrescens, aqua solubilis, ejus conditio in officinis duplex, 1° manna lacrymata, *la manne en larmes*, præstantior; 2° manna communis, *la manne en sorte*.

Manna lacrymata constat frustulis disjunctis, siccis, albis, hinc planis aut subconcavis, inde convexis, injucundè dulcibus, subsaccharatis, odore non ingrato.

Mannam communem Siculam *manne Geracy* dictam, ferè siccam, nauseosam constituunt lacrymulæ albae, partibus mollibus nec non sordibus commixtae. Numerosiores et crassiores lacrymulæ in manna Calabrinâ, *manne Capacy*, quæ præterea mollior, citius depravatur et ideo minoris pretii est.

Manna, præcipuè Calabrina, dum vetustate aut fermentatione viscosa facta ferè liquescit, tunc manna pinguis, *manne grasse* dicitur, officinis ableganda.

Ab iis pariter jam diù exulat manna Laricea seu Brigantina, *la manne de Briançon*, propè Brigantium è gemmis Abietis Laricis elicitæ et calore solis in grana lutea concrescens. Exulant etiam alii succi congeneres ex aliis plantis manantes.

FUCUS Helminthochorton. Tourr.— Conserva Helminthochortos, Corallina Corsica. Off.

La MOUSSE ou *la Coralline de Corse.*

— Vulgò Corallinis, Conservis, etc. commixtus.

FUCUS vesiculosus. — Fucus maritimus, seu Quercus maritima vesiculas habens. C.B.P.; I.R.H. — Quercus marina. Lob.

Le VAREC vésiculeux.

Ex ejus cineribus elicitur Sodæ species.

FULIGO.

La SUIE.

Materies ad caminorum parietes addensata et adherens, ex accensorum lignorum fumo concreta, bituminis specie. Constat oleo pyrogenæo, carbone admixto, et acetate ammoniæ superante acido, cui accedit aliquid muriatis ammoniæ. Saporis est intensè amari. Aquâ diluta colorem ex rufo fuscum suppeditat, quem pictores *bistre* vocare solent.

FUMARIA bulbosa. L. — Fumaria bulbosa, radice cavâ, major. C.B.P.; I.R.H. — Aristolochia Fabacea off.; Murr.

La FUMETERRE bulbeuse.

FUMARIA officinalis. L. — Fumaria officinarum et Dioscoridis. C.B.P.; I.R.H.

La FUMETERRE.

Herba.

FURFUR. *Vide TRITICUM.*

Le SON.

Furfur constat fragmentis tegumenti seminum Tritici cribro excretis.

G.

Galanga. *Vide ALPINIA et KÆMPFERIA Galanga.*

Galbanum gummi-resina. *Vide BUBON.*

Gale. *Vide MYRICA Gale.*

GALEGA officinalis. L. — Galega vulgaris floribus cæruleis. C.B.P.; I.R.H. — Ruta Capraria. Off.

Le GALEGA, la Rue de Chèvre.

GALIUM Aparine. L. — Aparine vulgaris. C.B.P.; I.R.H.

Le GRATTERON.

GALIUM Mollugo. L. — Gallium album vulgare. I.R.H.

Le Galiet ou Caille-Lait blanc.

GALIUM verum. L. — Gallium luteum. C.B.P.; I.R.H.

Le GALIET ou Caille-Lait jaune.

Gallæ. *Vide* QUERCUS infectoria.

Genepi album. *Vide* ARTEMISIA Rupestris.

Genepi verum. *Vide* ACHILLEA.

Genista. *Vide* SPARTIUM.

Gentiana Centaurium. L. *Vide* ERYTHRÆA Centaurium.

GENTIANA lutea. L. — Gentiana major lutea. C.B.P.; I.R.H.

La GENTIANE.

Radix.

GERANIUM Robertianum. L. — Geranium Robertianum primum rubens. C.B.P.; I.R.H.

L'HERBE A ROBERT, le Bec de Grue.

Huic possunt substitui sequentia.

GERANIUM rotundifolium. L. — Geranium folio Malvæ rotundo. C.B.P.; I.R.H.

Le BEC DE GRUE, le pied de Pigeon.

GERANIUM moschatum. L. — Geranium Cicutæ folio moschatum. C.B.P.; I.R.H.

Le BEC DE GRUE musqué.

GERANIUM Cicutarium. — Geranium Cicutæ folio minus et spinum. C.B.P.; I.R.H.

Le BEC DE GRUE ordinaire.

GERANIUM pratense. L. — Geranium Bratrachiooides gratiâ Dei Germanorum. C.B.P.; I.R.H.

GERANIUM sanguineum. L. — Geranium sanguineum, maximo flore. C.B.P.; I.R.H.

GEUM urbanum. L. — Caryophyllata vulgaris. C.B.P.; I.R.H. — Caryophyllata. Off.

La BENOITE,

Radix.

GILEADENSE Balsamum, vel Gileadensis resina fluida.

BAUME de Giléad.

Vera Gileadensis resina fluida nunc non extat apud nos, aut pro Balsamo Meccanensi accipitur in officinis, dum in iisdem Balsami Gileadensis nomen usurpat resina ex Abiete Gileadensi fluens. *Vide ABIES, AMYRIS.*

Glans unguentaria. *Vide MORINGA Zeylanica.*

Glastum. *Vide ISATIS.*

GLAUCIUM luteum. Gærtn. — Chefidonium Glaucium. L. — Glaucium flore luteo. I.R.H. — Papaver corniculatum luteum. J.B.

Le PAVOT cornu, le Glauciet.

GLECOMA Hederacea. L. — Calamintha humilior folio rotundiore. I.R.H. — Hedera terrestris vulgaris. C.B.P.

Le LIERRE terrestre.

Herba.

GLOBULARIA Alypum. L. — Globularia fruticosa Myrti folio tridentato. I.R.H. — Alypum Monspeliensium, sive frutex terribilis. J.B.

La GLOBULAIRE purgative ou le Turbith blanc.

GLYCYRRHIZA glabra. L. — Glycyrrhiza siliquosa, vel Germanica. C.B.P.; I.R.H. — Glycyrrhiza seu Liquiritia. Off.

La RÉGLISSE.

Radix et ejusdem extractum.

GLYCYRRHIZA echinata. L. — Glycyrrhiza capite echinato.
C.B.P. ; I.R.H.

Prioris succedanea.

GNAPHALIUM arenarium. L. — Elychrysum seu Stœchas citrina
latifolia. C.B.P. ; I.R.H.

GNAPHALIUM Stœchas. L. — Elychrysum seu Stœchas citrina
angustifolia. C.B.P. ; I.R.H.

Le STÆCHAS citrin.

Sumuntur indiscriminatim.

GNAPHALIUM dioicum. L. — Elychrysum montanum flore ro-
tundiore. I.R.H. — Elychrysum montanum longiore folio et flore.
I.R.H. — Hispidula vel Pes Cati. Off.

Le PIED DE CHAT.

Gnaphalium maritimum. *Vide* DIORIS maritima.

Gnidia grana, Gnidii cocci. *Vide* DAPHNE Gnidium.

GOSSYPIUM herbaceum. L. — Xylon, sive Gossypium herbaceum.
J.B. ; I.R.H. (Aliæ quoque ejusdem generis species.)

Le COTON.

Gramen Caninum. *Vide* TRITICUM repens.

Gramen Dactylon. *Vide* CYNODON Dactylon.

Grana Paradisi. *Vide* AMOMUM Grana Paradisi.

Grana Tiglia. *Vide* CROTON Tiglium.

Grana actes. *Vide* SAMBUCUS nigra.

Grana Gnidia. *Vide* DAPHNE Gnidium.

Granatum. *Vide* PUNICA Granatum.

GRATIOLA officinalis. L. — Digitalis minima Gratiola dicta. Moris.
I.R.H.

La GRATIOLE, l'Herbe à pauvre homme.

Grossularia. *Vide* RIBES.

Grutum. *Vide* AVENA sativa.

GUAIAACUM officinale. L. — Guaiacum flore cæruleo, fructu subrotundo. Plum. — Lignum sanctum. Off. Murr.

Le GAYAC.

In officinis frequenter usurpantur resina è cortice aut sponte, aut ex inciso fluens, et lignum durum, grave, resinosum, in centro fuscum viridescens, in peripheriâ luteum.

GUTTA Gummi-Resina. *Vide GUTTÆFERA.*

GUTTÆFERA vera. Kœnig. ; Murr.

Le vrai GUTTIER, La GOMME-GUTTE.

Ex Guttaferâ, testante Kœnigio, non ex Cambogiâ, extrahitur vera Gummi-Resina, dicta Gummi-Gutta, *Gomme-Gutte*, in massas cylindricas concreta, ex flavo rubens, friabilis, in fracturâ nitens, opaca, inodora, sapore primùm subnullo, deindè in accerrimum vergente; hujus pulvis est aspectu aureus ut et solutio.

H.

HÆMATOXYLUM Campechianum. L.

Le BOIS DE CAMPÊCHE.

In tincturis usurpatur lignum durum, densum ac rubens; odore iridem referens, unde differt à ligno quod vocant Indicum, nullatenus odoro.

HEDERA Helix. L. — Hedera arborea. C.B.P.; I.R.H.

Le LIERRE.

Folia; bacca. Resina in meridionalibus Galliae provinciis, Italicisque, creditur è cortice fluere, fusco-rubens, tamen pellucida, sapore astringens, odore suavis, præcipuè dum accenditur, alcoole omninò solubilis.

Hedera terrestris. *Vide GLECOMA* Hederacea.

Helenium. *Vide INULA* Helenium.

HELIANTHUS tuberosus. L. — Corona Solis parvo flore, tuberosâ radice. I.R.H.

Le TOPINAMBOUR.

HELIOTROPIMUM Europæum. L. — Heliotropium majus Dioscoridis. C.B.P.; I.R.H. — Verrucaria scorpioides. Lob.

L'HÉLIOTROPE, l'Herbe aux verrues.

Heliotropii succus. *Vide* CROTON Tinctorium.

Helleboraster. *Vide* HELLEBORUS fetidus. —

Helleborus albus. *Vide* VERATRUM album.

HELLEBORUS fetidus. L. — Helleborus niger fetidus. C.B.P.
I.R.H. — Helleboraster. Off.

L'HELLÉBORE fétide, ou Pied de Griffon.

HELLEBORUS niger. L. — Helleborus niger flore roseo. C.B.P.
— Helleborus niger angustioribus foliis. I.R.H. — Helleborus
niger, vel Melampodium. Off. Murr.

L'HELLÉBORE noir.

Radix.

HELLEBORUS viridis. L. — Helleborus niger hortensis flore viridi.
C.B.P.; I.R.H.

L'HELLÉBORE vert.

HELLEBORUS orientalis. L. — Helleborus niger orientalis am-
plissimo folio. I.R.H., Cor.

L'HELLÉBORE des anciens.

Helminthochorton. *Vide* FUCUS Helminthochorton.

Helxine. *Vide* PARIETARIA officinalis.

Hepatica fontana. *Vide* MARCHANTIA polymorpha.

Hepatica nobilis. *Vide* ANEMONE Hepatica.

Hepatica stellata. *Vide* ASPERULA odorata.

HERACLEUM Sphondylium. L. — Sphondylium vulgare hirsu-
tum. C.B.P.; I.R.H. — Branca Ursina spuria. Off.

La BERCE, la fausse Branc-Ursine.

Herba pedicularis. *Vide* DELPHINIUM Staphisagria.

Herba Britannica. *Vide* RUMEX aquaticus.

- Hermodactylus. *Vide* COLCHICUM Illyricum.
- HERNIARIA glabra. C.B.P.; I.R.H.; L.
La TURQUETTE ou *Herniole lisse*.
- HERNIARIA hirsuta. C.B.P.; I.R.H.; L.
La TURQUETTE ou *Herniole velue*.
Sumuntur indiscriminatim.
- HIBISCUS Abelmoschus. L. — *Ketmia Americana hirsuta*, flore flavo et semine moschato. I.R.H. — *Abelmosch Ægyptiorum*.
Ponæ.
L'ABELMOSCH, *la Graine d'Ambrette*, *la Graine de Musc*.
- HIERACIUM murorum. L. — *Hieracium murorum folio pilosissimo*. C.B.P.; I.R.H.
L'EPERVIERE, *l'Herbe à l'Epervier*.
- HIERACIUM Pilosella. L. — *Dens Leonis qui Pilosella officinarum*.
I.R.H. — *Pilosella auricula muris*. Tab.; Off.; Murr.
La PILOSELLE ou *l'Oreille de Souris*.
- Hippocastanum. *Vide* ÆSCULUS Hippocastanum.
- Hirundinaria. *Vide* ASCLEPIAS Vincetoxicum.
- Hispidula. *Vide* GNAPHALIUM dioicum.
- HORDEUM distichum. J.B.; L.
- HORDEUM vulgare. L. — *Hordeum polystichum vernum*. C.B.P.; I.R.H.

L'ORGE.

Semen Hordei cortice tectum est *Hordeum cradum*, *l'orge entier*. Idem decortiatum fit *Hordeum mundatum*, *l'orge mondé*. Idem molâ in spherulas redactum est *Hordeum perlatum*, *l'orge perlé*. *Hordeum humescens* sub aère tepido, germen ubi trahit illic siccatum, *maltum le malt*, dicitur. Ex malto aquâ decocto et fermentante liquor conficitur vinosus et additô Humulo subamarus, *Cerevisia (la biere)* dicitur, novâ fermentatione in acetum peculiare convertendus.

Horminum. *Vide SALVIA.*

HUMULUS Lupulus. L. — Lupulus femina. C.B.P.; I.R.H.

Le HOUBLON.

Folia et præsertim capitula fructifera ex squamis calycis vicem suppletibus, singulis intrâ basim fructum ferentibus, coagmentata, amara, odore fragranti, adduntur Hordeo fermentescenti, pro conficiendâ Cerevisiâ.

Hydrolapathum. *Vide RUMEX aquaticus.*

Hydropiper. *Vide POLYGONUM Hydropiper.*

HYMENÆA Courbaril. L. — Courbaril bifolia fructu pyramidato. Plum.

Ex eâ stillat resina dicta Anime, *gomme animé*, sicca, albida, extûs opaca, intûs pellucida, fracturâ nitens; cujus odor ustione gratus: Terebinthinam sapit.

HYOSCYAMUS niger. L. — Hyoscyamus vulgaris, vel niger. C.B.P.; I.R.H.

La JUSQUIAME ou Hannebane.

HYOSCYAMUS albus. L. — Hyoscyamus albus major. I.R.H.

La JUSQUIAME blanche.

Folia. Semina.

HYPERICUM Androsæmum. L. — Androsæmum maximum frutescens. C.B.P.; I.R.H.

La TOUTE SAINE.

Folia.

HYPERICUM Perforatum. L. — Hypericum vulgare. C.B.P.; I.R.H.

Le MILLE-PERTUIS.

HYPERICUM quadrangulum. L. — Hypericum Ascyron dictum, caule quadrangulo. J.B.; I.R.H.

Sumuntur indiscriminatim utriusque summitates florentes.

Hypocistis. *Vide CYTINUS Hypocistis.*

HYSSOPUS officinalis. L. — Hyssopus officinarum cœrulea, sive spicata. C.B.P.

L'HYSOPE.

Herba.

I.

Ignatia, Ignatii Faba. *Vide* STRYCHNOS Ignatii.

ILEX Aquifolium. L. — Aquifolium, sive Agrifolium vulgò. J.B.; I.R.H.

Le HOUX.

Ex intimo cortice putrefacto elicitar materies aucuparia visco similis.

ILEX vomitoria. Ait. — Cassine vera Floridanorum arbuscula baccifera. Catesb.

L'APALACHINE.

Ilex Coccifera. *Vide* QUERCUS Coccifera.

ILLICIUM Anisatum. L. — Anisum stellatum, seu Sinense. Off.

La BADIANE ou l'Anis étoilé.

Imperatoria sativa. *Vide* ANGELICA Archangelica.

Imperatoria pratensis major. *Vide* ANGELICA Sylvestris.

IMPERATORIA Ostruthium. L. — Imperatoria major. C.P.P.; I.R.H.

L'IMPÉRATEUR.

Radix fasca aromatica.

Indicum. *Vide* INDIGOFERA.

INDIGOFERA tinctoria. L. — Indicum. Rumph Amb.

L'INDIGO.

Ex plantâ fermentatâ extrahitur materies cœruleo-violacea aut purpurascens, *Indigo* seu *Indicum* dicta, in tincturis et picturis usurpata, quam suppeditant etiam aliæ congeneres, in Americâ aut Asiâ indi-

genæ, præcipuè Indigofera Anil, argentea, disperma, etc., Similenti sed parciozem sufficit materiem Isatis tinctoria, *le Pastel* ou *la Guède*, herba Gallica.

INDIGOFERA Anil. L.

INDIGOFERA argentea. L.

INDIGOFERA disperma. L.

} *Vide* INDIGOFERA Tinctoria.

Intybus. *Vide* CICHORIUM Intybus.

INULA Helenium. L. — Aster omnium maximus Helenium dictus. I.R.H. — Helenium vulgare. C.B.P. — Helenium sive Enula campana. J.B.; Off.

L'ANÉE.

Radix longa, alhescens, crassa, carnosâ; cujus odor gravis, sapor acris amarus et aromaticus.

INULA dysenterica. L. — Aster pratensis autumnalis Conysa folio. I.R.H. — Conysa media, seu Arnica Suedensis. Off; Murr.

L'HERBE de Saint-Roch.

IONIDIUM Ipecacuanha. Vent. — Viola Ipecacuanha. L.F. — Viola grandiflora Veronica folio villosa. Barr. — Ipecacuanha blanca. Pif.

L'IPÉCACUANHA blanc.

Radix debilior radicibus Cephaelidis et Psychotria Ipecacuanham veram constituentibus (*vide* CEPHAELIS), et iisdem habitu similis, extus cinerea, non tamen annulata, sed undulata, intus candidissima, cortice tenui lignum crassius vestiente.

Ipecacuanha alba. *Vide* IONIDIUM.

Ipecacuanha nigra. *Vide* PSYCHOTRIA.

Ipecacuanha cinerea. *Vide* CEPHAELIS.

IRIS Florentina. L. — Iris alba Florentina. C.B.P.; I.R.H.

L'IRIS de Florence.

Radix crassitie pollicari, geniculata, gravis, alba, Violæ odorem intensè spirans.

IRIS Germanica. L. — Iris vulgaris Germanica, siue sylvestris. C.B.P.; I.R.H.

L'IRIS commune ou Flambe.

IRIS Pseudo-Acorus. L. — Iris palustris lutea. Tab.; I.R.H. — Acorus adulterinus. C.B.P.

L'IRIS des Marais ou Faux Acorus.

IRIS fetidissima. L. — Iris fetidissima, seu Xyris. I.R.H. — Gladiolus fetidus. C.B.P.

Le GLAYEUL puant.

ISATIS tinctoria. L.

Le PASTEL ou la Guède.

A. Isatis sylvestris, vel angustifolia. C.B.P.; I.R.H.

B. Isatis sativa, vel latifolia. C.B.P.; I.R.H. — Glastum sativum. Lob.

Materiem Indico similem et pariter tinctoriam suppeditat.

Islandicus muscus. *Vide* LICHEN Islandicus.

Iva. *Vide* AJUGA.

J.

Jacea. *Vide* VIOLA tricolor.

Jacea orientalis. *Vide* RHAPONTICUM Behen.

JACEA Centaurea.

La JACÉE.

Jacobæa. *Vide* SENECIO Jacobæa.

Jalapa. *Vide* CONVULVUS Jalapa.

Japonica terra. *Vide* ACACIA Catechu.

JASMINUM officinale. L. — Jasminum vulgatius flore albo. C.B.P.; I.R.H.

Le JASMIN.

JATROPHA Curcas. L. — Ricinoides Americana Gossypii folio.

I.R.H. — Ricinus major Curcas dictus et faba purgatrix. J.B. —
Nux cathartica Americana, vel Barbadosensis. Off.

Le PIGNON d'Inde ou de Barbarie.

Semina acerrima, seminibus Ricini conformia, sed minus glabra
minusque variegata.

Judaicum Balsamum. *Vide* AMYRIS Opobalsamum.

JUGLANS Regia. L. — Nux Juglans sive Regia vulgaris. C.B.P.;
I.R.H.

Le NOYER.

Flores aromatici ut et folia usurpantur; in usu quoque est drupa viridis,
le brou de noix. Esculentum est semen; ex eo oleum exprimitur vel
absque igne et tunc culinare, vel igne admoto et tunc in artibus utilius.

Jujuba. *Vide* ZAZIPHUS vulgaris.

Juncus odoratus. *Vide* ANDROPOGON Schœnanthus.

JUNIPERUS communis. L. — Juniperus vulgaris fruticosa. C.B.P.

Le GÉNÉFRIER commun.

Ejus frondes, lignum et præcipuè bæcæ gummoso-resinosæ aroma-
tica, in officinis usurpantur. Ex hujus aut congeneris Africanæ cortice
(an potius ex Thuyâ articulatâ, testante Broussonet, et memorante
Desfontaines?) fluit Sandaracha, *la Sandaraque*; resina glebulis cons-
tans elongatis, flavescens semi-pellucidis, alkoole et oleo terebin-
thinæ volatili solubilis, dente premente friabilis, cujus odor debilis
non ingratus, sapor nullus. Hæc in vernicibus pars est præcipua, idèò
vernix etiam dicta.

JUNIPERUS Oxycedrus. L. — Juniperus major bæcâ rufescente.
C.B.P.; I.R.H.

L'OXICÈDRE ou Cade de Provence.

Utuntur ligno ex quo destillatione elicitor oleum grave, *l'huile
de cade*. An et ex arbore, ad mentem quorundam, fluit Sandaracha?

JUNIPERUS phœnicea. L. — Cedrus folio Cupressi major, fructu
flavescente. C.B.P.; I.R.H.

Le CÈDRE de Phénicie.

JUNIPERUS Lycia. L.—Cedrus folio Cupressi media, majoribus baccis. C.B.P.; J.R.H.

In Arabiâ et Asiâ minore ex his duabus ejusdem ferè speciei, fortè etiam ex Junipero thuriferâ manat gummi-resina Olibanum seu thus dicta, *oliban*, *encens*, concreta in guttas oblongas, lutescentes, fragiles, extus ex albido pulvereas, sapore subacres et amaras, odore suaviter aromaticas præcipuè admoto igne.

JUNIPERUS Sabina. L.

La SABINE.

A. Sabina folio Cupressi. C.B.P.

B. Sabina folio Tamarisci Dioscoridis. C.B.P.

JUNIPERUS thurifera. L.

An ex eâ, ut et ex suprâ dictis, manat Olibanum?

JUSTICIA pectoralis. L.

La CARMENTINE.

Ex eâ paratur in Americâ *Syrupus pectoralis*, sæpè in Europam missus, *syrop de charpentier*.

K.

Kajeput oleum. *Vide* MELALEUCA Leucadendron.

KÆMPFERIA rotunda. L.; Willd.—Zedoaria rotunda. C.B.P.

La ZÉDOAIRE ronde.

Radix tuberosa, densa, rugosa, undiquè *fibris* et tuberibus numerosis ovoidèis obsita, intus albida, in fragmento cinerea, debilem Zingiberis spirans odorem, sapore camphorato subamaro.

KÆMPFERIA Galanga. L.; Willd.

Le Faux GALANGA.

Kali. *Vide* SALSOLA.

Keiri. *Vide* CHEIRANTHUS Cheiri.

Ketmia. *Vide* HIBISCUS Abelmoschus.

Kinakina. *Vide* CINCHONA.

KINO.

Le KINO.
 Materies ex ignotâ Africae arbore extracta; cujus massæ irregulares opacæ, cellulis extûs intûsque excavatæ, friabiles, fuscæ, in fragmentis nitentes, salivam rubro inficiunt colore. Aquâ frigidâ vix solvitur, calidâ ferè omninò, alcoole ad dodrantem, undè tinctura rubro-sanguinea. Ferri sulfatem et tartratem potasse stibiatur, nec non gelatinam, in chymicis experimentis præcipitat.

KRAMERIA triandra. Ruiz. Pav.

Le RATANHIA du Pérou.

KRAMERIA Ixina.

Le RATANHIA des Antilles.

Utriusque Radix lignea, longa, fibrata, extûs rubra intûs ex flavo rubescens, sapore maximè styptico astringens, non nihil amara, odore aut nullo aut quasi terreo. Usurpata in sistendis Hæmorrhagiis primò apud Peruvianos, recentius apud Europæos.

L.

Labdanum seu Ladanum. *Vide* CISTUS ladanifera.

Lacca. *Vide* CROTON lacciferum.

Laemus seu Pigmentum Lacmus. *Vide* CROTON tinctorium.

LACTUCA sativa. C.B.P.; I.R.H.; L.

La LAITUE.

b. Lactuca capitata. C.B.P.; I.R.H.

c. Lactuca romana longa dulcis. C.B.P.; I.R.H.

LACTUCA Scariola. L. — Lactuca sylvestris costâ spinosâ. C.B.P.; I.R.H.

La SCAROLE.

LACTUCA virosa. L. — Lactuca sylvestris odore viroso. C.B.P.; I.R.H.

La LAITUE vireuse.

Ladanum. *Vide* CISTUS ladanifera.

LAMIUM album. L. — Lamium vulgare album, sive Archangelica. Park.; I.R.H. — Urtica iners, sive Lamium primum. Dod.

L'ORTIE blanche, Ortie morte.

Lapathum. *Vide RUMEX.*

LAPPA major. Gærtn.; Cand. — Arctium Lappa. L. — Lappa major; Arctium Dioscoridis; I.R.H. — Personata, Lappa major, aut Bardana. J.B.

La BARDANE ou le Glouteron.

Radix. Folia.

Lappa minor. *Vide XANTHIUM strumarium.*

LASERPITIUM latifolium. L. — Laserpitium foliis latioribus lobatis. Moris.; I.R.H.

LASERPITIUM siler. L. — Ligusticum quod Seseli officinarum. C.B.P.; I.R.H. — Siler montanum. Dod.

Lathyris. *Vide EUPHORBIA Lathyris.*

Laureola. *Vide DAPHNE Laureola.*

Lauro-cerasus. *Vide CERASUS Lauro-cerasus.*

LAVANDULA spica. L.

La LAVANDE ou le Spic.

A. Lavandula angustifolia. C.B.P.; I.R.H.

B. Lavandula latifolia. C.B.P.; I.R.H.

Spicæ florentes.

LAVANDULA Stæchas. L. — Stæchas purpurea. C.B.P.; I.R.H.

Le STÆCHAS.

Spicæ florentes.

LAURUS Cinnamomum. L. — Cinnamomum seu Canella officinarum. C.B.P.

Le CANNELLIER et son écorce la Cannelle.

Hujus cortex aromaticus dicitur Cinnamomum, *la Cannelle*, offi-

cinalis simul et ad condimenta œconomica: ex eo destillatione elicitur oleum volatile. Duplex præcipuè Cinnamomi species venalis prostat, 1° Cinnamomum Zeylanicum, *la Cannelle de Ceylan*, pluribus constans corticibus longis, tenuibus instar papyri, inter se mutuò arcuè convolutis, quasi in bacillos digitum crassos, vinculo fasciatim collectos. Huic suavis odor, sapor pungens, aromaticus, subsaccharatus, gratissimus. 2° Cinnamomum Chinense, *la Cannelle de Chine*, in minores collectum fasciculos, corticibus sæpius disjunctis, crassioribus, e colore saturatori, magis sapidis et cimicem redolentibus. Zeylanicum pro pharmaceuticis compositionibus, Chinense quandoquæ pro oleo extrahendo, utpotè abundantiori, præponitur.

LAURUS Cassia. L. — Cinnamomum seu Canella Malabarica seu Javanensis. C.B.P.

Hujus cortex, *Cassia lignea* offic., extus similis Cinnamomo Chinesi, sed ferè inodorus, sapore mucoso. Folia, *Malabathri* nomine ex Indiâ missa, magna sunt, lata, lanceolata, trinervia, vix aromatica, adeoque parùm usitata.

LAURUS Camphora. L. — Camphora officinarum. C.B.P.

Le CAMPHRIER.

Ex eâ extrahitur Caphura Arabum, seu Camphora offic., quam suppeditant etiam aliæ congeneres, parcius tamen, unâ exceptâ Sumatrensi, Camphoram longè præstantiorem prodente.

LAURUS Culilaban. L. — Cortex Caryophylloides, Culilawan. Rumph.

Cortex, crassus, densus, odore et sapore Caryophylli et Myristicæ, distinctus ab alio cortice, Canella caryophyllata, *Cannelle giroflée*, dicto, convoluto instar Cinnamomi, saturatè fusco, Caryophyllum et Myristicam altiùs redolente, quem suppeditat Myrtus caryophyllata.

LAURUS nobilis. L. — Laurus vulgaris. C.B.P.; I.R.H.

Le LAURIER franc.

Folia. Fructus.

LAURUS Sassafras. L. — Sassafras arbor ex Floridâ, ficulno folio. C.B.P.

Le Sassafras.

Radix magna, lignea, tortuosa, lutescens, suaviter et valdè odora,

cujus, ut et ramulorum cortice vestitorum, lignum in officinis præponitur ligno trunci. Ligni officinalis frusta sunt longa, dura, levia, albo-ferruginea, odore feniculi, sapore dulcia, subacria, aromatica.

LAURUS Benzoin.

Ex eâ stillat balsamum Benzoino quadantenus affine, undè præverè arbore benzoiniferà (quæ *Styrax Benzoin*) aliquandiù habitâ est.

LAURUS Pichurim. Berg. Mat. Med.

Cerè Lauri, ignotæ tamen speciei, semen, seu nucleus nudatus, Faba Pichurim, *Fève Pichurim*, dictus; magnitudine formæque maioris quercinæ glandis, pariter in duas fissilis partes, semiovatas, fœcas, corneas, hinc planas, in medio sulcatas et cicatriculâ supernè notatas, indè convexas, suaviter et valdè odoras, in superficie acidum benzoicum emittentes.

LAWSONIA inermis. L. — Ligustrum Ægyptiacum Elhanne seu Tamarhendî, vel *Alkanna* Avicennæ. Alp. — *Alkanna vera*, seu *Orientalis* off. Murray.

Le HENNÉ ou *Alkanna*.

Planta, quæ creditur Cypris antiquorum, tota, sed præsertim radix, colore abundat rubro croceo, quo in oriente mulieres utuntur ad fucandos pedum manuumque articulos.

LEDUM palustre. L. — *Rosmarinus sylvestris* off. Murr.

Lens. *Vide ERVUM* Lens.

Lentiscus. *Vide PISTACIA* Lentiscus.

Leontodon. *Vide TARAXACUM* Dens leonis.

LEONURUS Cardiaca. L. — *Cardiaca*. J.B.; Dod.; I.R.H.

L'AGRIPAUME.

LEPIDIUM latifolium. C.B.P.; I.R.H.; L. — *Raphanus sylvestris* officinarum. Lob.

La PASSE-RAGE.

LEPIDIUM sativum. L. — *Nasturtium hortense vulgatum*. C.B.P.; I.R.H.

Le CRESSON Alénois.

Leucanthemum. *Vide* CHRYSANTHEMUM Leucanthemum.
 Leucoium. *Vide* CHEIRANTUS Cheiri.
 Levisticum. *Vide* LIGUSTICUM Levisticum.
 LICHEN caninus. L. — Lichen pulmonarius saxatilis digitatus major cinereus. I.R.H. — Lichen terrestris cinereus. Rai. — Muscus caninus. Off. Murr.

LICHEN Islandicus. L. — Muscus Islandicus. Off. ; Murr.

Le LICHEN d'Islande.

LICHEN pyxidatus. L. — Lichen pyxidatus major. I.R.H. — Muscus pyxidatus major. Off. ; Murr.

LICHEN cocciferus. L. — Lichen pyxidatus acetabulorum oris coccineis et tumentibus. I.R.H.

LICHEN pulmonarius. L. — Lichen arboreus seu Pulmonaria arborea. J.B. ; I.R.H. — Muscus pulmonarius. C.B.P.

La PULMONAIRE de Chêne.

LICHEN Roccella. L. — Fucus marinus Roccella tinctorum. C.B.P.

L'ORSEILLE.

Ex eo paratur Pigmentum Roccella.

LICHEN saxatilis. L. — Lichen opere phrygio ornatus. Vaill.

LICHEN plicatus. L. — Muscus arboreus, Usnea officinarum. C.B.P.

Lignum Agallochum.

Lignum Aloës.

Lignum Aquilæ.

Lignum Aspalathi.

Lignum Calambac.

Lignum Colubrinum. *Vide* STRYCHNOS Colubrina.

Lignum Campechiense. *Vide* HÆMATOXYLUM.

Vide ALOES lignum.

- Lignum Moluccense, Pavanæ. *Vide* CROTON Tiglium.
- Lignum Nephriticum. *Vide* NEPHRITICUM lignum.
- Lignum Quassi. *Vide* QUASSIA amara.
- Lignum Rhodium. *Vide* CONVULVULUS Scoparius.
- Lignum Sanctum. *Vide* GUAIAECUM officinale.
- Lignum Sassafras. *Vide* LAURUS Sassafras.
- Lignum Serpentinum. *Vide* OPHIOXYLUM Serpentinum.
- LIGUSTICUM Levisticum. L. — Levisticum vulgare. Mor. — Angelica montana perennis Paludapii folio. I.R.H.
La LIVÊCHE, l'Ache de montagne.
- LILIUM candidum. L. — Lilium album vulgare. J.B.; I.R.H.
Le LIS.
Bulbus et flos recens.
- Lilium convallium. *Vide* CONVALLARIA maialis.
- Limon. *Vide* CITRUS Limon.
- Limonium. *Vide* STATICE Limonium.
- LINARIA vulgaris. Moench.; Cand. — Antirrhinum Linaria. L. — Linaria vulgaris lutea, flore majore. C.B.P.; I.H.B.
La LINAIRE.
- LINARIA spuria. Mill.; Cand. — Antirrhinum spurium. L. — Linaria segetum Nummulariæ folio villosa. I.R.H. — Veronica femina Fuchsii, sive Elatine. Dod.
La VELVOTTE.
- Lingua Cervina. *Vide* SCOLOPENDRIUM officinarum.
- LINUM catharticum. L. — Linum pratense floribus exiguis. C.B.P.; I.R.H.
Le LIN purgatif.

LINUM usitatissimum. L. — Linum sativum. C.B.P.; I.R.H.

Le LIN.

Semen ejusque farina et oleum.

LIQUIDAMBAR Styraciflua. L. — Liquidambar. C.B.P. — Arbor Styraciflua aceris folio. Plum.

Le LIQUIDAMBAR, ou Copalme de la Louisiane.

Ex eâ emittitur balsamum dictum Styrax liquida, *Styrax liquide*, alibi *huile de Copalme*. Nunc Styrax liquida ramulorum comminutorum coctione elicitur, vasis summa petens colligitur; dein per colum transmissa, mellis assequitur coherentiam, colorem ex cinereo viridem, odorem fragrantem.

Liquiritia. *Vide GLYCYRRHIZA glabra.*

LITHOSPERMUM officinale. L. — Lithospermum majus erectum. C.B.P.; I.R.H.

Le GREMIL ou l'Herbe aux Perles.

Lonicera. *Vide CAPRIFOLIUM.*

LOPEZIANA Radix.

La Racine de JEAN-LOPEZ.

Radicis origo incerta; an ex Mori, an potius ex Zanthoxyli specie? Fragmentorum longitudo pollices octo aut novem, diameter unum aut alterum æquat; textura ad ambitum porosa, in centro durior; gravitas aquâ minor; color stramineus; odor nullus; sapor amarus. Cortice obteguntur lævi denso, quem lutea spongiosa levis vestit cuticula.

Liniula. *Vide OXALIS.*

LUPINUS albus. L. — Lupinus sativus flore albo. C.B.P.; I.R.H.

Le LUPIN.

Lupulus. *Vide HUMULUS.*

Lychnis. *Vide SAPONARIA.*

LYCOPERDON bovista. L. — Lycoperdon vulgare. I.R.H. — Crepitus Lupi seu Bovista. Off. Murr.

Le VESSE-LOUP.

Lycopersicon. *Vide SOLANUM Lycopersicon.*

LYCOPODIUM clavatum. L. — Muscus terrestris clavatus. C.B.P.
— Muscus squamosus vulgaris repens, sive clavatus. I.R.H.

Le LYCOPEDE.

In officinis prodest pulvis è spicarum capsulis elapsus, ad antorum nutum pro semine, aut propagice habitus, luteus, tenuissimus; levis, inodorus, insipidas, aquam supernatans; ad flammæ tactum illicò accenditur pulveris pyrii instar, indè Sulfur vegetabile dictus.

LYSIMACHIA vulgaris. L. — Lysimachia lutea major. C.B.P.; I.R.H.

La LYSIMACHIE, la Corneille ou Chasse-Bosse.

LYSIMACHIA Nummularia. L. — Lysimachia humifusa folio rotundiore, flore luteo. I.R.H. — Nummularia. Dod. Off. Murr.

La NUMMULAIRE, l'Herbe aux Écus.

Lysimachia purpurea. *Vide LYTHRUM.*

LYTHRUM Salicaria. L. — Salicaria vulgaris purpurea foliis oblongis. I.R.H. — Lysimachia purpurea. J.B.; Off. Murr.

La SALICAIRE.

M.

Macis. *Vide MYRISTICA moschata.*

Macropiper. *Vide PIPER longum.*

Mahaleb. *Vide CERASUS Mahaleb.*

Majorana. *Vide ORIGANUM Majorana.*

Mala cotonea. *Vide CYDONIA.*

Malabathrum. *Vide LAURUS Cassia.*

Malicorium.

Malum granatum. } *Vide PUNICA granatum.*

MALVA rotundifolia. L. — Malva vulgaris, flore minore, folio rotundo. J.B. ; I.R.H.

La Petite MAUVE.

MALVA sylvestris. L. — Malva vulgaris, flore majore, folio sinuato. J.B. ; I.R.H.

La MAUVE sauvage.

Utriusque indiscriminatim folia, flores.

MALVA Alcea. L. — Alcea vulgaris major. C.B.P. ; I.R.H.

L'ALCÉE.

Substituatur Althææ officinali.

Malva rosea. *Vide* ALTHÆA rosea.

MALUS communis. Lam. Cand. — Pyrus Malus. L.

Le POMMIER.

A. Malus sylvestris. C.B.

B. Malus sativa, fructu subrotundo è viridi pallescente acidodulci. I.R.H. — Poma renetia. Steph.

La POMME-REINETTE.

Malus medica.

Malus Aurantia.

Malus Limonia.

} *Vide* CITRUS.

Malus Cydonia vel cotonea. *Vide* CYDONIA.

MANDRAGORA officinalis. Mill. ; Cand. — Atropa Mandragora. L. — Mandragora fructu rotundo. C.B.P. ; I.R.H.

La MANDRAGORE.

Manna. *Vide* FRAXINUS OLEUS.

MANNA Brigantina.

Exsudare dicitur è foliis Laricis circa Brigantium in Alpibus crescentis, indè dicta manna Brigantina, *la manne de Briançon*, nunc vix aut nullatenus usitata, ut et manna in Orientalibus plagis supra Alhagim collecta.

Maranta. *Vide* ALPINIA Galanga.

MARCHANTIA polymorpha. L. — Lichen sive Hepatica fontana.
J.B.

L'HÉPATIQUE des fontaines.

MARRUBIUM vulgare. L. — Marrubium album vulgare. C.B.P.;
I.R.H. — Marrubium sive Prassium album. Tab.

Le MARRUBE blanc.

Marrubium nigrum. *Vide* BALLOTA nigra.

Marum. *Vide* TEUCRIUM Marum.

Mastiche. *Vide* PISTACIA Lentiscus.

Matricaria Camomilla. L. *Vide* CHAMÆMELUM vulgare.

Matricaria Parthenium. *Vide* PYRETHRUM Parthenium.

Meccanensis resina fluida vel Meccanense balsamum. *Vide* AMYRIS.

Mechoacan. *Vide* CONVULVULUS Mechoacan.

MELALEUCA Leucadendron. L. — Arbor alba, Cayputi. Rumph.

Ex ejus foliis destillatione elicitur in Asiâ oleum volatile camphoratum cajeput, vel kajeput dictum.

MELILOTUS officinalis. Lam. ; Cand. — Trifolium Melilotus officinalis. L. — Melilotus officinarum Germaniæ. C.B.P. ;
I.R.H.

Le MÉLILOT.

B. Melilotus alba. Lam. — Melilotus vulgaris altissima frutescens. I.R.H.

Summitates florentes.

MELILOTUS cærulea. Lam. — Trifolium Melilotus cærulea. L. — Melilotus major odorata violacea. Mor. ; I.R.H. — Lotus hortensis odora. C.B.P.

Le LOTIER odorant ou le faux Baume du Pérou.

MELISSA officinalis. L. — Melissa hortensis. C.B.P. ; I.R.H. —
Melissa Citrina. Off. Murr. — Apiastrum citrigo. Lob.

La MÉLISSE ou Citronelle.

Herba.

Melissa humilis. *Vide* MELLITIS Melissophyllum.

MELISSA Calamintha. L. — Calamintha vulgaris vel officinarum.
C.B.P. ; I.R.H.

Le CALAMENT.

MELISSA Nepeta. L. — Calamintha Pulegii odore sive Nepeta.
C.B.P. ; I.R.H. — Nepeta agrestis. Cord.

Sumitur indiscriminatim cum præcedenti.

Melissa turcica. *Vide* DRACOCEPHALUM Moldavica.

Melissophyllum. *Vide* MELLITIS.

MELLITIS Melissophyllum. — Melissa humilis latifolia, maximo
flore. I.R.H.

Le MÉLISSOT.

Melo. *Vide* CUCUMIS Melo.

Melopepo. *Vide* PEPO macrocarpus.

MENISPERMUM Cocculus. L. — Cocculus officinarum. C.B.P.

Ejus fructus seu baccæ sicæ sunt cocculi Indici, Gallicè dicti *coques du Levant*, subrotundi reniformes, nigrescentes, rugosi, inodori, venenati, nucleo feti rufo, acri, amaro.

MENISPERMUM hirsutum. L.

Huic dubiè tribuitur Columbo radix.

MENTHA sylvestris. L. — Mentha sylvestris longiore folio. C.B.P. ;
I.R.H.

La MENTHE sauvage.

MENTHA rotundifolia. L. — Mentha rotundiore folio. C.B.P. ;
I.R.H.

MENTHA crispa. L. — Mentha rotundifolia, crispa, spicata.
C.B.P. ; I.R.H.

La MENTHE frisée.

MENTHA aquatica. L. — Mentha rotundifolia palustris, seu aquatica major. C.B.P.; I.R.H.

La MENTHE aquatique.

MENTHA piperita. L. — Mentha spicis brevioribus, foliis Menthae fuscae, sapore fervido Piperis. Rai.; I.R.H.

La MENTHE poivrée.

MENTHA gentilis. L. — Mentha hortensis verticillata, Ocimi odore. C.B.P.; I.R.H.

Le BAUME des Jardins.

MENTHA arvensis. L. — Mentha arvensis verticillata hirsuta. J.B.; I.R.H.

Le POULIOT-THYM.

MENTHA Pulegium L. — Mentha aquatica seu Pulegium vulgare. I.R.H. — Pulegium. J.B.

Le POULIOT.

Herba. Flores.

Mentha Cataria. *Vide* NEPETA Cataria.

MENYANTHES trifoliata. L. — Menyanthes palustre. I.R.H. — Trifolium fibrinum. Tab.; Off. Murr.

Le MÉNYANTHE ou Trèfle d'eau.

Herba.

MERCURIALIS annua. L.

La MERCURIALE.

A. Mercurialis spicata sive femina. C.P.B.; I.R.H.

B. Mercurialis testiculata sive mas. C.B.P.; I.R.H.

MESPILUS Germanica. L. — Mespilus Germanica folio laurino non serrato. C.B.P.; I.R.H.

Le NÉFLIER.

MESPILUS oxyacantha. J. — Cratægus oxyacantha. L. — Mespilus
Apii folio sylvestris spinosa, sive oxyacantha. C.B.P.; I.R.H. —
Oxyacantha vulgaris, sive spina alba. J.B.

L'AUREPIN ou l'Épine blanche.

Meum. *Vide ÆTHUSA Meum.*

Mezereum. *Vide DAPHNE Mezereum.*

Milium. *Vide PANICUM Miliaceum.*

Millefolium. *Vide ACHILLEA Millefolium.*

Moldavica. *Vide DRACOCEPHALUM Moldavica.*

Mimosa. *Vide ACACIA vera.*

Moluccense lignum. *Vide CROTON Tiglium.*

Momordica elaterium. *Vide ECBALIUM elaterium.*

MOMORDICA balsamina. L. — Momordica vulgaris. I.R.H.

La MOMORDIQUE ou Pomme de Merveille.

MORINGA Zeylanica. Lam. — Guilandina Moringa. L. — Balanus
Myrepsica. Off. — Nux ben Zeylanica siliquâ triangulâ, semi-
nibus alatis. Commel. — Glans unguentaria. Ald.

Semen trigonum album, dictum nux Ben, *noix de Ben*, è ejus
nucleo exprimitur oleum dulce in myropoliis usitatum.

Morsus diaboli. *Vide SCABIOSA succisa.*

MORUS Nigra. L. — Morus fructu nigro. C.B.P.; I.R.H.

Le MURIER noir.

Moschatâ nux. *Vide MYRISTICA moschata.*

Moxa. *Vide ARTEMISIA Chinensis.*

Mungos. *Vide ORPHIORRHIZA Mungos.*

Muscus arboreus.

Muscus caninus.

Muscus Islandicus.

Muscus pixidatus.

Vide LICHEN.

Mustum, *le Moust.* Vide VITIS.

Muscus clavatus. Vide LYCOPodium clavatum.

MYRICA Gale. L. — Gale sive frutex odoratus Septentrionalium.

J.B. — Myrtus Brabantica. Off. Murr.

Le PIMENT royal.

MYRISTICA Moschata. Thunb. — Nux moschata fructu rotundo. C.B.P.

Le MUSCADIER.

Arbor Moluccana, nunc in insulâ Mauritianâ et in Guianâ culta, ejus fructus drupaceus pyriformis intus fovet nucem vestitam membranâ crassiusculâ passim in laciniâ ramosas fissâ, colore primùm kermesino, dein arecendo luteo, *macis* dictâ, flexili, unguinosâ, aromaticâ. Nux crustacea, fracta emittit nucleum sphericum aut oblongum, qui vera nux est moschata, *la Noix muscade*, officinalis et condimentaria. Hæc extus cinerea passim sulcata, intus ex cinereo rubens, solida simul et unguinosa, valdè odora, gratè aromatica, sapore oleosa, acris et feruida. Seligatur crassa, gravis, vermibus intacta. Ex eâ duplex oleum, aliud volatile, aliud fixum, elicitur.

MYROBALANUS bellirica. Off.; Gærtn. — Myrobalani rotundæ belliricæ. C.B.P.

Le MYROBOLAN belliric.

Fructus Myrobalanus bellirica dictus, drupaceus, olivæformis, ex cinereo fuscus, sapore astringens.

Myrobalanus Emblica. Vide EMBLICA officinalis.

Myrobalanus Indica.

Myrobalanus citrina.

Myrobalanus chebula.

} *Vide BALANITES Ægyptiaca.*

Myrospermum. Vide MYROXYLUM.

MYROXYLUM peruvianum. L.F.

Ex ejus cortice manat, teste Mutis, balsamum Peruvianum seu Indicum nigrum, *le Baume du Pérou*. Latet etiam balsamum sub-

simile intrà fructum *Kinakina* Peruvianorum seu *Myrospermi Peruviani* Juss. quod videtur Myroxylis congener. Triplex olim extitit balsamum, Peruvianum dictum; 1° Album liquidum nullibi nunc extans; 2° Rufum solidum, in coccis concretum, cui substituitur balsamum Tolutanum ejusdem fortè speciei, in coccis pariter inclusum; 3° Nigrum liquidum (an ex Myroxylis?) unicè in officinis superstes, cui syrupi spissitudo, color saturatè fuscus, odor jucundè gravis, sapor amarus acris ingratus. Solvitur alcoole, æthere, oleis volatilibus, acidumque Benzoicum volatile suppeditat.

MYRRHA. C.B.P.; J.B.; Off.

La MYRRHE.

Gummi-resina Æthiopica incertæ originis, constans glebis multiformibus, gravibus, rubris, semi-pellucidis. Eæ in fracturâ nitentes, intus notantur striis albensibus opacis. Sapor est acris, amarus, odor aromaticus. Partim tantùm aquâ et alcoole solvuntur; destillatione oleum volatile emittunt.

MYRRHIS odorata. Scop. — Myrrhis major vel Cicutaria odorata. C.B.P.; I.R.H. — Scandix odorata. L.

Le CERFEUIL musqué.

Myrtillus. *Vide* VACCINIUM Myrtillus.

Myrtus Brabantica. *Vide* MYRICA Gale.

MYRTUS communis. L. — Myrtus latifolia. C.B.P.; I.R.H.

Le MYRTE.

Substitui possunt aliæ varietates.

MYRTUS Pimenta. L.

Le PIMENT de la Jamaïque.

Fructus pisiformis subsphæricus, calyce supero umbilicatus, cinereo-rubens, summè aromaticus ut et folia.

MYRTUS Caryophyllata. L.

Huic tribuitur Canella caryophyllata, *la Cannelle giroflée*, cortex odore intenso simul et jucundo, Pimenti æmulo; saturatè fuscus, tenuis, Cinnamomi Zeylanici instar contortus ac fasciculatus.

N.

Napellus. *Vide* ACONITUM Napellus.

NAPHE flores sunt flores Citri Aurantii.

Napus. *Vide* BRASSICA Napus.

NARCISSUS Pseudo Narcissus. L. — Narcissus sylvestris pallidus, calyce luteo. C.B.P.; I.R.H.

Le NARCISSE des Prés.

Nardus celtica. *Vide* VALÉRIANA celtica.

Nardus indica. *Vide* ANDROPOGON Nardus.

Nasturtium aquaticum. *Vide* SISYMBRIUM Nasturtium.

Nasturtium hortense. *Vide* LEPIDIUM sativum.

Nasturtium indicum. *Vide* TROPOGOLUM majus.

Nasturtium pratense. *Vide* CARDAMINE pratensis.

NEPETA Cataria. L. — Cataria major vulgaris. C.B.P.; I.R.H. —

Mentha Cataria. J.B.

La CATAIRE ou l'Herbe aux Chats.

Herba.

Nepeta agrestis. *Vide* MELISSA Nepeta.

NEPHRITICUM lignum.

Le BOIS NÉPHRÉTIQUE.

Incertæ originis lignum: an ex Fraxini specie? Ligni gravissimi alburnum albidum, centrum ex lateo fuscum.

NERIUM Oleander. L. — Nerium floribus rubescentibus. C.B.P.; I.R.H. — Oleander Laurus rosea. Lob.

Le LAUROSE ou Laurier-Rose.

NERIUN antidyssentericum. L. — Codagapala. Malab. — Profluvii seu Conessi cortex seu Codagapala. Murr.

Le CROPAL ou Codagapala.

NICOTIANA Tabacum. L. — Nicotiana major latifolia. C.B.P.; I.R.H.

La NICOTIANE, le Tabac.

NICOTIANA rustica. L. — Nicotiana minor. C.B.P.; I.R.H.
Utriusque folia.

NIGELLA sativa. L. — Nigella flore minore simplici candido. C.B.P.; I.R.H.

La NIGELLE.

Ninzi. *Vide SIUM Ninzi.*

Nummularia. *Vide LYSIMACHIA Nummularia.*

Nux Juglans. *Vide JUGLANS regia.*

Nux Ben. *Vide MORINGA Zeylanica.*

Nux moschata. *Vide MYRISTICA moschata.*

Nux vomica. *Vide STRYCHNOS NUX vomica.*

Nux cathartica. *Vide JATROPHA Curcas.*

Nux caryophyllata. *Vide AGATHOPHYLLUM aromaticum.*

NYPHÆA alba. L. — Nymphæa alba major. C.B.P.; I.R.H.

Le NÉNUPHAR blanc.

NYPHÆA lutea. L. — Nymphæa lutea major. C.B.P.; I.R.H.

Le NÉNUPHAR jaune.

O.

OCIMUM Basilicum. L. — Ocimum caryophyllatum majus. C.B.P.; I.R.H.

Le BASILIC.

Herba.

Cæteræ Ocimi species similiter aromaticæ huic substitui possunt.

OLEA Europæa. L. — Olea sativa. C.B.P.; I.R.H.

L'OLIVIER.

Ex fructûs drupâ exprimitur oleum usitatissimum, *l'huile d'olive*, cujus sæx dicitur Amurca, *le marc d'huile.*

- Oleum Cajeput. *Vide* MELALEUCA Leucadendrum.
- Oleum Palmæ. *Vide* Cocos butyracea et PALME oleum.
- Olibanum. *Vide* JUNIPERUS Lycia.
- Omphacium. *Vide* VITIS vinifera.
- ONONIS spinosa. L. — Ononis spinosa flore purpureo. C.B.P.;
I.R.H. — Ononis sive Resta-bovis vulgaris purpurea. J.B.
- L'ARRÊTE-BŒUF.*
- ONOPORDUM Acanthium. L. — Carduus tomentosus Acanthi folio vulgaris. I.R.H.
- L'ONOPORDE.*
- ONOSMA Echioïdes. L.
- A.* Symphytum Echii folio angustiore, radice rubrà; I.R.H.
Anchusa lutea minor. C.B.P.
- B.* Symphytum Echii folio ampliore, radice rubrà. I.R.H. —
Anchusa lutea major.
- Sumuntur indiscriminatim cum Anchusâ tinctoriâ.
- OPHIORRHIZA mungos. L. — Mungos seu Serpentina radix. Off.
Murr.
- OPHIOGLOSSUM vulgatum. L.; C.B.P.; I.R.H.
- L'OPHIOGLOSSE, la Langue de Serpent, l'Herbe sans Couture.*
- OPHOXYLON Serpentinum. L. — Lignum Serpentinum. Off.
Murr.
- Opium. *Vide* PAPAVER somniferum.
- Opobalsamum. *Vide* AMYRIS Opobalsamum.
- Opopanax. *Vide* PASTINACA Opopanax.
- ORCHIS Mascula. L.
- Adscriptæ prius Orchidi morioni, nunc a pluribus Orchidi mascule L., herbæ orientali, tribuantur radices *salop*, seu *salop*, seu

salab dictæ, ex oriente allata. Ibi fuerunt epidermide denudatæ, et sic filo trajiciente in armillam conjunctæ, bullienti aquæ immersæ et posthæc sub sole siccata, rediguntur in tubercula parva, variè subsphærica, cinericia, semipellucida, quorum odor animalis, sapor mucosus, subsalsus. Aliæ quoque orchides radice rotundâ instructæ, atque etiam eæ quibus radix palmata, simile salep suppeditare valent, modò eadem arte parentur, notante Murray.

ORIGANUM Dictamnus. L. — Origanum Creticum latifolium tomentosum, seu Dictamnus Creticus. I.R.H.

Le DICTAME de Crête.

Folia subrotunda, tomento albo vestita, aromatica.

ORIGANUM vulgare. L. — Origanum sylvestre. C.B.P.; I.R.H.

L'ORIGAN.

Herba. Flores.

ORIGANUM Majorana. L. — Majorana vulgaris. C.B.P.; I.R.H. — Sampsuchus, sive Amaraeus, Latinis Majorana. Cord.

La MARJOLAINE.

Ornus. *Vide* FRAXINUS Ornus.

Orobus. *Vide* ERVUM Ervilia.

Orvala. *Vide* SALVIA Sclarea.

ORYZA sativa. L. — Oryza. Matth.; J.B.; I.R.H.

Le RIZ.

Semen decorticatum.

OSMUNDA regalis. L. — Osmunda vulgaris et palustris. I.R.H.

L'OSMONDE.

OXALIS Acetosella. L. — Oxys flore albo. I.R.H. — Trifolium Acetosum vulgare. C.B.P. — Oxytriphylum, Acetosella, Laiula, Alleluia, Panis cuculi. Off.

L'OXALIDE, l'Alleluia, la Surelle.

Herba recens, cujus in Helvetiâ succus vaporatione crystallos ponit dictas sal acetosæ, le sel d'oseille ou l'oxalate de potasse.

Oxyacantha. *Vide* MESPILUS Oxyacantha.

Oxycedrus. *Vide* JUNIPERUS Oxycedrus.

Oxycoccus. *Vide* VACCINIUM Oxycoccus.

Oxylapathum. *Vide*. RUMEX acutus.

Oxys, Oxytriphillum. *Vide* OXALIS Acetosella.

P.

Padus. *Vide* CERASUS Padus.

PEONIA officinalis. L.

La PIVOINE.

A. Pæonia folio nigraçante splendido quæ mas. C.B.P.; I.R.H.

B. Pæonia communis vel femina. C.B.P.; I.R.H.

Palma-Christi. *Vide* RICINUS communis.

Palma Dactylifera. *Vide* PHOENIX Dactylifera.

Palma Faufel. *Vide* ARECA Cathecu.

Palma oleosa. *Vide* Cocos butyracea.

PALMÆ Oleum.

HUILE DE PALME.

Oleum Palmæ, concretum, flavum aurantiacum, sapore dulcissimum, odore Iridem referens. Superficies solo digitorum contactu, et calore liquescit. Si balneo maris liquetur, ac deindè frigescat, ejus concrecentis tepor notabit in thermometro gradus 25 R. (29 centig.)

Alcoole frigido solvitur si parum sit, ipsumque flavo colore inficit. Additâ aquâ præceps agitur. Majori copiâ in alcoole bulliente solubile est, sed ipso frigescente pars olei secernitur. Æthere solvitur idem, sed nullis servatis mensuræ limitibus. Aquam respuit et bullientem et frigidam.

Notandum autem verum Palmæ oleum additis alcalibus colorem intemperatum servare. Quod certè non fieret si suam ex Curcumâ flavedinem mutaretur; undè habebitur indicium certum ad falsum adulteratumque oleum detegendum.

Isdem quoque notis distingui potest oleum Palmæ ab omni adipe, scilicet quod et alcoole et æthere solvatur.

PANAX quinquefolium. L. — Aureliana Canadensis, Iroquais, Garent-Oguen, Smensibus Ginseng. Lafiteau.

Le GINSENG.

PANICUM Miliaceum. L. — Miliium semine luteo, aut albo. C.B.P.; I.R.H.

Le MILLET.

Panis cuculi. *Vide OXALIS.*

Panis Iorcini. *Vide CYCLAMEN Europæum.*

PAPAVER Rhœas. L. — Papaver etraticum majus, Rhœas Dioscoridi, Theophrasto, Pânio. C.B.P.; I.R.H.

Le COQUELICOT.

Flores.

PAPAVER somniferum. L.

Le PAVOT des Jardins.

A. Papaver hortense semine albo. C.B.P.; I.R.H.

B. Papaver hortense semine nigro. C.B.P.; I.R.H.

In Persiâ et Asiâ minore ex stirpe lactescente et præcipuè ex foliis et capsulâ immaturâ pluriès incisâ exsillat Opium, cujus guttæ collectæ ac e acervatæ vendantur, concretæ in massas orbiculares quatuor ad quatuordecim uncias pendente, foliis Papaveris involutas. Seligantur siccissimæ sub malleo fragiles, in fracturâ læves, fuscæ, summè viridæ, sapore acris amaræ naposeæ, sordibus sedulò expurgatæ, aquâ faciliè solubiles, digito premente sensim emolliendæ, admotâ flammâ subito ignescentes more pulveris pyrii.

Simile, sed debilius et longè parcius ex eodem Papavere in hortis nostris culto extrahitur Opium, cujus in medicamento ratio major admittenda est.

Ex seminibus maturis exprimitur oleum dulce, Italicè dictum *olieta* id est parvum oleum, Gallicè *oliète*, *huile blanche*, vulgò *huile d'aillet*, culinare plurimis in locis et usitatissimum, olei olivarum vicem supplens.

Paradisi Grana. *Vide* AMOMUM Grana Paradisi.

Paralyseos herba. *Vide* PRIMULA officinalis.

Pareira brava. *Vide* CISSAMPELOS Pareira.

PARIETARIA officinalis. — Parietaria officinarum et Dioscoridis.
C.B.P.; I.R.H. — Helxine; Brunf.; Matth.; Dod.

La PARIÉTAIRE.

Parthenium. *Vide* PYRETHRUM Parthenium.

Passulæ. *Vide* VITIS vinifera.

PASTINACA sativa. L. — Pastinaca sativa latifolia. C.B.P.; I.R.H.

Le PANAIS.

Semen.

PASTINACA Opopanax. L. — Pastinaca sylvestris altissima. I.R.H.
Panax coticum. C.B.P.

In Græciâ et Oriente ex inciso ejus radicis collo fluit Opopanax,
gummi-resina, in guttas concreta ovoideas, læves, friabiles, extûs ru-
bentes, intûs ex luteo et rubro variegatas, sapore acres amaras,
odore graviter aromatico, Myrrham et Ammoniacam gummi æmu-
lantes.

Pavanæ lignum. *Vide* CROTON lignum.

Pedicularis herba. *Vide* DELPHINIUM Staphisagria.

PENEA Sarcocolla. L.

Le SARCOCOLIER.

Ex eâ fluit Sarcocolla, succus gummoso resinosis, concretus in
glebulas oblongas, formâ varias, lutescentes, semipellucidas, salivâ
solubiles, odore anis in aliquat. nûs referente, sapore saccharatas simul
et amaras ac nauseosas.

Pentaphyllum. *Vide* POTENTILLA quinquefolium.

PEPO oblongus. C.B.P.; I.R.H. — Cucurbita Pepo. L.; B. —
Pepo vulgaris. Rai.; I.R.H.

La COURGE.

PEPO macrocarpus. Rich. — Melopepo compressus. C.B.P. — Cucurbita compressa. H.R.P.

Le POTIRON.

Utriusque fructus et semina.

Perfoliata. *Vide* BUPLEVRUM rotundifolium.

Persica. *Vide* AMYGDALUS Persica.

Persicaria. *Vide* POLYGONUM Persicaria.

Personata. *Vide* LAPPA major.

Peruvianus Cortex. *Vide* CINCHONA officinalis.

Peruvianum Balsamum. *Vide* MYROXYLUM peruvianum.

Pervinca. *Vide* VINCA.

Pes Cati. *Vide* GNAPHALIUM dioicum.

Petasites. *Vide* TUSSILAGO Petasites.

Petroselinum nostras. *Vide* APIUM Petroselinum.

Petroselinum Macedonicum. *Vide* BUBON Macedonicum.

PEUCEDANUM officinale. L. — Peucedanum Germanicum. C.B.P.; I.R.H. — Cauda Porcina. Tab.

Le PEUCEDAN, la Queue de Pourceau.

PEUCEDANUM Silaus. L. — Angelica pratensis Apii folio. I.R.H. — Saxifraga Anglorum foliis Feniculi latioribus, etc. J.B.

La SAXIFRAGE des Anglais.

PEZIZA Auricula. L. — Fungus membranaceus Auriculam referens, sive sambucinus. C.B.P. — Agaricus Auriculæ formâ. I.R.H.

La PEZIZE, l'Oreille de Juda.

PHASEOLUS vulgaris. Lob.; I.R.H.; L.

Le HARICOT.

PHELLANDRIUM aquaticum. L. — Phellandrium Dodonæi. I.R.H.

La PHELLANDRIE aquatique, la Ciguë d'eau.

Semen.

PHOENIX Dactylifera. L. — Palma major. C.B.P.

Le PALMIER-DATTIER.

Ejus fructus sunt Dactyli, *les Dattes.*

Phragmites. *Vide ARUNDO Phragmites.*

Phu. *Vide VALERIANA Phu.*

Phyllanthus Emblica. *Vide EMBLICA officinalis.*

PHYSALIS Alkekengi. L. — Alkekengi officinarum. I.R.H.

L'ALKEKENGE ou le Coqueret.

PHYTOLACCA decandra. L. — Phytolacca Americana majori fructu. I.R.H. — Solanum racemosum Indicum. H.R.P.

Picea. *Vide ABIES Picea.*

Pichurim. *Vide LAURUS Pichurim.*

Pilosella. *Vide HIERACIUM Pilosella.*

PIMPINELLA Saxifraga. L. — Pimpinella minor. C.B.P. — Tragoselinum minus. I.R.H.

Le Petit BOUCAGE.

PIMPINELLA magna. L. — Pimpinella Saxifraga major, umbellâ candidâ. C.B.P. — Tragoselinum majus umbellâ candidâ. I.R.H. — Saxifraga magna. Dod.

Le Grand BOUCAGE.

PIMPINELLA Anisum. L. — Anisum vulgare. Clus.; Off. Murr. — Apium Anisum dictum, semine suaveolente majori. I.R.H.

L'ANIS.

Semina.

Pimpinella Sanguisorba. *Vide POTERIUM Sanguisorba.*

Pimpinella Italica. *Vide SANGUISORBA officinalis.*

PINUS Sylvestris. C.B.P.; L. — Pinus sylvestris vulgaris Genevensis. J.B.; I.R.H.

Le PIN de Genève ou d'Écosse.

In usu medico recipiuntur turiones, nec non resina nativa liquida,

Terebinthina dicta; eadem sicca, Gallicè *Galipot*, *Barras*, liquefacta et percolando purgata, fit *Pix flava*, vel *Burgunda*. Terebinthina destillata emittit oleum volatile, et densatur in colophoniam, vel resinam flavam.

PINUS Mughus. Jacq.; Wild.; Murr.

Le PIN Mughos.

Fundit Balsamum Hungaricum. Apud Germanos ramuli destillatione emittunt oleum *Templuum* dictum.

PINUS pinea. L. — Pinus sativa. C.B.P.; I.R.H.

Le PIN cultivé ou à Pignons.

Hujus præcipuè usitati Nuclei seu Pineoli, *les Pignons doux*.

PINUS Cembra. L. — Pinus sylvestris montana tertia. C.B.P.; I.R.H. — Pinus sylvestris Cembro. Tab.

Le PIN CEMBRO.

Fundit arbor balsamum Carpathicum. E nucleis esculentis elicitur oleum.

Pinus Abies. *Vide ABIES Picea.*

Pinus Picea. *Vide ABIES Taxifolia.*

Pinus Larix. L. *Vide ABIES Larix.*

PIPER nigrum. L. — Piper rotundum nigrum. Pluk.

Le POIVRE noir.

Semen pro condimentis usitatissimum; tegumento vestitum nigro est Piper nigrum; eodem orbatum fit Piper album.

PIPER longum. Clus.; L. — Piper longum orientale. C.B.P. — Macropiper. Off.

Le POIVRE long.

PIPER Betle. L. — Piper foliis ovatis oblongiusculis acuminatis septemnerviis petiolis bidentatis. L. Zeyl.

Le BETEL.

Hujus folia, cum Arecæ fructu et calce ex ostreis mixta, masticato-

rium constituunt apud Indos usitatissimum; ad foetorem oris corrigendum, roborandumque, ut credunt, stomachum.

PIPER Cubeba. L.F. — Cubeba. Clus.

Le POIVRE à queue, dit Cubebes.

Fructus piperatus.

Piper Indicum. *Vide* CAPSICUM annum.

PISTACIA vera. L. — Terebinthus indica Theophrasti, Pistacia Dioscoridis. Lob.; I.R.H.

Le PISTACHIER.

Nuclii edules.

PISTACIA Terebinthus. L.—Terebinthus vulgaris. C.B.P.; I.R.H.

Le TEREBINTE.

Fundit Terebinthinam Chiam, seu Cypriam officinarum, *la Terebentine de Chio.*

PISTACIA Lentiscus. — Lentiscus vulgaris. C.B.P.; I.R.H.

Le LENTISQUE.

Ex ea fundi creditur resina Mastiche, *le Mastic*, granosa, pellucida, friabilis, ex albido citrina, sub dentibus tenax, admoto igne gratum spirans odorem.

PISTACIA Chia. H.R.P.; Desf.

Le PISTACHIER de Chio.

Hæc etiam emittit resinam Mastiche, teste Duhamel.

PISUM sativum. L.—Pisum hortense majus, flore fructuque albo. C.B.P.; I.R.H.

Le POIS.

Pix alba vera. *Vide* ABIES Picea.

Pix flava vel Burgundica. *Vide* PINUS sylvestris.

Pix solida sicca, vel resina flava. *Vide* PINUS sylvestris.

PLANTAGO major. Dod.; L.—Plantago latifolia sinuata. C.B.P.; I.R.H.

Le Grand PLANTAIN.

PLANTAGO media. Dod. L. — Plantago latifolia incana. C.B.P.; I.R.H.

Le PLANTAIN moyen.

PLANTAGO lanceolata. J.B.; L. — Plantago angustifolia major. C.B.P.; I.R.H.

Le PLANTAIN lancéolé.

Folia. Sumitur indiscriminatim species hæc triplex.

Plantago Psyllium. L. *Vide* PSYLLIUM majus.

PLUMBAGO Europæa. L. — Plumbago quorundam. Clus.; I.R.H. — Dentillaria Rondeletii. J.B.; Off. Murr. — Lepidium Dentillaria dictum. C.B.P.

La DENTELAIRE.

Polium. *Vide* TEUCRIUM.

POLYGALA Senega. L. — Senega seu Seneka. Off.; Murr.

Le SENEKA ou Polygala de Virginie.

Radix cinerea, ramosa, flexuosa, vix digitulum crassa, apice desinens in tuberculum latius deforme, lineâ secundum hujus longitudinem prominente, sapore saturo et mucoso, mox in acrem ac pungentem vergente. Tussim ciet pulvis; stat præcipuè in cortice causa acritudinis.

POLYGALA vulgaris. L. — Polygala major. C.B.P.; I.R.H.

Le Polygala commun.

Substituatur sequenti.

POLYGALA amara. L. — Polygala Buxi minoris folio. Vaill.

Le POLYGALA amer.

Radix Senekæ similis hujus radix, saturatiùs tamen cinerea; lineâ longitudinalis ferè nulla; odor qualis radicis Arnicæ sed debilior.

POLYGONATUM uniflorum Desf. — Convallaria Polygonatum. L. — Polygonatum latifolium vulgare. C.B.P.; I.R.H. — Polygonatum vulgò sigillum Salomonis. J.B.

Le SCEAU DE SALOMON.

Radix.

POLYGONUM aviculare. L. — Polygonum latifolium. C.B.P.;
I.R.H. — Polygonum sive centinodia. J.B.

La RENOUÉE, la Trainasse ou Centinode.

POLYGONUM Fagopyrum. L. — Fagopyrum vulgare erectum.
C.B.P.; I.R.H. — Fagotriticum. J.B.

Le SARRASIN ou Blé noir.

POLYGONUM historta. L. — Bistorta major, radice magis in-
tortâ. C.B.P.; I.R.H.

La BISTORTE.

Radix.

POLYGONUM Persicaria. L. — Persicaria mitis maculosa. C.B.P.;
I.R.H.

La PERSICAIRE.

POLYGONUM Hydropiper. L. — Persicaria urens seu Hydropiper.
C.B.P.; I.R.H.

Le CURRAGE ou Poivre d'eau.

POLYPODIUM vulgare. C.B.P.; I.R.H.; L.

Le POLYPODE commun ou Polypode de Chêne.

Radix.

Polypodium Filix mas. L. *Vide ASPIDIUM Filix mas.*

Polypodium Rhæticum. *Vide ASPIDIUM Rhæticum.*

POLYTRICHUM commune. L. — Polytrichum aureum majus.
C.B.P. — Muscus capillaceus major, pediculo et capitulo cras-
sioribus. I.R.H. — Adiantum aureum. Tab.

Le POLYTRIC.

Polytrichum officinarum. *Vide ASPLENTUM Trichomanes.*

Pomum. *Vide MALUS communis.*

POPULUS nigra. C.B.P.; I.R.H.; L.

Le PEUPLIER noir.

In usu sunt gemmæ, succo turgentes resinoso balsamica.

POPULUS balsamifera. L. — Populus nigra, folio maximo, gemmis balsamum odoratissimum fundentibus. Catesb.

Le PEUPLIER baumier.

Hæc America septentrionalis arbor resinam fundit virescentem balsamicam (balsamum *fecot*, seu falsa Tacamahaca), diversam à Tacamahacâ verâ, quæ non ex Populo, ut vulgò credebatur, sed ex Fagarâ octandrâ fluit, monente Murray.

PORTULACA oleracea. L.

Le POURPIER.

A. Portulaca angustifolia sive sylvestris. C.B.P. ; I.R.H.

B. Portulaca latifolia sive sativa. C.B.P. ; I.R.H.

POTENTILLA anserina. L. — Argentina. Dod. Off. Murr. — Pentaphylloides argenteum alatum, seu Potentilla. I.R.H.

L'ARGENTINE.

POTENTILLA reptans. L. — Quinquefolium majus repens. C.B.P. ; I.R.H. — Pentaphyllum sive Quinquefolium vulgare repens. J.B.

La QUINTE-FEUILLE.

Radix.

POTERIUM Sanguisorba. L.

A. Pimpinella Sanguisorba minor hirsuta. C.B.P. ; I.R.H.

B. Pimpinella Sanguisorba minor lævis. C.B.P. ; I.R.H.

Prassium. *Vide MARRUBIUM vulgare.*

PRIMULA officinalis. L. — Primula veris odorata flore luteo simplicis. J.B. ; I.R.H. — Paralyseos herba. Off. Murr.

La PRIMEFÈRE.

Profluvii Cortex. *Vide NERIUM antidiysentericum.*

Prunella. *Vide BRUNELLA vulgaris.*

PRUNUS domestica. L.

Le PRUNIER.

Fructus siccatus sive passus.

PRUNUS spinosa. L. — Prunus-sylvestris. C.B.P.; I.R.H. — Acacia Germanica. Off.

Le PRUNELLIER, le Prunier sauvage.

Succus è fructibus immaturis expressus est succus Acaciae nostratis.

Prunus Laurocerasus. *Vide CERASUS Laurocerasus.*

PSORALEA pentaphylla. L. — Psoralea pentaphylla radice crassa, Hispanis Contrayerva. Juss. Act. Gall. 1744. — Contrayerva alba major. Cod.; Par.

Le CONTRAYERVA du Mexique.

PSYCHOTRIA emetica. Mutis. L.F.

L'IPÉCACUANHA non annulé. (Ach. Richard fils).

Radix Psychotriæ in Orinoquensi Americæ regione usitata, rarior apud nos, Ipecacuanhæ nomine insignita est, ut ipsa radix *Cephaelidis emeticæ* Persoon. Ab eâ tamen differt radice crassiori, extus lævi, non rugosâ, non annulatâ, sed sulcis tantùm circumscriptis distantibus passim exarata; adeoque hoc inter Ipecacuanham ex *Cephaeli*, sive cinericiam, sive fuscâ, et Ipecacuanham ex Psychotriâ discrimen interest, quod prior annulata sit; posterior nullis annulis distincta. *Vide CEPHAELIS.*

PSYLLIUM majus. J. — Plantago Psyllium. L. — Psyllium majus erectum. C.B.P.; I.R.H.

L'HERBE AUX PUCES.

Semina.

Ptarmica. *Vide ACHILLEA Ptarmica.*

PTERIS aquilina. L. — Filix femina. Doc. Off. Murr. — Filix ramosa major, pinnulis obtusis non dentatis. C.B.P.; I.R.H.

La FOUGÈRE femelle.

PTEROCARPUS draco. L. — Pterocarpus officinalis. Jacq.

Una ex arboribus quæ sanguinem draconis fundere creduntur.

PTEROCARPUS Santalinus. L.F. — Santalum vel Sandalum fulvum. Off. Murr.

Le SANTAL rouge.

Lignum puniceum in tincturis præcipuè usurpatur.

Pulegium. *Vide MENTHA Pulegium.*

PULMONARIA officinalis. L. — Pulmonaria vulgaris maculoso folio. Clus. — Pulmonaria Italorum ad Buglossum accedens. J.B.; I.R.H.

La PULMONAIRE.

Pulmonaria arborea. *Vide LICHEN Pulmonarius.*

Pulsatilla. *Vide ANEMONE Pulsatilla.*

PUNICA Granatum. L. — Punica quæ Malum granatum fest.; Cesalp.; I.R.H. — Mala Granata sive Punica. Tab.

Le GRENADIER.

In rebus medicis usurpantur flores seu *Balaustia*, off.; fructus, cujus cortex *Malicorium* dicitur; semina involuta pulpâ rubente pelliculâ, succum acidodulcem suppeditante.

Pyrethrum officinarum. *Vide ANTHEMIS Pyrethrum.*

PYRETHRUM Parthenium. Willd. — Matricaria Parthenium. L. — Matricaria vulgaris seu sativa. C.B.P.; I.R.H. — Matricaria, vulgò minus Parthenium. J.B.

La MATRICAIRE.

Herba; summitates floridæ.

PYROLA rotundifolia. L. — Pyrola rotundifolia major. C.B.P.; I.R.H.

La PYROLE.

PYRUS communis. L. — Pyrus sylvestris. C.B.P.; I.R.H.

Le POIRIER sauvage.

Pyrus Malus. L. *Vide* MALUS communis.

Pyrus Cydonia. L. *Vide* CYDONIA officinalis.

Q.

QUASSIA amara. L.F.

La QUASSIE amère.

Radix lignosa, pedes duos tresve longa, diametro pollices ab uno ad tres æquante: cujus lignum album, leve, amarum, cortex multo amarior, tenuis, glaber, cinereus, passim maculatus, ligno vix adhærens. Ex ipsius contactu aqua facillimè amaritudinem concipit, ita ut cyathis ex Quassie ligno confectis si injiciatur, illicò ferè amara ebibatur.

Quassia Simaruba. *Vide* SIMARUBA amara.

QUERCUS sessiliflora. Sm.; Cand. — Quercus robur. L. — Quercus latifolia mas, quæ brevi pediculo est. C.B.P.; I.R.H.

Le CHÊNE rouvre.

Cortex hujus et sequentis summè astringens, pro densandis coriis usitatissimus, in officinis coriariis tannum dictus, *le tan*.

QUERCUS racemosa. Lam.; Cand. — Quercus robur. B. L. — Quercus cum longo pediculo. C.B.P.; I.R.H.

Le CHÊNE à Grappes.

QUERCUS infectoria. Oliv. — Quercus Gallam exiguæ nucis magnitudine ferens. C.B.P.

Le CHÊNE à Galles.

Ea, teste Olivier, non autem *Q. Cerris*, supra corticem insecti auleo vulneratum prodit Gallas Turcicas, *les Noix de Galle d'Alep*, summè astringentes.

QUERCUS Suber. L. — Suber latifolium perpetuò virens. C.B.P.; I.R.H.

Le LIÈGE.

QUERCUS Coccifera. L. — Ilex aculeata Cocciglandifera. C.B.P.; I.R.H.

Le CHÊNE au Kermès.

Suprà hanc speciem vivit Coccus Quercus, *Kermès*, seu *Chermès* dictus.

Quinquefolium. *Vide* POTENTILLA reptans.

R.

RANUNCULUS acris. L. — Ranunculus pratensis erectus acris. C.B.P.; I.R.H.

La RENONCULE-BOUTON-D'OR.

RANUNCULUS bulbosus. L. — Ranunculus pratensis, radice verticilli modo rotundâ. C.B.P.; I.R.H.

La RENONCULE bulbeuse, le Bacinet.

RANUNCULUS sceleratus. L. — Ranunculus palustris, Apii folio lævis. C.B.P.; I.R.H.

La RENONCULE des Marais.

RANUNCULUS Flammula. L. — Ranunculus longifolius palustris minor. C.B.P.; I.R.H. — Flammula Ranunculus. Dod.

La Petite DOUVE.

Ranunculus albus phragmites. *Vide* ANEMONE nemorosa.

Ranunculus Ficaria. L. *Vide* FICARIA Ranunculoides.

Ranunculus tridentatus. *Vide* ANEMONE hepatica.

Rapa. *Vide* BRASSICA Rapa.

RAPHANUS sativus. L.

Le RAIFORT cultivé, la petite Rave.

A. Raphanus minor oblongus. C.B.P.

B. Raphanus niger. C.B.P.; I.R.H.

Raphanus rusticanus. *Vide* COCHLEARIA armoracia.

- Raphanus sylvestris. *Vide* LEPIDIUM latifolium.
 Rapum terre. *Vide* CYCLAMEN.
 Ratanhia. *Vide* KRAMERIA triandra.
 Raven Sara. *Vide* AGATHOPHYLLUM.
 Regina prati. *Vide* SPIRÆA Ulmaria.
 Resina flava. *Vide* PINUS.
 Resina elastica. *Vide* SIPHONIA.
 Resta bovis. *Vide* OXONIS spinosa.
 Rhabarbarum. *Vide* RHEUM.
 Rhabarbarum Monachorum. *Vide* RUMEX Hippolapathum.
 RHAMNUS catharticus. C.B.P.; I.R.H.; L. — Spina cervina vulgò.
 Gesn.

Le NERPRUN ou Bourg-Épine.

Baccæ.

- RHAMNUS Frangula. L. — Frangula. Dod.; I.R.H. — Alnus nigra
 baccifera. C.B.P.

La BOURGÈNE.

- Rhamnus Ziziphus. L. *Vide* ZIZIPHUS vulgaris.
 RHAPONTICUM Behen. — Centaurea Behen. L. — Jacea orientalis patula, Carthami facie, flore luteo magno. I.R.H. — Behen album. Off. Murr.

Le BEHEN blanc.

Radix olim ex oriente allata, cujus nunc usus obsolevit.

- Rhaponticum antiquorum. *Vide* RHEUM Rhaponticum.
 RHEUM Rhaponticum. L. — Rhaponticum. Alp. Off. Murr. —
 Rhabarbarum fortè Dioscoridis et antiquorum. I.R.H.

Le RAPONTIC.

Radix magna ramosa purpurea variegata, Rheum officinale mentiens, ubi sollicitè est siccata, sed levior, amarior, viscosa, minùs odora.

RHEUM undulatum.—Rhabarbarum folio oblongo, crispo undulato, flabellis sparsis. Geoff.

La RHUBARBE ondulée, Rhubarbe de Moscovie.

RHEUM palmatum. L. — Rhabarbarum vel Rheum verum, seu Tartaricum, seu Turcicum. Off. Murr.

La RHUBARBE palmée, Rhubarbe de Chine.

Huic ut et sequenti tribuitur Rheum officinale.

RHEUM compactum.

La RHUBARBE compacte.

Ex quacumque specie *undulato*, *palmato*, *compacto*, oriundum sit Rhabarbarum officinarum, quæ dere etiamnum ambigitur, duplex apud Pharmacopolas reperitur ejus varietas; alia per Moscoviam allata, quam dicunt etiam *Rhubarbe de Bucharie*, auctore Murray; alia Chinensis, auctore eodem dicta *Rhubarbe des Indes*. Priorem constituunt frusta multiformia, profundè recidendo mundata, angulata, foraminibus latè perfossa, extùs omninò flava, flavedine intùs ex albo rubroque variegata, vividis coloribus; sapore amaro astringente; odore non debili nec ingrato; salivam croceo colore inficientia, sub dentibus crepitantia.— Altera à navigantibus advecta distinguitur frustis asperis, extùs sordidè flavescens, particulis densiùs compactis, colorum intùs varietate tenuiùs distinctis, lateritium colorem æmulantibus; foraminulis pertusa sunt sæpè funicularum reliquias retinentibus. Odor hujus intensior, sapor amarus; aurantiaco colore salivam inficit, crepitu evidentiori dentes sollicitat. Ejus frustis quædam commixta sunt corrupta, intùs nigrescentia, omninò rejicienda. Varietas alia ex Persiâ transmittitur per Mediterraneum mare similior Chinensi.

Rhodia radix. *Vide RHODIOLA.*

RHODIOLA rosea. L. — Anacampseros radice rosam spirante major. I.R.H. — Rhodia radix. C.B.P.; Off. Murr.

Rhodium lignum. *Vide CONVULVULUS scoparius.*

Rhœas. *Vide PAPAVER Rhœas.*

RHUS Coriaria. L. — Rhus folio Ulmi. C.B.P.; I.H.R.

Le SUMAC ou Roure de corroyeur.

RHUS Copallinum. L.

Ex eo fluit resina, non copallina vera Asiatica ex Vateria manans, sed Americana eidem quadantenus similis, apud Mexicanos dicta *Copalli*.

RHUS radicans. L. — Toxicodendrum triphyllum glabrum. I.R.H.

B. Rhus Toxicodendrum. L.

RIBES nigrum. L. — Grossularia non spinosa, fructu nigro majore. C.B.P.; I.R.H. — Ribesium fructu nigro. Dod.

Le CACIS.

Baccæ recentes.

RIBES rubrum. L. — Grossularia multiplici acino, sive non spinosa hortensis rubra, sive Ribes officinarum. C.B.P.; I.R.H.

Le GROSEILLER.

Baccæ recentes rubræ aut albæ.

RIBES uva crispa. L. — Grossularia simplici acino vel spinosa sylvestris. C.B.P.; I.R.H. — Uva crispa. Dod.

Le GROSEILLER épineux.

Ribesium. *Vide* RIBES.

Ricinoïdes. *Vide* JATROPHA Curcas.

RICINUS communis. L. — Ricinus vulgaris. C.B.P.; I.R.H. — Ricinus seu Palma-Christi, seu Cataputia major. Off. Murr.

Le RIEIN ou Palma-Christi.

Semen; ex quo oleum Ricini officinale, dempto embryone, dulce.

Ricinus major. *Vide* JATROPHA Curcas.

ROBINIA Pseudo-Acacia. L.

Le Faux ACACIA.

Roccella. *Vide* LICHEN Roccella.

Rorella. *Vide* DROSERA rotundifolia.

ROSA centifolia. L. — Rosa multiplex media. C.B.P.; I.R.H.

La ROSE à cent feuilles.

Hujus ut et sequentium petala.

ROSA Gallica. L. — Rosa rubra multiplex. C.B.P.; I.R.H. — Rosa rubra. Off. Murr.

La ROSE rouge, la Rose de Provins.

ROSA moschata. Ait.; Willd. — Rosa moschata simplici flore. C.B.P.; I.R.H.

La ROSE muscate ou de Damas.

ROSA pallida. Off. — Rosa rubra pallidior. C.B.P.; I.R.H.

La ROSE pâle.

ROSA canina. L. — Rosa sylvestris vulgaris, flore odorato incarnato. C.B.P.; I.R.H. — Cynorrhodon. Off.

L'ÉGLANTIER, le Rosier sauvage.

Hujus fructus est *Cynobatos* off.; et tumor supra ramos insecti aculeo vulneratos productus dicitur *Bedeguar*, seu *Spongia Roseæ* off.

ROSA alba. L.

La ROSE blanche.

A. Rosa alba vulgaris major. C.B.P.; I.R.H.

B. Rosa flore albo pleno. Eyst.; I.R.H.

ROSMARINUS officinalis. L.

Le ROMARIN.

A. Rosmarinus spontaneus latiore folio. C.B.P.; I.R.H.

B. Rosmarinus hortensis angustiore folio. C.B.P.; I.R.H.

Hujus flores sunt *Antios* off.

Rosolis. *Vide DROSERÀ.*

RUBIA tinctorium. L. — Rubia tinctorum sativa. C.B.P.; I.R.H.

La GARANCE.

Radix.

RUBUS fruticosus. L. — Rubus vulgaris, sive Rubus fructu nigro.
C.B.P.; I.R.H.

La RONCE.

RUBUS Idæus. L. — Rubus Idæus spinosus. C.B.P.; I.R.H.

Le FRAMBOISIER.

Fructus recens.

RUMEX Patientia. L. — Lapathum hortense, folio oblongo, secundum Dioscoridis. C.B.P.; I.R.H.

La Patience des Jardins.

RUMEX sanguineus. — Lapathum folio acuto rubente. C.B.P.; I.R.H.

La PATIENCE rouge, l'Herbe Sang-Dragon.

RUMEX acutus. L. — Lapathum folio acuto plano. C.B.P.; I.R.H.
Lapathum acutum sive Oxylapathum. J.B.

La PATIENCE sauvage ou Parelle.

Radix.

RUMEX crispus. L. — Lapathum folio acuto crispo. C.B.P.; I.R.H.

La PATIENCE frisée.

RUMEX alpinus. L. — Lapathum folio rotundo alpinum. J.B.

La RHUBARBE des Montagnes.

RUMEX Hippolapathum. J. — Lapathum hortense latifolium. C.B.P.; I.R.H. — Hippolapathum sive Rhabarbarum monachorum. Dod.

La RHUBARBE des Moines.

RUMEX aquaticus. L. — Lapathum aquaticum folio cubitali. C.B.P.; I.R.H. — Lapathum maximum aquaticum sive Hydro-lapathum. J.B. — Herba Britannica seu Hydrolapathum offic.

La PATIENCE d'eau.

Radix.

RUMEX Acetosa. L. — Acetosa pratensis. C.B.P. ; I.R.H.

L'OSEILLE ordinaire.

Folia recentia.

RUMEX scutatus. L. — Acetosa rotundifolia hortensis. C.B.P. ; I.R.H.

L'OSEILLE ronde.

RUMEX acetosella. L. — Acetosa pratensis lanceolata. C.B.P. ; I.R.H.

La Petite OSEILLE.

RUSCUS aculeatus. L. — Ruscus myrtifolius aculeatus. I.R.H.

Le FRAGON, le Petit Houx, le Houx-Fragon.

RUSCUS Hypoglossum. L. — Laurus Alexandrina fructu pediculo insidente. C.B.P. — Ruscus angustifolius, fructu folio innascente. I.R.H. — Uvularia. Tab. ; Off. Murr. — Ruscus sive Bruscus. Ger.

Le LAURIER Alexandrin.

RUTA graveolens. L.

La RUE.

A. Ruta sylvestris major. C.B.P. ; I.R.H.

B. Ruta hortensis latifolia. C.B.P.

Ruta mutaria. *Vide ASPLENIUM* Ruta muraria.

S.

Sabadilla. *Vide VERATRUM* Sabadilla.

Sabina. *Vide JUNIPERUS* Sabina.

SACCHARUM officinarum. L. — Arundo Saccharifera. C.B.P.

La CANNE A SUCRE ou Cannamèle.

Ex caulis medullâ succus exprimitur in saccharum concrepescens.

SACCHARUM.

Le SUCRE.

Materies ex nonnullis expressa plantis, copiosa ex Saccharo officinarum, parcior ex Acere saccharino, Betâ vulgari, Zeâ, Castaneis, etc., parcissima ex aliis. Hæc primò liquida instar syrapi, dein in crystallos concrescens, alba, gratè sapida, in aquâ solubilis, apta fermentationi alcoolicæ, et affuso acido nitrico in acidum malicum et oxalicum convertenda.

Sacchari priores crystallos in succo ipso vaporando promiscuè concrecentes, nondum expurgatæ, vocantur *Mosconade*, *Cassonade rouge* ou *brute*; depurgatæ, aquâ per argillam exsudante, vocantur *Sucre brut*, *Sucre terre*, *Cassonade*; solutæ denuò et in conos albicantes, duros, sonantes densè concretæ dicuntur *Sucre en pains*; ac demùm iteratâ solutione, in crystallos majores, formâ distinctâ cumulas, duras, pellicidas ubi concrevere, dicuntur *Sucre candi*.

SAGAPENUM gummi-resina.

Le SAGAPENUM ou la Gomme Sérapique.

Gummi-resina ex Ferulæ vel Laserpitii specie, vel ex aliâ Umbelliferâ elicitâ, per Asiam et ex Alexandria transmissa.

Hæc compacta in massas lacrymæformes tenaces, rufas, punctis albis conspersas, Asam foetidam debilius redolet, ac oleum volatile parcissimum tenet.

SAGUS Rumphii Willd. — Sagus sive Palma farinaria Sagu. Rumph.

Le SAGOUTIER.

Medulla caudicis amylacea, partitur in grana subrotunda, solida, elastica, rubentia, quæ Sagu officinarum.

Salep. *Vide* ORCHIS mascula.

Salicaria. *Vide* LYTHRUM.

SALIX alba, L. — Salix vulgaris alba arborescens. C.B.P.; I.R.H.

Le SAULE.

SALIX caprea, L. — Salix folio ex rotunditate acuminato. C.B.P. I.R.H.

Le SAULE Marceau.

Salsaparilla. *Vide* SMILAX Sarsaparilla.

SALSOLA sativa. L. — Kali Hispanicum supinum annum Sedi foliis brevibus. Juss.

La SOUDE d'Alicante.

SALSOLA Kali. L. — Kali spinoso affinis. C.B.P.

SALSOLA Tragus. L. — Kali spinosum foliis longioribus et angustioribus. I.R.H. — Kali spinosum cochleatum. I.R.H.

SALSOLA Soda. L. — Kali majus cochleato semine. I.R.H.

He quatuor species aliæque congeneres ustæ suppeditant *sodam lapideam* ex qua elicitur *carbonas sodæ*. Eadem paratur quoque ex aliis plantis maritimis quales *Salicornia*, *Anabasis*, etc.

SALVIA officinalis. L. — Salvia major, an Sphacelus Theophrasti? C.B.P.; I.R.H.

La SAUGE.

b. Salvia minor aurita et non aurita. C.B.P.; I.R.H.

La Petite SAUGE de Provence.

c. Salvia folio tenuiore. C.B.P.; I.R.H.

La Petite SAUGE de Catalogne.

Folia.

SALVIA Sclarea. L. — Sclarea. Tab.; I.R.H. — Orvala, Dod. — Horminum Sclarea dictum. C.B.P.

La SCLARÉE, l'Orvale, la Toute-Bonne.

SALVIA pratensis. L. — Sclarea pratensis foliis serratis. I.R.H.

La SCLARÉE des Prés.

Præcedenti facillè substituitur.

SAMBUCUS nigra. L. — Sambucus fructu in umbellâ nigro. C.B.P.; I.R.H.

Le SUREAU.

Cortex interior. Baccæ quæ *grana Actos* Off.

SAMBUCUS Ebulus. L. — Sambucus humilis sive Ebulus. C.B.P.;
I.R.H. — Chamæacte. Diosc.

L'YÈBLE.

Sampsuchus. *Vide* ORIGANUM Majorana.

Sanctum lignum. *Vide* GUAJACUM officinale.

Sandalum. *Vide* SANTALUM.

Sandarache resina. *Vide* JUNIPERUS communis.

SANGUIS DRACONIS resina.

La RÉSINE Sang-Dragon.

Resina rubra ex diversis manans arboribus, præcipuè ex Dracena,
Calamo, Pterocarpo, sub diversis formis venundatur; sæpius in massas
compacta ovatas arundinum foliis involutas, opacas, fragiles, insipi-
das, inodoras, igne admoto flammam concipientes, alcoole omninò
solubiles. Optimæ quæ, saturatè rubræ, in pulverem kermesini coloris
extenuantur.

SANGUISORBA officinalis. L. — Pimpinella Sanguisorba major.
C.B.P.; I.R.H. — Pimpinella Italica. Off. Murr.

La PIMPRENELLE.

Substituitur Poterio Sanguisorbæ. L.

SANICULA Europæa. L. — Sanicula officinarum. C.B.P.; I.R.H.
— Sanicula mas Fuchsii sive Diapensia. J.B.

La SANICLE.

SANTALUM album. L.

Le SANTAL.

A. Santalum album. C.B.P.

Le SANTAL blanc.

B. Santalum pallidum. C.B.P.

Le SANTAL citrin.

Santali albi lignum grave, durum, operosè fissile, albidum, vix
odorum. Santalum citrinum grave, lutescens, facilius fissile, amarum,
gratè aromaticum, oleo volatili prægnans.

Santalum rubrum. *Vide* PTEROGARPUS Santalinus.

SANTOLINA Chamæcyparissus. L. — Santolina foliis teretibus.
I.R.H. — Abrotanum femina foliis teretibus. I.R.H.

La SANTOLINE ou Garde-Robe ou l'Aurone femelle.

Santonicum semen. *Vide* ARTEMISIA Judaica.

SAPONARIA officinalis. L. — Lychnis sylvestris, quæ Saponaria
vulgò. I.R.H.

La SAPONAIRE.

Radix. Herba.

Sarcocolla. *Vide* PEXEA.

Sarsaparilla. *Vide* SMILAX Sarsaparilla.

Sarsaparilla Germanica. *Vide* Carex arenaria.

Sassafras. *Vide* LAURUS Sassafras.

SATUREIA hortensis. C.B.P.; L. — Satureia sativa. J.B.; I.R.H.

La SARRIÈTE.

Herba.

SATUREIA Thymbra. L. — Satureia Cretica. C.B.P. — Thymbra
legitima. Clus.; I.R.H.

Substituatur in officinis Satureiæ hortensi et Thymo.

SATUREIA capitata. L. — Thymus capitatus, qui Dioscoridis.
C.B.P.; I.R.H. — Thymum Creticum sive antiquorum. J.B.

Le THYM de Crète.

Apud veteres præposita Thymo vulgari, nunc minus apud nos in
usu est, utpotè rarior.

SAXIFRAGA granulata. L. — Saxifraga rotundifolia alba. C.B.P.;
I.R.H.

La SAXIFRAGE.

Saxifraga Anglorum. *Vide* PEUCEDANUM Silaus.

Saxifraga magna. *Vide* PIMPINELLA magna.

Saxifraga rubra. *Vide SPIRÆA Filipendula.*

SCABIOSA arvensis. L. — Scabiosa pratensis hirsuta, quæ officinarum. C.B.P. ; I.R.H.

La SCABIEUSE des Prés.

SCABIOSA succisa. L.

La SCABIEUSE Mors du Diable.

A. Scabiosa folio integro hirsuto. I.R.H. — Succisa sive morsus diaboli. J.B.

B. Scabiosa folio integro glabro. I.R.H. — Succisa glabra. C.B.P.

Scammonia Monspeliaca. *Vide CYNANCHUM Monspeliacum.*

Scammonia Syriaca. *Vide CONVULVUS Scammonia.*

Scandix Ceresifolium. L. *Vide CHEROPHYLLUM sativum.*

Scariola. *Vide LACTUCA Scariola.*

SCILLA maritima. L. — Scilla vulgaris radice rubra. C.B.P. — Ornithogalum maritimum, seu Scilla radice rubra. I.R.H.

B. Scilla radice alba. C.B.P. — Ornithogalum maritimum, seu Scilla radice alba. I.R.H.

La SCILLE ou Squille.

Bulbus.

Schoenanthus. *Vide ANDROPOGON Schoenanthus.*

Sclarea. *Vide Salvia Sclarea.*

SCOLOPENDRIUM officinarum. Sw. ; Willd. — Asplenium Scolopendrium. L. — Lingua Cervina officinarum. C.B.P. ; I.R.H.

La SCOLOPENDRE ou la Langue de Cerf.

Scordium. *Vide TEUCRIUM Scordium.*

Scorodonia. *Vide TEUCRIUM Scorodonia.*

Scorodoprasum. *Vide ALLIUM Scorodoprasum.*

SCORZONERA Hispanica. L. — Scorzonera latifolia sinuata.
C.B.P.; I.R.H.

La SCORZONÈRE.

SCORZONERA purpurea. L. — Scorzonera angustifolia subcaerulea.
C.B.P.; I.R.H.

SCORZONERA humilis. L. — Scorzonera latifolia humilis nervosa.
C.B.P.; I.R.H.

Sumuntur indiscriminatim.

SCROPHULARIA nodosa. L. — Scrophularia nodosa fetida.
C.B.P.; I.R.H.

La Grande SCROPHULAIRE.

SCROPHULARIA aquatica. L. — Scrophularia aquatica major.
C.B.P.; I.R.H. — Betonica aquatica. Dod.; Off. Murr.

La SCROPHULAIRE aquatique, l'Herbe du Siège.

Sebestena. *Vide* CORDIA Myxa.

SECALE cereale. L. Secale hybernum vel majus. C.B.P.; I.R.H.

Le SEIGLE.

SEDUM Telephium. L. — Anacamperos; vulgò Faba crassa.
J.B.; I.R.H. — Telephium vulgare. C.B.P. — Faba crassa seu
Fabaria. Off. Murr.

L'ORPIN ou la Reprise.

SEDUM album. L. — Sedum minus teretifolium album. C.B.P.;
I.R.H.

La TRIQUE.

SEDUM acre. L. — Sedum parvum acre, flore luteo. J.B.; I.R.H.
— Vermicularia sive Illecebra. Ger.

La VERMICULAIRE.

Herba recens.

Sedum majus. *Vide* SEMPERVIVUM tectorum.

Semecarpus. *Vide* ANACARDIUM Orientale.

Sementina, semen contrà. *Vide* ARTEMISIA contrà.

SEMPERVIVUM tectorum. L. — Sedum majus vulgare. C.B.P. ;
I.R.H.

La JOUBARBE.

Folia recentia.

Senna. *Vide* CASSIA Senna.

SENECIO vulgaris. — Senecio minor vulgaris. C.B.P. ; I.R.H.

Le SÉNÉCON.

SENECIO Jacobæa. L. — Jacobæa vulgaris laciniata. C.B.P. ;
I. R.H. — Senecio major sive flos Sancti Jacobi. Matth.

La JACOBÉE, l'Herbe de Saint-Jacques.

Senega. *Vide* POLYGALA Senega.

Serpentaria officinalis. *Vide* ARUM Dracunculus.

Serpentaria Virginiana. *Vide* ARISTOLOCHIA Serpentaria.

Serpentina radix. *Vide* OPHIORRHIZA Mungos.

Serpentinum lignum. *Vide* OPHIOXYLON.

Serpillum. *Vide* THYMUS Serpillum.

SESAMUM Orientale. L. — Digitalis Orientalis Sesamum dicta.
I.R.H. — Sesamum. J.B. ; Dod.

Le SESAME ou la Jugeoline.

SESELI tortuosum. L. — Seseli Massiliense Feniculi folio. C.B.P.
— Feniculum tortuosum. J.B. ; I.R.H.

Le SESELI de Marseille.

Seseli officinarum. *Vide* LASERPITIUM Siler.

Sigillum Salomonis. *Vide* POLYGONATUM.

Sigillum Mariæ. *Vide* TAMUS communis.

Siler. *Vide* LASERPITIUM.

SILYBUM Marianum. Gært. — Carduus Marianus. L. — Carduus

albis maculis notatos vulgaris. C.B.P. ; I.R.H. — *Carduus Mariæ*
sive lacteis maculis notatus. J.B.

Le CHARDON-MARIE.

Siliqua. *Vide CERATONIA* Siliqua.

SIMARUBA amara. Aubl. — *Quassia Simaruba*. L.F.

Le SIMARUBA.

Radicis cortex usitatissimus, longus, fibrosus, tenuis, levis, convolutus, cinericius, valdè amarus; rarum est in officinis lignum, cujus scobes cortice amariore.

SINAPIS nigra. L. — *Sinapi Rapi folio*. C.B.P. ; I.R.H.

La MOUTARDE, le Senevé, la Sanve.

Semen tritum.

SINAPIS alba. L. — *Sinapi album siliquâ hirsutâ, semine albo et rufo*. J.B. ; I.R.H.

La MOUTARDE blanche.

SIPHONIA Cahuchu. Willd. — *Jatropha elastica*. L. — *Hevea Guianensis*. Aubl.

L'Arbre au CAOUT-CHOUC ou à la Gomme élastique.

Ex eâ extrahitur resina Guianensis elastica, vulgò gummi elasticum, Cahuchu seu *Caoutchouc* dictum; venundatur sub formâ lagenarum elasticarum, nunc fuscaram semipellucens, nunc nigrescentium, in specillis conficiendis utile. Materies similis ex aliis elicitor plantis, sed parcior.

SISON Ammi. L. — *Ammi parvum foliis Feniculi*. C.B.P. — *Feniculum annuum Origani odore*. I.R.H.

L'AMMI des Boutiques.

Semina.

SISON Amomum. L. — *Sium aromaticum, Sison officinarum*. I.R.H. — *Sison quod amomum officinis nostris*. C.B.P.

Le Faux AMOME.

Semina.

SISYMBRIUM Nasturtium. L. — Sisymbrium aquaticum. Matth. ;
I.R.H. — Nasturtium aquaticum supinum. C.B.P.

Le CRESSON de Fontaine.

Herba recens.

SISYMBRIUM Sophia. — Sisymbrium annuum Absinthii minoris
folio. I.R.H. — Sophia chirurgorum. Lob.

Le TALICTRON.

SISYMBRIUM tenuifolium. L. — Eruca tenuifolia perennis, flore
luteo. J.B. ; I.R.H. — Eruca sylvestris vulgator. Park.

La ROQUETTE sauvage.

Sumitur indiscriminatim pro Brassicâ Erucâ.

SIUM angustifolium. Jacq. ; Willd. — Sium sive Apium palustre
foliis oblongis. C.B.P. ; I.R.H. — Berula officinarum. Chom.

La BERLE.

SIUM latifolium. C.B.P. ; I.R.H. ; L.

La BERLE.

Sumuntur indiscriminatim.

Sium aromaticum. *Vide Sison Amomum.*

SIUM Ninzi. L.

Le NINZI de la Chine.

Radix.

SMILAX China. L. — China radix. C.B.P. ; Off.

La SQUINE.

È Chinâ, Indiâ et Americâ advehitur radix, cujus diameter vix
æquat duos aut tres pollices, geniculata, extûs fusco-rubens, intûs pal-
lidior, sapore quasi farinoso astringente.

SMILAX Sarsaparilla. — Smilax aspera Peruviana seu Salsapa-
rilla. C.B.P.

La SALSEPAREILLE.

Radix Americana, cujus summa pars dura, lignea, crassa, diametro

unius aut duorum pollicum, plures infra emittit angustiores radicales cylindricas, calami scriptorii crassitie, longitudine pedum trium quatuorve et ultra; cortice extus fusco cinereo, intus roseo albicante, medullio ligneo albo, cylindrico, in longitudinem facile fissili: sapor est fatuus, mucosus, odor peculiaris quasi terreus.

Soda. *Vide SALSOLA Soda.*

SOLANUM Dulcamara. L. — Solanum scandens seu Dulcamara. C.B.P.; I.R.H.

La DOUCE-AMÈRE.

Caules.

SOLANUM nigrum. L. — Solanum officinarum acinis nigricantibus. C.B.P.; I.R.H.

La MORELLE.

SOLANUM Lycopersicon. L. — Lycopersicon Galeni. Anguil.; I.R.H. — Solanum pomiferum fructu rotundo striato molli. C.B.P. (*Nunc habetur ut genus distinctum LYCOPERSICON*).

La TOMATE ou la Pomme d'Amour.

SOLANUM tuberosum. L. — Solanum tuberosum esculentum. C.B.P.; I.R.H.

La POMME DE TERRE.

Radix; Fæcula.

Solanum maniacum. *Vide ATROPA Belladonna.*

Solanum pumo spinoso. *Vide DATURA Stramonium.*

Solanum racemosum. *Vide PHYTOLACCA decandra.*

Soldanella. *Vide CONVULVULUS Soldanella.*

SOLIDAGO Virga aurea. L. — Virga aurea vulgaris latifolia. C.B.P.; I.R.H.

La VERGE D'OR.

SONCHUS oleraceus. L. — Sonchus lævis laciniatus latifolius. C.B.P.; I.R.H.

Le LAITRON ou Laceron.

Sophia. Chirurgorum. *Vide* SISYMBRIUM Sophia.

SORBUS domestica. L. — Sorbus sativa. C.B.P.; I.R.H.

Le SORBIER ou Cormier.

SPARTIUM junceum. L. — Genista juncea. J.B.; I.R.H.

Le GENËT d'Espagne.

SPARTIUM Scoparium. L.—Genista angulosa et Scoparia. C.B.P.
—Cytiso-Genista Scoparia vulgaris. I.R.H.

Le GENËT à balais.

Summitates; Cineres fruticis.

Sphacelus. *Vide* SALVIA officinalis.

Sphondylium. *Vide* HERACLEUM Sphondylium.

Spica. *Vide* LAVANDULA Spica.

Spica Celtica. *Vide* VALERIANA Celtica.

Spica indica. }
Spica nardi. } *Vide* ANDROPOGON nardus.

Spica nardi spuria. *Vide* ALLIUM Victoralis.

SPIGELIA Anthelmia. L. — Anthelmintica quadrifolia, spicis terminalibus et è centro frondis. Brown.

La BRAINVILLIERS.

SPIGELIA Marilandica. L.

Utriusque radix et herba.

SPILANTHUS oleracea. L.

Le CRESSON de Para.

Herba. Flores saporis fervidi.

SPILANTHUS Acmella. L. — Chrysanthemum Bidens, seu Bidens Zeylanica flore luteo, Lamii folio, Acmella dicta Breyn. — Acmella Mauritiana Persoon.

Spina Cervina. *Vide* RHAMNUS catharticus.

Spina alba. *Vide* MESPILUS oxyacantha.

SPINACIA oleracea. L. — Spinacia vulgaris capsulâ seminis aculeatâ. I.R.H.

B. Spinacia vulgaris capsulâ seminis non aculeatâ. I.R.H.

L'ÉPINARD.

SPIRÆA Filipendula. L. — Filipendula vulgaris an Molon Plinii. C.B.P.; I.R.H. — Saxifraga rubra. Ger.; Off. Murr.

La FILIPENDULE.

SPIRÆA Ulmaria. L. — Ulmaria Clus.; I.R.H. — Regina prati. Dod.

La REINE des Prés.

Spongia Rosæ. *Vide Rosa canina.*

Staphisagria. *Vide DELPHINUM Staphisagria.*

STATICE Limonium. L. — Limonium maritimum majus. C.B.P.; I.R.H. — Limonium majus multis, aliis Behen rubrum. J.B.

Le BEHEN rouge.

Stœchas Arabica. *Vide LAVANDULA Stœchas.*

Stœchas citrina. *Vide GNAPHALIUM Stœchas.*

Storax balsamum. *Vide STYRAX officinale.*

Stramonium. *Vide DATURA Stramonium.*

STRYCHNOS colubrina. L. — Clematis indica spinosa foliis luteis. C.B.P. — Lignum colubrinum. Lob.; Off. Murr.

Le BOIS de Couleuvre.

Radix.

STRYCHNOS Nux vomica. L. — Nux vomica officinarum. C.B.P.

Le VOMIQUIER avec son fruit, la Noix vomique.

Semina orbiculata depressa lentis instar, intus cornea, tegimen vestita cinereo quasi serico, sapore acri amaro.

STRYCHNOS Ignatii. Lam. — Ignatia amara. L.

Semina variè angulata, intus solida quasi cornea, extus cinerea, valdè amara, dicta Fabæ Sancti Ignatii, *Fèves de Saint-Ignace.*

STYRAX officinale. L.

Le STYRAX ou l'Alibousier.

Ex eò inciso, præcipuè in orientalibus plagis, fluit balsamum *Storax*, triplici modo prodiens. 1° *Storax granata*, *le Storax en grains*, rarissima, guttarum formâ, purior, pellucida, alba, suaveolens, digito premente mollescens. 2° Altera vesicis involuta, pretii non mediocris, tenacior, facîle liquecens, colore intus variegato, Benzoini instar suaveolens, balsamica, frustis constans mole variis. 3° Tertia communis, rufescens, digito premente friabilis, balsamum peruvianum redolens, amara, sordibus sæpè inquinata, dicta falsò *Storax calamites*, utpotè quadantenus similis *Storaci antiquorum calamiti*, vix notæ. Diversa est ab his omnibus *Styrax liquida* è *Liquidambare* deluens.

STYRAX Benzoin. Dryand.

Le BENJOIN.

Ex eâ apud Sumatrenses indigenâ, non ex *Lauro Benzoin*, teste *Marsden* et edente *Dryandro*, balsamum fluit *Benzoe*, seu *benzoinum* verum, *le vrai Benjoin*, aliis *Asa dulcis* dictum. Hujus massæ glomeratæ ex cinereo rubentes, lacrymis conspersæ sunt albis, instar amygdalarum transversim sectarum; inde ductum est nomen *Benzoini amygdalini*, cujus odor suavis, sapor primùm dulcis in acrem vergens.

Styrax liquida balsamum. *Vide LIQUIDAMBAR.*

Suber. *Vide QUERCUS Suber.*

Succisa. *Vide SCABIOSA succisa.*

Succus Acaciæ. *Vide ACACIA vera.*

Sulfur vegetabile. *Vide LYCOPODIUM clavatum.*

SYMPHYTUM *Consolida*. L. — *Symphytum Consolida major*. C.B.P.; I.R.H.

La Grande CONSOUDE.

Radix.

Symphytum Echii folio. *Vide ONOSMA echioides.*

T.

Tabacum. *Vide NICOTIANA Tabacum.*

Tacamahaca resina. *Vide FAGARA.*

Talictron. *Vide SISYMBRIUM* Sophia.

TAMARINDUS indica. L. — Tamarindus. Rai. ; I.R.H. — Siliqua Arabica quæ Tamarindus. C.B.P.

Le TAMARIN.

Pulpa fructus ex fusco nigrescens, acido-dulcis substringens, filamentis seu fibris intermixta, semina involvit.

TAMARIX Gallica. L. — Tamariscus Narbonensis. Lob. ; I.R.H.

Le TAMARIS.

Cortex.

TAMUS communis. L. — Tamnus racemosa, flore minore luteo pallescente. I.R.H. — Tamnus baccifera, flore majore, albo. I.R.H.

Le TAMINIER, le Sceau de Notre - Dame, la Racine vierge.

TANACETUM vulgare. L. — Tanacetum vulgare luteum.

La TANAISIE.

Herba. Flores.

Tanacetum Balsamita, L. *Vide BALSAMITA* subveolens.

TARAXACUM Dens leonis. Desf. — Leontodon Taxaracum. I. — Dens leonis latiore folio. C.B.P. ; I.R.H.

Le PISSENLIT.

Radix et Herba.

Tartarum, Tartras Potassæ. *Vide VITIS* vinifera.

Telephium. *Vide SEDUM* Telephium.

Terebinthus. *Vide PISTACIA* Terebinthus.

TEREBINTHINA.

La TÉRÉBENTHINE.

Resina liquida, oleo volatili feta, cujus quadruplex distinguitur species. 1° Usitator ex Pino sylvestri fluens, advecta è Burdigalensi tractu, variè densa et opaca. 2° Abietina ex Abiete taxifoliâ, dicta

Argentoratensis, *Térébenthine de Strasbourg*, fluidior ac pellucidior, cujus oleum copiosius ac præstantius. 3° Laricina ex Larice, dicta Veneta, *Térébenthine de Venise*, pariter pellucida ac fluidior, graveolens. 4° Chia seu Cypria è Pistaciâ terebintho, la *Térébenthine de Chio*, rarior, spissa, viscosa, pellucida, citrina, odore feniculi, pluris æstimata, cujus amarities et acrimonia mitiores quam laricinæ. Possunt etiam nuncupari inter Terebinthinas tum balsamum Judæicum seu Meccanense ab Amyride, tum balsamum Canadense ab Abiete balsameâ suffectum.

Terra merita. *Vide* CURCUMA longa.

TEUCRIUM Chamædryes. L. — Chamædryes major repens. C.B.P.; I.R.H.

La GERMANDRÉE ou le Petit-Chêne.

Herba.

TEUCRIUM Scordium. L. — Chamædryes palustris canescens, seu Scordium officinarum. I.R.

Le SCORDIUM, le Chamarras, la Germandrée d'eau.

Herba Allium paulisper olens.

TEUCRIUM Scorodonia. L. — Chamædryes fruticosa sylvestris, Melissa folio. I.R.H. — Scorodonia officinarum. Murr.

La SCORODONE ou Sauge des bois.

Substituatur interdum præcedenti.

TEUCRIUM Marum. L. — Chamædryes maritima incana frutescens foliis lanceolatis. I.R.H. — Marum verum seu Marum Syriacum. Off. Murr.

Le MARUM ou l'Herbe aux Chats.

TEUCRIUM Creticum. L. — Rosmarinus Stæchadis facie. Alp. — Polium Creticum. Off. Murr.

A. Teucrium Polium. Willd.

B. Teucrium Polium. L. — Polium montanum album. C.B.P.; I.R.H.

TEUCRIUM aureum. Schreb.; Willd.

Teucrium Polium. *A.L. L.* — Polium montanum luteum.
C.B.P.; I.R.H.

TEUCRIUM montanum. L. — Polium Lavandulæ folio. C.B.P.;
I.R.H.

TEUCRIUM capitatum. L. — Polium maritimum erectum Mons-
peliacum. C.B.P.; I.R.H.

Quinque præcedentes sumuntur indiscriminatim, aut, pro regione,
altera alteri præponitur.

THALICTRUM flavum. L. — Thalictrum majus, siliquâ angulosâ
aut striatâ. C.B.P.; I.R.H.

Le PIGAMON, la Rue des Prés.

THEA bohea.

Le THÉ BOUY.

Usitatissima folia, parva, variè convoluta, obscure viridiâ, quan-
doque albicantia, odore suavi, sapore amaro et styptico.

THEA viridis. L.

Le THÉ vert, le Thé perlé, le Thé Heysven.

THEOBROMA Cacao. L.

Le CACAOYER et son fruit, le Cacao.

Theobroma duplicem seminum speciem seu varietatem exhibet,
nempe Antillanam, *le Cacao des Iles*, et Caraccensem aut Caraca-
sanam, *le Cacao Caraque*, vel potius *de Caracas*. Antillanæ semina
compressa, tegmine papyraceo rubro vestiuntur, nucleum ambiente fus-
cum, pinguem, gratè sapidum subacrem. Semina Caracasana majora,
subrotunda, tegmen habent ex fusco cinereum, cujus nucleus palli-
dior, friabilis, minus oleosus, sapidiior; mucorem idèò sæpè olens,
quòd aliquandiù semen fuit humo conseptum, ad mitigandam ipsius
acrimoniam.

THLASPI arvense. L. — Thlaspi arvense siliquis latis. C.B.P.;
I.R.H.

Le THLASPI.

THLASPI campestre. L. — Thlaspi vulgatus. C.B.P.; I.R.H.
Sumantur indiscriminatim.

THLASPI Bursa pastoris. L. — Bursa pastoris major, folio sinuato.
C.B.P.; I.R.H.

Le TABOURET, la Bourse à Berger.

Thus. *Vide* JUNIPERUS lycia.

Thymbra. *Vide* SATUREIA Thymbra.

Thymelea. *Vide* DAPHNE.

THYMUS Serpillum. L. — Serpillum vulgare minus. C.B.P.; I.R.H.

B. Serpillum vulgare majus. C.B.P.; I.R.H.

Le SERPOLET.

Summitates florentes.

THYMUS vulgaris. C.B.P.; I.R.H.; L.

Le THYM.

Herba. Flores.

Thymus capitatus seu Creticus. *Vide* SATUREIA capitata.

Tiglia grana. *Vide* CROTON Tiglium.

TILIA Europæa. L. — Tilia femina folio majore. C.B.P.; I.R.H.

B. Tilia femina folio minore. C.B.P.; I.R.H.

Le TILLEUL ou Tillau.

Tithymalus. *Vide* EUPHORBIA.

TOLUIFERA Balsamum. L. — Balsamum toltanum foliis Ceratiæ
similibus. C.B.P.

Ex eâ arbore stillare dicitur balsamum toltanum, *le Baume de Tolu*, in cucurbitis aut in urnulis silicinis allatum ex Americâ, picis instar mollescens aut liquescens, lacte fulvum, dein rubens, odore suavissimum, sapore gratè amarum, acido turgens benzoico aquâ solubili.

Toltanum balsamum. *Vide* TOLUIFERA.

TORMENTILLA erecta. L.—Tormentilla sylvestris. C.B.P.; I.R.H.

La TORMENTILLE.

Radix.

Toxicodendrum. *Vide* RHUS Toxicodendrum.

Tragacantha. *Vide* ASTRAGALUS Creticus.

Tragacanthæ gummi. *Vide* ASTRAGALUS Creticus.

TRAGOPOGON pratense. L. — Tragopogon pratense luteum majus. C.B.P.; I.R.H.

Le CERCIFI, la Barbe de Bouc.

Tragoselinum. *Vide* PIMPINELLA magna.

Trichomanes. *Vide* ASPLENIUM Trichomanes.

TRIFOLIUM pratense. L. — Trifolium pratense purpureum. C.B.P. — Trifolium pratense flore monopetalo. I.R.H.

Le TRÈFLE des Prés.

Trifolium Melilotus. *Vide* MELILOTUS officinalis.

Trifolium fibrinum. *Vide* MENYANTHES trifoliata.

Trifolium acetosum. *Vide* OXALIS Acetosella.

TRIGONELLA Fenum græcum. L. — Fenum græcum sativum. C.B.P.; I.R.H.

Le FENU GREC.

Semina.

TRITICUM hybernum. L. — Triticum hybernum aristis carens. C.B.P.; I.R.H.

Le BLÉ, le Froment.

TRITICUM œsivum. C.B.P.; L.

Le TREMOIS.

Utriusque speciei semen molitum dat furfurem *le Son*, et farinam, *la Farine*; hæc glutine imprimis et amylo constat, undè panis conficitur.

TRITICUM repens. L. — Gramen loliaceum, radice repente, sive Gramen officinarum. I.R.H.

Le CHIENDENT des Boutiques.

TROPÆOLUM majus. L. — Cardamindum ampliore folio et majori flore. I.R.H. — Nasturtium indicum. Lob.

La Grande CAPUCINE.

TROPÆOLUM minus. L. — Cardamindum minus et vulgare. I.R.H.

La Petite CAPUCINE.

Tunica. *Vide* DIANTHUS Caryophyllus.

Turpethum. *Vide* CONVOLVULUS Turpethum.

TUSSILAGO Farfara. L. — Tussilago vulgaris. C.B.P. ; I.R.H. — Bechium sive Farfara. Dod.

Le TUSSILAGE, le Pas-d'Ane.

Flores.

TUSSILAGO Petasites. L. — Petasites major et vulgaris. C.B.P. ; I.R.H. (*Petasites nunc genus est distinctum*).

La PETASITE ou l'Herbe aux Teigneux.

U.

Ulmaria. *Vide* SPIRÆA Ulmaria.

ULMUS campestris. L. — Ulmus campestris et Theophrasti. C.B.P. ; I.R.H.

L'ORME.

Umbilicus Veneris. *Vide* COTYLEDON Umbilicus.

URTICA dioica. L. — Urtica urens maxima. C.B.P. ; I.R.H.

La Grande ORTIE.

URTICA urens. L. — Urtica urens minor. C.B.P. ; I.R.H.

L'ORTIE grièche.

Sumuntur indiscriminatim.

- Urtica iners. *Vide* LAMIMUM album.
 Usnea. *Vide* LICHEN plicatus.
 Uva, Uvæ passæ. *Vide* VITIS vinifera.
 Uva crispa. *Vide* RIBES Uva crispa.
 Uva ursi. *Vide* ARBUTUS Uva ursi. (*Quæ nunc habetur à quibusdam ut novum genus, ARCTOSTAPHYLOS.*)
 Uvularia. *Vide* RUSCUS Hypoglossum.

V.

- VACCINIUM Vitis Idæa. L. — Vitis Idæa foliis subrotundis, non crenatis, baccis rubris. C.B.P.; I.R.H. — Vaccinia rubra. Lob.
 VACCINIUM Myrtillus. L. — Vitis Idæa foliis oblongis crenatis, fructu nigricante. C.B.P.; I.R.H. — Vitis Idæa, sive Myrtillus. Tab.

Le MYRTILLE ou l'Airelle.

- VACCINIUM Oxycoccus. L. — Oxycoccus, sive Vaccinia palustris. J.B.; I.R.H.

La CANNEBERGE.

- VALANTIA Cruciata. L. — Cruciata hirsuta. C.B.P.; I.R.H.

La CROISSETTE velue.

- VALERIANA officinalis. L. — Valeriana sylvestris (et palustris) major. C.B.P.; I.R.H.

La VALÉRIANE sauvage.

- VALERIANA Phu. L. — Valeriana hortensis, Phu, folio Olusatri Dioscoridis. C.B.P.; I.R.H.

La Grande VALÉRIANE.

Radix.

- VALERIANA Celtica. L. — Nardus Celtica Dioscoridis. C.B.P. — Spica Celtica. Off. Murr.

La VALÉRIANE Celtique ou Nard Celtique.

Valeriana Locusta. L. }
 Valeriana olitoria. A. L. } *Vide VALERIANELLA.*

VALERIANELLA olitoria. Juss. — Valeriana olitoria. A. L. — Valerianella arvensis præcox humilis, semine compresso. Mor.; I.R.H.

La MACHE.

VANILLA aromatica. Sw. Willd. — Epidendrum Vanilla. L. — Vanilla flore viridi et albo, fructu nigricante. Plum.

La VANILLE.

Capsula, vulgò Siliquæ dictæ, sunt compressæ, ferè semipedales, calami scriptorii majoris crassitie, colore atro fusco, sapore aromatico, odore fragrante, quæ pulpam cum minutissimis seminibus pinguem continent. Ex diversis Vanillæ speciebus leguntur. Earum superficies sæpè micat aciculis acidum Benzoicum prodeutibus.

Varec. *Vide Fucus Vesiculosus.*

VATERIA Indica. L. — Elæocarpus Copalliferus. Retz.; Willd.

Ex eâ, teste Retzio, non ex Rhoe Copallino, fluit resina Asiatica dicta vulgò gummi Copal, *Gomme Copal*, solida, durissima, levis, pellucida, plus minus lutea, inodora, solubilis æthere, volatilibus oleis, oleo Lini; non verò alcoole; in conficiendis vernicibus præcipuè utilis.

VERATRUM album. L. — Veratrum flore subviridi. I.R.H. — Helleborus albus, flore subviridi. C.B.P.

Le VARAIRE, l'Ellebore blanc.

Radix.

VERATRUM nigrum. L. — Veratrum flore atro-rubente. I.R.H. — Helleborus albus, flore atro-rubente. C.B.P.

L'ELLEBORE blanc à fleurs noires.

VERATRUM Sabadilla. Retz.

La SÉVADILLE ou SÉBADILLE.

Fructum constituit capsula levis, sicca, tenuis, trivalvis, trilocularis, loculis dispermis, seminibus amaris, acribus et servidis.

VERBASCUM Thapsus. L. — Verbascum mas latifolium luteum.
C.B.P.; I.R.H.

La MOLÈNE, le Bouillon blanc.

Folia. Flores.

VERBASCUM Phlomoïdes. L. — Verbascum femina, flore luteo magno. C.B.P.; I.R.H.

VERBASCUM nigrum. L. — Verbascum nigrum, flore ex luteo purpurascete. C.B.P.; I.R.H.

VERBENA officinalis. L. — Verbena communis, flore cæruleo.
C.B.P.; I.R.H.

La VERVEINE.

VERBENA triphylla l'Her. — nunc Aloysia citriodora Ortega.

La VERVEINE odorante.

Folia odore citreum referentia.

Vermicularis. *Vide* SEDUM acre.

VERONICA officinalis. L. — Veronica mas supina et vulgatissima.
C.B.P.; I.R.H.

La VÉRONIQUE mâle, le Thé d'Europe.

Herba.

VERONICA Teucrium. L. — Veronica supina, facie Teucriti pratensis. Lob.; I.R.H.

Substituitor præcedenti ut et sequens.

VERONICA Chamædrys. L. — Veronica minor, foliis imis rotundioribus. Mor.; I.R.H. — Chamædrys spuria latifolia. J.B.

VERONICA Beccabunga. L. — Veronica aquatica major, folio subrotundo. I.R.H. — Berula seu Anagallis aquatica. Tab. Off.

Le Grand BECCABUNGA.

Herba recens. Sumitur indiscriminatim cum sequenti.

VERONICA Anagallis. L. — Veronica aquatica major, folio

oblongo. Mor. ; I.R.H. — Berula minor. Tab. — Anagallis aquatica major, folio oblongo. C.B.P.

La Petit BECCABUNGA.

Veronica femina. *Vide* LINARIA spuria.

Verrucaria. *Vide* HELIOTROPIMUM Europæum.

VICIA sativa. L. — Vicia sativa vulgaris, semine nigro. C.B.P. I.R.H. — Vicia sativa alba. C.B.P. ; I.R.H.

La VESCE.

Victorialis. *Vide* ALLIUM Victorialis.

VINCA major. L. — Pervinca vulgaris latifolia. I.R.H.

La Grande PERVENCHE.

VINCA minor. L. — Pervinca vulgaris angustifolia. I.R.H.

La Petite PERVENCHE.

Vincetoxicum. *Vide* ASCLEPIAS Vincetoxicum.

VIOLA odorata. L. — Viola martia purpurea, flore simplici odoro. C.B.P. ; I.R.H.

La VIOLETTE odorante.

Flores.

VIOLA canina. L. — Viola martia inodora sylvestris. C.B.P. ; I.R.H.

La VIOLETTE inodore.

VIOLA tricolor. L. — Viola tricolor arvensis. C.B.P. ; I.R.H.

B. Viola tricolor hortensis repens. C.B.P. ; I.R.H. — Jacea tricolor sive Trinitatis flos. J.B.

La PENSÉE.

Herba.

Viola Ipecacuanha. *Vide* IONIDIUM.

Virga aurea. *Vide* SOLIDAGO Virga aurea.

Virga pastoris. *Vide* DIPSACUS sylvestris.

VISCUM album. L. — Viscum baccis albis. C.B.P.; I.R.H.

Le GUI.

Vitalba. *Vide* CLEMATIS Vitalba.

VITEX Agnus castus. L. — Vitex foliis angustioribus Cannabis modo dispositis. C.B.P., I.R.H.

L'AGNUS-CASTUS.

VITIS Vinifera. C.B.P.; L.

La VIGNE.

B. Vitis apyrena (scilicet baccâ seminibus carente) sen Corinthiaca. J.B.; I.R.H.

Ex hujus et aliarum congenerum fructibus, seu Uvis (*les Raisins*), succus exprimitur Mustum dictus (*le Moust*), fermentatione primò in Vinum convertendus (*le Vin*), et posthâc aliâ fermentatione in Acetum (*le Vinaigre*). Ex vino elicitor destillatione Alcohol primò diluitor, aqua vitæ dictus (*l'Eau-de-Vie*), et ex aquâ vitæ alcohol meracior, seu Spiritus vini (*l'Esprit-de-Vin*). Uvæ maturæ sole siccatae, *passæ* seu *passulae* dicuntur, præcipuè ex varietate Corinthiaca aut Damascenâ paratae. Uvæ nondum maturæ, quas *Agrestas* dicunt, succum pressæ emittunt acerbum, Omphacium dictum (*le Verjus*).

In vino solutus exstat Tartras potassæ acidulus, *le Tartre* ou *Tartrate acidulo de Potasse*, temporis lapsu sensim concrescens et ad ligneos hærens doliorum parietes, mixtis tartrate calcis aliquantulo et materiâ, quæ colorem cuique vino proprium conciliat. Triplex hujus habetur species.

1°. TARTARUM RUBRUM, TARTRE ROUGE, è vinis rubris concrescit in crustas duras, subrubras, glomeratas, vini sapore acidoque proprio dignoscendas.

2°. TARTARUM ALBUM, TARTRE BLANC, è doliis detrahitur vino albo plenis; a priori differt colore tantum.

3°. TARTARUM PURGATUM, CREMOR TARTARI, *Tartre purifié* ou *crème de Tartre*. Solutio tartari alienisque sic expurgato, in crystallos cæhærentes, acutas concrescit *tartari cremor*. Dente pressus sat durus percipitur, sapore acidulo non ingrato. Aquâ lentè et parcè solvitur.

Vitis Idæa. *Vide* VACCINIUM Vitis Idæa,

Vitis alba. *Vide* BRYONIA alba.

Vulvaria. *Vide* CHENOPODIUM Vulvaria.

W.

WINTERA aromatica. Soland. ; Murr. — Drymis Winteri. Forst.

Hujus cortex est Cortex Winteranus off., *l'écorce de Winter*, crassitie varius, convolutus; extus sordidus, ex cinereo rubens; intus verò interdum colore simili, interdum nigrescens; in fracturâ densus ac quasi bicolor, sapore acris et urens, odorem spargens, ubi contauditur, terebinthinæ affinem. Pulvis colore Cinchonam mentitur.

X.

XANTHIUM strumarium. L. — Xanthium. Dod. ; I.R.H. — Lappa minor. Xanthium Dioscoridis. C.B.P.

La LAMPOURDE, la petite Bardane.

Xylo-Aloes. *Vide* ALOES lignum.

Xylo-Balsamum. *Vide* AMYRIS Opobalsamum.

Xylon. *Vide* GOSYPIUM herbaceum.

Xyris. *Vide* IRIS fetidissima.

Z.

Zarzaparilla. *Vide* SMILAX Sarsaparilla.

ZEA Mays. L. — Mays granis aureis. I.R.H. — Frumentum Tarcicum. Dod.

Le MAÏS, le Blé de Turquie.

Zedoaria longa. *Vide* AMOMUM Zedoaria.

Zedoaria rotunda. *Vide* KEMPPERIA rotunda.

Zerumbet. *Vide* AMOMUM Zerumbet. (*Zingiberis species.*)

ZINGIBER officinale. — Amomum Zingiber. L.

Le GINGEMBRE.

Radix crassitie digitum æquans, alba si recens, siccatione contrahitur, extus cinerea, intus fusca et quasi cornea, sapore acri amaro.

ZIZIPHUS vulgaris. Willd. — Rhamnus Ziziphus. Dod.; I.R.H.

Le JUBIER.

Fructum rubrum drupaceum constituit pulpa lutescens, sapore dulci mucoso, adhærens nuci biloculari, quæ abortu vertitur in unilocularem monospermam.